



**SC-F6200 Series**  
**SC-F6000 Series**

# **Manual de usuario**

---

## Copyrights y marcas comerciales

---

### **Copyrights y marcas comerciales**

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida aquí está pensada exclusivamente para el uso de la impresora Epson. Epson no se hace responsable de cualquier uso de esta información aplicado a otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos originales u homologados Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION y sus logotipos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS®, OS X® y Bonjour® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Intel® es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

PowerPC® es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

*Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.*

© 2015 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Índice

### Copyrights y marcas comerciales

### Introducción

Instrucciones de seguridad importantes. . . . .	5
Elección de un lugar para este producto. . . . .	5
Cuando ubique la impresora. . . . .	5
Cuando utilice este producto. . . . .	6
Cuando maneje los packs de tinta. . . . .	6
Nota sobre este manual. . . . .	6
Significado de los símbolos. . . . .	6
Los símbolos en el producto. . . . .	6
Ilustraciones. . . . .	7
Versiones de sistemas operativos. . . . .	7
Piezas de la impresora. . . . .	8
Parte frontal (SC-F6200 Series). . . . .	8
Parte frontal (SC-F6000 Series). . . . .	11
Barra deslizante. . . . .	14
Adaptador del rollo de papel. . . . .	14
Panel de control. . . . .	15
Vista de la pantalla. . . . .	16
Características. . . . .	19
Alta productividad de verdad. . . . .	19
Insistencia en facilidad de uso. . . . .	19
Alta calidad de impresión. . . . .	19
Notas sobre el uso y el almacenamiento. . . . .	20
Lugar de instalación. . . . .	20
Notas sobre el uso de la impresora. . . . .	20
Notas para cuando no utilice la impresora. . . . .	21
Notas para el manejo de los packs de tinta y los tanques de tinta. . . . .	22
Notas sobre la manipulación del papel. . . . .	22
Introducción al software suministrado con la impresora. . . . .	24
Contenido del disco de software. . . . .	24
Quitar el software. . . . .	26
Uso de EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	26
Inicio de EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	26
Cierre de EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	27

### Operaciones básicas

Carga y extracción del rollo de papel. . . . .	28
Carga de un rollo de papel. . . . .	28
Corte del rollo de papel. . . . .	30
Extracción del rollo de papel. . . . .	31
Cómo consultar y cambiar los ajustes del papel. . . . .	33

Comprobación de los ajustes del papel. . . . .	33
Configuración de ajustes. . . . .	34
Cambio del papel. . . . .	35
Antes de imprimir. . . . .	35
Guardar los ajustes de papel óptimos (Ajustes de papel de impresión). . . . .	35
Ajuste Papel Personalizado. . . . .	36
Cómo guardar los ajustes. . . . .	36
Ajuste Alim. Papel. . . . .	38
Patrón de Impresión y Alineación para Corrección. . . . .	38
Cambio Manual de los Valores de Ajuste. . . . .	39
Realización de ajustes durante la impresión. . . . .	39
Área imprimible. . . . .	40
Apagado con Gestion de Energía. . . . .	42
Cancelación de la impresión. . . . .	43

### Modo de uso del menú del panel de control

Operaciones con menús. . . . .	44
Lista de menús. . . . .	45
Descripción de los menús. . . . .	49
Menú Trabajo de Impresión. . . . .	49
Menú Papel. . . . .	49
Menú Mantenimiento. . . . .	52
Menú Configuración. . . . .	53

### Mantenimiento

Precauciones respecto al mantenimiento. . . . .	58
Limpieza de la impresora. . . . .	58
Limpieza del exterior. . . . .	58
Limpieza del interior. . . . .	58
Agitar la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad). . . . .	60
Uso del Kit de mantenimiento de cabezales. . . . .	62
Sustitución y rellenado de consumibles. . . . .	64
Periodos de sustitución del chip y de rellenado de la tinta. . . . .	64
Procedimiento para la sustitución y el rellenado. . . . .	64
Desecho de la tinta usada. . . . .	70
Sustitución de los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento). . . . .	72
Sustitución del cortador. . . . .	73
Ajuste del Cabezal de impresión. . . . .	75

## Índice

Detección de inyectores obstruidos. . . . .	75
Limpieza del cabezal de impresión. . . . .	76
Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación Cabezales). . . . .	77
Manipulación de consumibles usados. . . . .	78
Piezas sustituidas regularmente. . . . .	78

### **Problemas y soluciones**

Qué hacer cuando aparece un mensaje. . . . .	79
En el caso de un mensaje de Petición de mantenimiento/Llame Servicio Técnico. . . . .	80
Solución de problemas. . . . .	81
No puede imprimir (porque la impresora no funciona). . . . .	81
La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada. . . . .	82
El resultado de las impresiones no es el previsto . . . . .	82
Problemas de alimentación o de expulsión. . . . .	85
Otros. . . . .	86

### **Apéndice**

Accesorios opcionales y productos consumibles . . . . .	87
Papel admitido. . . . .	89
Rollo de papel. . . . .	89
Desplazamiento y transporte. . . . .	89
Cómo desplazar. . . . .	89
Cómo transportar. . . . .	90
Requisitos del sistema. . . . .	90
Tabla de especificaciones. . . . .	91
Normas y homologaciones. . . . .	92

### **Dónde obtener ayuda**

Sitio Web de Soporte técnico. . . . .	93
Contacto con el Soporte de Epson. . . . .	93
Antes de ponerse en contacto con Epson. . . . .	93
Ayuda a usuarios en Norteamérica. . . . .	94
Ayuda a usuarios en Europa. . . . .	94
Ayuda a usuarios en Australia. . . . .	94
Servicio de Ayuda en Singapur. . . . .	95
Ayuda a usuarios en Tailandia. . . . .	95
Ayuda a usuarios en Vietnam. . . . .	95
Ayuda a usuarios en Indonesia. . . . .	95
Ayuda para usuarios en Hong Kong. . . . .	96
Ayuda a usuarios en Malasia. . . . .	96
Ayuda a usuarios en India. . . . .	97
Ayuda a usuarios en las islas Filipinas. . . . .	97

### **Cláusulas del Contrato de Licencia**

Licencia de Software de código abierto. . . . .	99
Bonjour. . . . .	101
Otras licencias de software. . . . .	106
Info-ZIP copyright and license. . . . .	106

## Introducción

# Introducción

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar su impresora. Además, debe seguir todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.

### Elección de un lugar para este producto

- ❑ Coloque el producto en una superficie plana y estable que sea suficientemente grande. Este producto no funcionará correctamente si está inclinado.
- ❑ Evite los lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura o humedad. Manténgalos alejados de la luz directa del sol, de la luz fuerte o de las fuentes de calor.
- ❑ Evite los lugares en donde pueda sufrir golpes o vibraciones.
- ❑ No coloque el producto en lugares con mucho polvo.
- ❑ Coloque el producto cerca de una toma de corriente de la que se pueda desenchufar fácilmente.

### Cuando ubique la impresora

- ❑ No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa del producto.
- ❑ No introduzca objetos por las ranuras. Procure que no se vierta líquido dentro del producto.
- ❑ El cable de alimentación del producto está exclusivamente indicado para este producto. Utilizarlo con otros equipos podría provocar fuego o descargas eléctricas.

- ❑ Conecte el producto a tomas de tierra adecuadas. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como copiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- ❑ Evite las tomas de corriente que estén controladas por un interruptor de pared o un temporizador.
- ❑ Mantenga todo el sistema informático alejado de fuentes de interferencias electromagnética, como altavoces o las unidades base de teléfonos inalámbricos.
- ❑ Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del producto.
- ❑ Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. El uso de otros cables podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- ❑ No utilice cables deteriorados o deshilachados.
- ❑ Si utiliza un cable alargador con este producto, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supere el amperaje total de dicho cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de corriente no supere el amperaje total de la toma.
- ❑ No intente reparar la impresora usted mismo.
- ❑ Desenchufe el producto y póngase en contacto con el servicio técnico cualificado ante las siguientes situaciones.

El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en el producto; se ha caído o se ha dañado la carcasa; el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.

- ❑ Se piensa utilizar la impresora en Alemania, tenga en cuenta lo siguiente:

Para proporcionar una adecuada protección frente a las bajadas y las subidas de tensión, la instalación debe estar protegida por un interruptor eléctrico de 10 a 16 amperios.

- ❑ Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el cable o acuda a un electricista profesional. Si hay fusibles en el enchufe, asegúrese de sustituirlos por fusibles del tamaño y el amperaje correctos.

## Introducción

### Cuando utilice este producto

- ❑ No introduzca la mano en el producto.
- ❑ No mueva el cabezal de impresión manualmente, si lo hace, podría dañar el producto.
- ❑ Para apagar el producto, utilice siempre el botón de encendido del panel de control. Cuando se pulsa este botón, el indicador de encendido parpadea unos instantes y luego se apaga. No desenchufe el cable de alimentación del producto ni lo apague hasta que el indicador de encendido deje de parpadear.

### Cuando maneje los packs de tinta




- ❑ Mantenga los packs fuera del alcance de los niños y evite que los ingieran.
- ❑ Use gafas de protección, guantes y una máscara cuando realice el mantenimiento.

Si la tinta entra en contacto con la piel o le entra tinta en los ojos o en la boca, tome las siguientes medidas inmediatamente:

- ❑ Si el líquido se le queda pegado a la piel, lávese inmediatamente a fondo con agua y jabón en abundancia. Consulte a un médico si la piel se queda irritada o descolorida.
- ❑ Si le entra el líquido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o quedarse rojos.
- ❑ Si le entra el líquido en la boca, consulte a un médico de inmediato.
- ❑ Si traga líquido, no fuerce el vómito y consulte a un médico de inmediato. Si se fuerza el vómito, podría quedarse líquido atrapado en la tráquea, lo cual puede resultar peligroso.

### Nota sobre este manual

#### Significado de los símbolos

 <b>Advertencia:</b>	Las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones graves.
 <b>Precaución:</b>	Las precauciones deben seguirse para evitar averías en el producto o lesiones del usuario.
 <b>Importante:</b>	Los avisos importantes deben seguirse para evitar averías en este producto.
<b>Nota:</b>	Las notas contienen información práctica o más detallada sobre el funcionamiento de este producto.

#### Los símbolos en el producto

Los símbolos en este producto de Epson se utilizan para garantizar la seguridad y el uso correcto del producto y para evitar peligros a los clientes y a otras personas y daños a la propiedad.

Los símbolos tienen los significados que se indican abajo. Asegúrese de que entiende completamente el significado de los símbolos de este producto antes de usarlo.



En espera



Precaución, Advertencia



Precaución caliente

---

## Ilustraciones

Las figuras de este manual tienen sólo fines ilustrativos y pueden diferir del producto real.

---

## Versiones de sistemas operativos

En esta documentación, se utilizan las siguientes abreviaturas.

### **Windows hace referencia a Windows 8, 7, Vista y XP**

- Windows 8 hace referencia a Windows 8, Windows 8 Pro y Windows 8 Enterprise.
- Windows 7 hace referencia a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional y Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista hace referencia a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XP hace referencia a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition y Windows XP Professional.

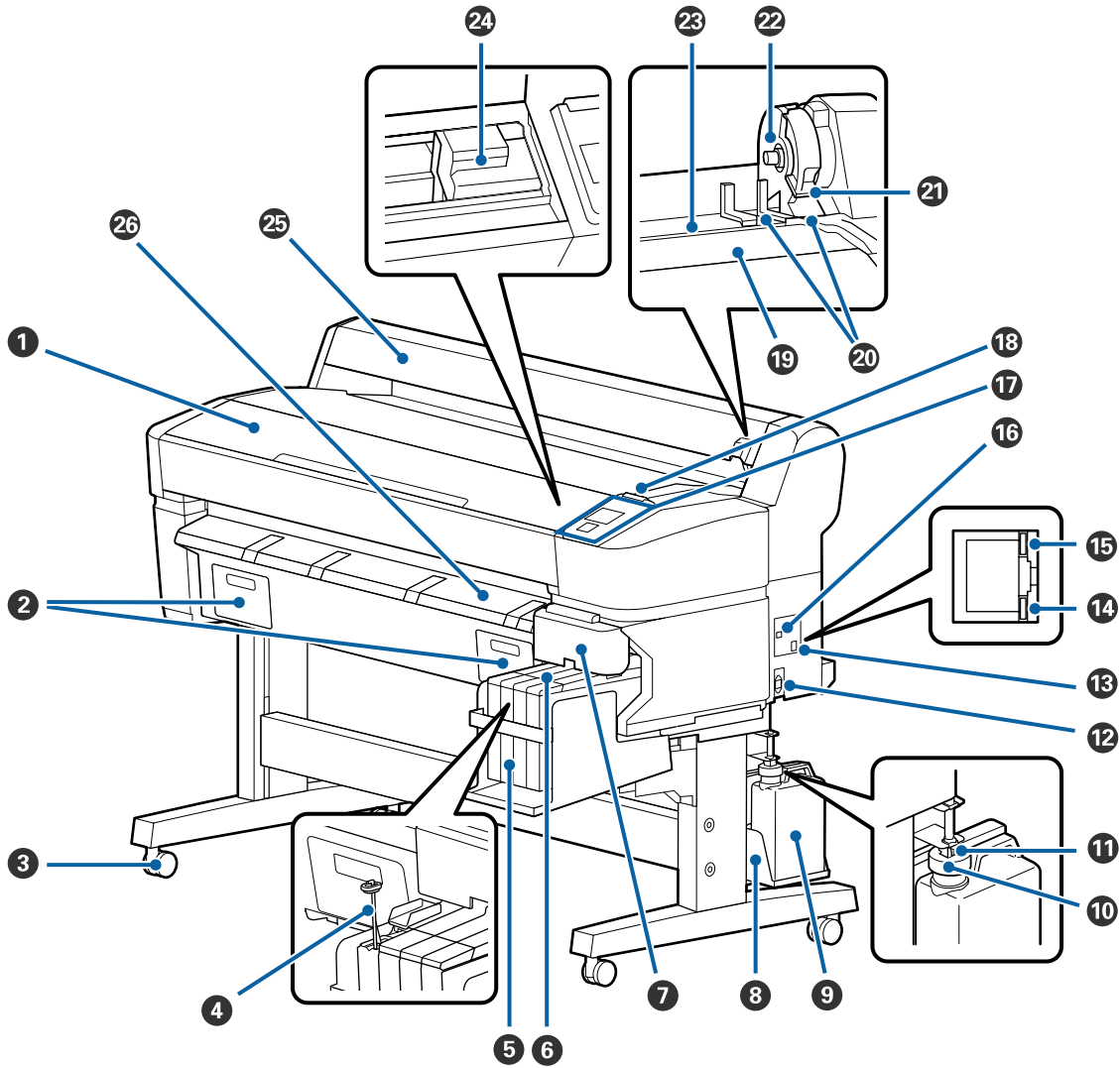
### **Macintosh hace referencia a Mac OS X**

Mac OS X hace referencia a Mac OS X 10.6.8 y versiones posteriores.

Introducción

# Piezas de la impresora

## Parte frontal (SC-F6200 Series)



- 1 Cubierta de la impresora**  
Abra esta cubierta al limpiar la impresora o solucionar atascos.
- 2 Cubiertas del depósito de mantenimiento**  
Asegúrese de conectar el depósito de mantenimiento suministrado antes de utilizar el producto.
- 3 Ruedas**  
Cada pata cuenta con dos pequeñas ruedas. Por lo general, las ruedas se bloquean una vez colocada la impresora en su sitio.
- 4 Bastoncillo de agitación**  
Solo se utiliza para el tanque de tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad). Agite la tinta del tanque una vez por semana.



## Introducción

### 5 Tanque de tinta

Guarda la tinta utilizada para la impresión.

### 6 Barra deslizante

 [“Barra deslizante” de la página 14](#)

### 7 Cubierta lateral

Abra la cubierta lateral y retire el pasador para la sustitución de la unidad de chip. Cierre siempre la cubierta lateral después de insertar el pasador.

### 8 Soporte del Recipiente para tinta sobrante

Coloque el Recipiente para tinta sobrante en este soporte.

### 9 Recipiente para tinta sobrante

La tinta sobrante se recoge en este recipiente.

Sustitúyalo por un Recipiente para tinta sobrante nuevo cuando la tinta llegue a la línea.

### 10 Obturador

El obturador evita salpicaduras cuando se expulsa la tinta sobrante.

En la mayoría de situaciones, coloque el obturador cerca de la entrada del Recipiente para tinta sobrante.

### 11 Tubo de la tinta sobrante

La tinta desechada sale por este tubo. Cuando la impresora esté en funcionamiento, compruebe que el extremo de este tubo esté en el Recipiente para tinta sobrante.

### 12 Entrada de CA

Conecte aquí el cable de alimentación proporcionado.

### 13 Puerto LAN

Conecte aquí el cable de LAN.

### 14 Indicador luminoso de datos

Según el estado de conexión de la red y la recepción de datos, el indicador estará iluminado o intermitente.

Activada : Conectada.

Intermitente : Recibiendo datos.

### 15 Indicador luminoso de estado

El color indica la velocidad de transmisión por la red.

Rojo : 100Base-TX.

Verde : 1000Base-T.

### 16 Puerto USB

Conecte aquí el cable USB.

### 17 Panel de control

 [“Panel de control” de la página 15](#)

## Introducción

### 18 Luz de alerta

Esta luz se enciende o parpadea cuando se produce un error.

Se enciende : Se ha producido un error. La forma en la que la luz se enciende o parpadea varía en función del tipo de error. En el panel de control se muestra una descripción del error.

Desactivada : No hay ningún error.

### 19 Soporte del rollo

Al cargar el rollo de papel, colóquelo en el soporte y fije los adaptadores del rollo de papel.

 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

### 20 Guías adaptadoras

Guías para fijar el rollo de papel. Desplace el rollo por estas guías para fijarlo al soporte del adaptador.

 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

### 21 Palanca de bloqueo del rollo

Una palanca que bloquea el rollo de papel después de fijarlo al soporte del adaptador.

### 22 Soporte del adaptador

El adaptador del rollo de papel se coloca en su soporte una vez fijado dicho rollo.

### 23 Ranura para papel

Ranura para papel utilizada con rollo de papel.

### 24 Cabezal de impresión

Moviéndose de izquierda a derecha para imprimir, va inyectando la tinta a través de inyectores de alta densidad.

### 25 Guía del rollo de papel

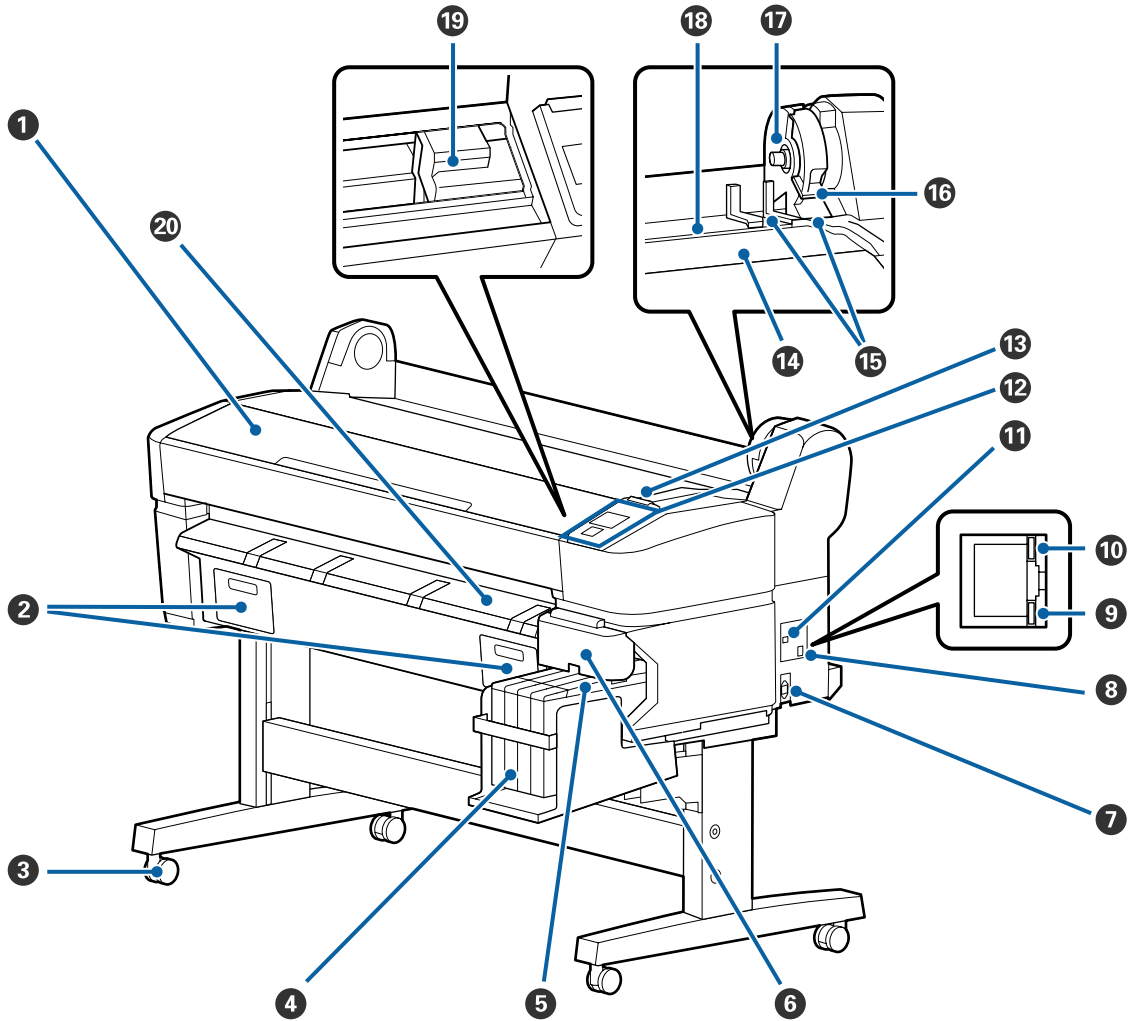
Cubrir para proteger el rollo de papel. Excepto al cargar o retirar el rollo de papel, cuando la impresora está en marcha debe estar cerrada.

### 26 Guía de expulsión del papel



Orienta el papel para que se deslice sin problemas.

Introducción

Parte frontal (SC-F6000 Series)



- 1 Cubierta de la impresora**  
 Abra esta cubierta al limpiar la impresora o solucionar atascos.
- 2 Cubiertas del depósito de mantenimiento**  
 Abra estas cubiertas al cambiar el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento). Asegúrese de que están colocadas antes de usar el producto.

 [“Sustitución de los Maintenance Boxes \(Depósito de mantenimiento\)” de la página 72](#)
- 3 Ruedas**  
 Cada pata cuenta con dos pequeñas ruedas. Por lo general, las ruedas se bloquean una vez colocada la impresora en su sitio.
- 4 Tanque de tinta**  
 Guarda la tinta utilizada para la impresión.
- 5 Barra deslizante**  
 [“Barra deslizante” de la página 14](#)

## Introducción

### 6 Cubierta lateral

Abra la cubierta lateral y retire el pasador para la sustitución de la unidad de chip. Cierre siempre la cubierta lateral después de insertar el pasador.

### 7 Entrada de CA

Conecte aquí el cable de alimentación proporcionado.

### 8 Puerto LAN

Conecte aquí el cable de LAN.

### 9 Indicador luminoso de datos

Según el estado de conexión de la red y la recepción de datos, el indicador estará iluminado o intermitente.

Activada : Conectada.

Intermitente : Recibiendo datos.

### 10 Indicador luminoso de estado

El color indica la velocidad de transmisión por la red.

Rojo : 100Base-T.

Verde : 1000Base-T.

### 11 Puerto USB

Conecte aquí el cable USB.

### 12 Panel de control

 [“Panel de control” de la página 15](#)

### 13 Luz de alerta

Esta luz se enciende o parpadea cuando se produce un error.

Se enciende o parpadea : Se ha producido un error. La forma en la que la luz se enciende o parpadea varía en función del tipo de error. En el panel de control se muestra una descripción del error.

Desactivada : No hay ningún error.

### 14 Soporte del rollo

Al cargar el rollo de papel, colóquelo en el soporte y fije los adaptadores del rollo de papel.

 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

### 15 Guías adaptadoras

Guías para fijar el rollo de papel. Desplace el rollo por estas guías para fijarlo al soporte del adaptador.

 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

### 16 Palanca de bloqueo del rollo

Una palanca que bloquea el rollo de papel después de fijarlo al soporte del adaptador.

## Introducción

**17 Soporte del adaptador**

El adaptador del rollo de papel se coloca en su soporte una vez fijado dicho rollo.

**18 Ranura para papel**

Ranura para papel utilizada con rollo de papel.

**19 Cabezal de impresión**

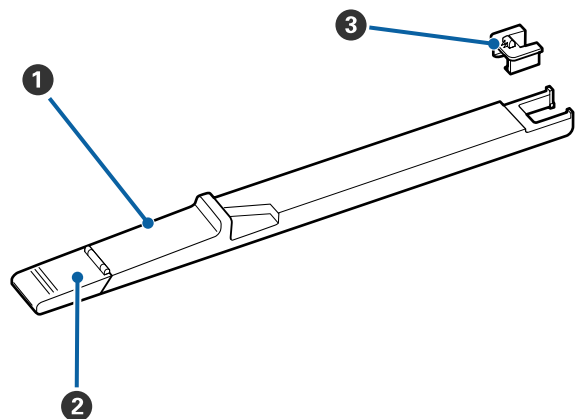
Moviéndose de izquierda a derecha para imprimir, va inyectando la tinta a través de inyectores de alta densidad.

**20 Guía de expulsión del papel**

Orienta el papel para que se deslice sin problemas.

## Introducción

### Barra deslizante



#### 1 Barra deslizante

Instale el chip incluido en el paquete de tinta antes de rellenar la tinta.

👉 “Sustitución y rellenado de consumibles” de la página 64

#### 2 Cubierta de entrada de tinta

Abra esta cubierta para rellenar el tanque de tinta.

#### 3 Chip

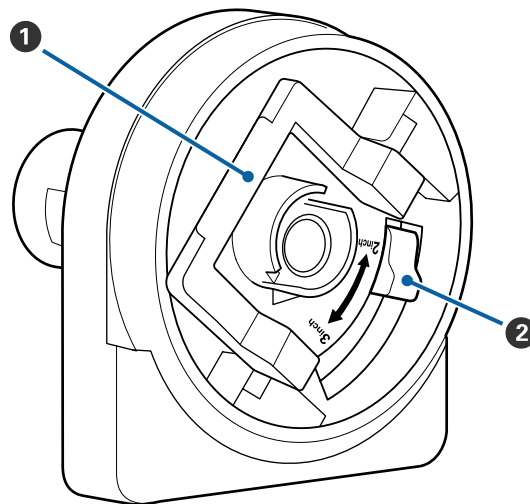
Unidad que incluye un chip IC.

Se entrega con los paquetes de tinta.

### Adaptador del rollo de papel

Use el adaptador del rollo de papel proporcionado al cargar el rollo de papel en la impresora.

👉 “Carga de un rollo de papel” de la página 28



#### 1 Palanca de bloqueo del adaptador

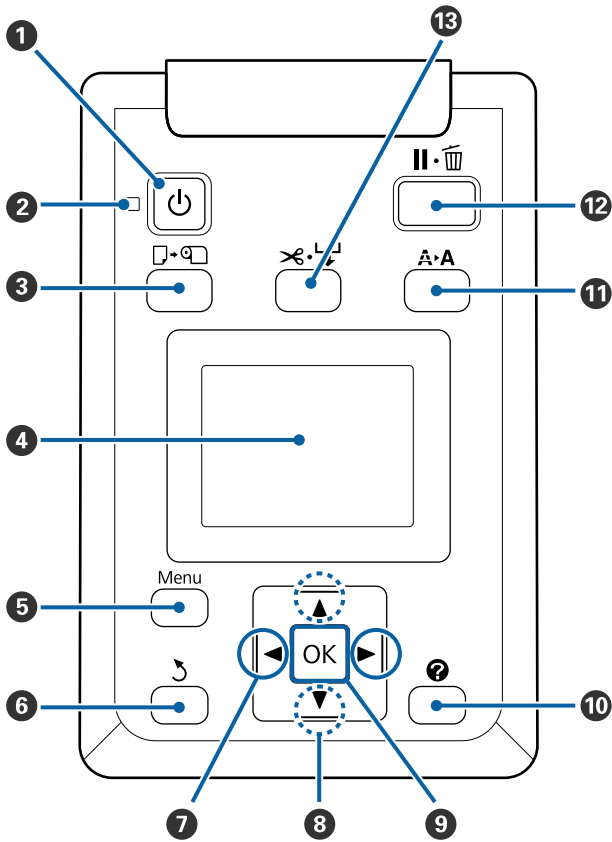
Levántela para desbloquearla, bájela para bloquearla. Desbloquéela para fijar el rollo de papel al adaptador y bloquéela una vez fijado dicho rollo.

#### 2 Palanca de tamaño

Colóquela según el tamaño de la bobina del rollo.

Introducción

Panel de control



**1** **Botón de encendido**  
Enciende y apaga la impresora.

**2** **Indicador de encendido**  
Según el estado operativo de la impresora, estará encendido o intermitente.

Acti- : La impresora está encendida.  
vada

Inter- : La impresora está recibiendo datos, o bien  
miten- realizando la limpieza del cabezal de im-  
te presión o cualquier otra acción mientras  
se apaga.

De- : La impresora está apagada.  
sacti-  
vada

**3** **Botón Cargar/Sacar papel**

Al pulsar este botón, aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel. Puede obtener instrucciones para la carga o extracción de papel si resalta **Expulsar Papel** o el tipo de papel cargado actualmente y, a continuación, pulsa el botón OK. Siga las instrucciones de la pantalla para cargar o extraer papel.

**4** **Pantalla**  
Muestra el estado de la impresora, los menús, los mensajes de error, etc. [“Vista de la pantalla” de la página 16](#)

**5** **Botón Menu**  
Muestra el menú correspondiente a la pestaña actualmente seleccionada en la pantalla. [“Modo de uso del menú del panel de control” de la página 44](#)

**6** **Botón Atrás**  
Si se muestran menús en la pantalla, al pulsar este botón subirá un nivel en la jerarquía. [“Operaciones con menús” de la página 44](#)

**7** **Botones Derecha/Izquierda**

- Use estos botones para seleccionar las pestañas. La pestaña seleccionada aparecerá resaltada y se actualizará el contenido del área de visualización de información conforme a dicha pestaña. [“Vista de la pantalla” de la página 16](#)
- Si se muestran menús en la pantalla, se pueden utilizar estos botones para situar el cursor o para eliminar caracteres al introducir texto en elementos como **Nombre Sustrato** o **Dirección IP**.

**8** **Botones Arriba/Abajo**  
Si se muestran menús en la pantalla, se pueden utilizar estos botones para resaltar elementos u opciones. [“Operaciones con menús” de la página 44](#)

**9** **OK Botón**

## Introducción

- ❑ Muestra el menú correspondiente a la pestaña actualmente seleccionada en la pantalla.
  - 🔗 “Modo de uso del menú del panel de control” de la página 44
- ❑ Si se muestran menús en la pantalla y un elemento está resaltado, al pulsar este botón aparecerá el submenú correspondiente al elemento resaltado.
- ❑ Si lo pulsa cuando está seleccionado un parámetro en el Menú, se configurará o ejecutará ese parámetro.

### 10 Botón ?


Muestra el área de información en la  pestaña.

### 11 Botón A>A (botón Mantenimiento)





Muestra el menú Mantenimiento, que se utiliza para realizar los tests de inyectores y la limpieza de cabezales.


🔗 “Ajuste del Cabezal de impresión” de la página 75

### 12 (Botón Pausa/Cancelar)

- ❑ Si lo pulsa durante la impresión, la impresora hará una pausa. Para terminar la pausa, pulse de nuevo el botón  o seleccione **Cancelar Pausa** en la pantalla y luego pulse el botón OK. Si desea cancelar los trabajos que están en procesamiento, seleccione **Cancelar Trabajo** en la pantalla y pulse el botón OK.
- ❑ Si hay un menú en pantalla y pulsa este botón, se cerrará el menú y la impresora volverá al estado de Preparada.

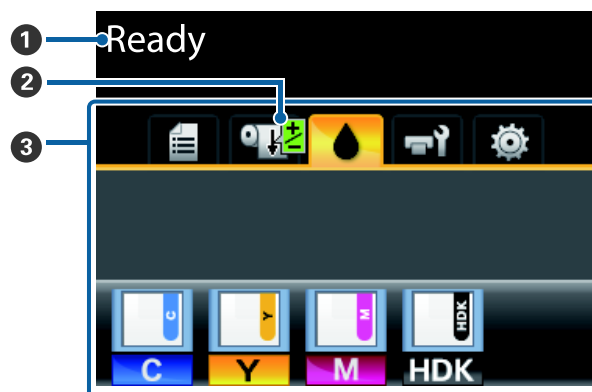
### 13 (Botón Alimentar/Cortar papel)

- ❑ Este botón solo se utiliza con rollos de papel.
- ❑ Se utiliza para cortar el rollo de papel de forma manual con el cortador incorporado.
  - 🔗 “Método de corte manual” de la página 31
- ❑ Si no hay ninguna impresión en curso y la impresora está cargada con rollo de papel, puede hacer avanzar el papel al pulsar primero este botón y, a continuación, el botón . Pulse el botón  para rebobinar. Mantenga el botón  pulsado para hacer avanzar el papel un máximo de 3 m. Mantenga pulsado el botón  para rebobinar el papel hasta 20 cm.

Cuando se usa el botón  para rebobinar el rollo de papel, el papel se detendrá cuando el final del rollo alcance la posición de impresión de inicio. Suelte el botón y, a continuación, púlselo de nuevo para reanudar el rebobinado.

## Vista de la pantalla

La ilustración pertenece a la pantalla de SC-F6200 Series.



### 1 Mensaje

Muestra el estado de la impresora, el funcionamiento y los mensajes de error.

🔗 “Qué hacer cuando aparece un mensaje” de la página 79



### 2 Información del Ajuste Alim. Papel durante la impresión

Se muestra cuando se ha introducido un valor de ajuste durante la impresión.

🔗 “Realización de ajustes durante la impresión” de la página 39

### 3 Área de visualización de pestañas o de información

Las siguientes 5 pestañas se muestran en esta área.

Use los botones   para seleccionar una pestaña.

En el área de visualización de información aparecerán detalles sobre la pestaña seleccionada.



## Introducción

### : La pestaña Colas de impresión

Esta pestaña muestra el estado de los trabajos de impresión y se puede usar para acceder al menú Trabajo de Impresión.

#### Área de visualización de información


El área de visualización de información de la pestaña Colas de impresión muestra el nombre del trabajo de impresión actual.

Cuando se utiliza una impresora SC-F6000 Series, al pulsar OK o el botón Menú, se muestra el menú Trabajo de Impresión.

### : La pestaña Papel

Esta pestaña muestra el tipo de papel que hay en la impresora y se puede usar para acceder al menú Papel.

#### Área de visualización de información

Esta pestaña muestra información acerca del papel que está actualmente cargado. Cuando se utiliza un rollo de papel, también muestra el ancho del rollo. Además, cuando está seleccionada la opción **Activada** para **Rollo Papel Restante**, muestra qué cantidad de rollo de papel queda. Cuando la longitud se sitúa por debajo del valor seleccionado en **Alerta Restantes**, aparece el icono  encima del icono de la pestaña y una alerta como la que se muestra a continuación para avisar de que la impresora está llegando al final del rollo.



Al pulsar el botón OK o Menu cuando esta pestaña está seleccionada, aparece el menú Papel.

 [“Menú Papel” de la página 49](#)

### : La pestaña Tinta

Esta pestaña muestra el estado del chip.

#### Área de visualización de información

La pantalla cambia de la manera abajo indicada cuando se detecta un error en el chip instalado.

Normal



Advertencia o error



### 1 Indicadores de estado

El estado del chip se indica de la siguiente manera.



: No hay ningún error. La impresión se puede realizar.



: Se ha producido un error. Se ha producido un error. Lea el mensaje de la pantalla y solucione el problema.




: No se puede detectar el chip o el chip instalado no es compatible con la impresora. O la barra deslizante no está bloqueada.




Compruebe el mensaje de la pantalla.



: Compruebe el nivel de tinta del tanque de tinta y luego vuelva a colocar el chip y vuelva a llenar la tinta correctamente.

 comenzará a parpadear cuando se acerque el día de sustitución del chip.

 [“Periodos de sustitución del chip y de rellenado de la tinta” de la página 64](#)

### 2 Códigos de los colores de la tinta

HDK\* : High Density Black (Negro de Alta Densidad)

BK\* : Black (Negro)

Y : Yellow (Amarillo)

M : Magenta

## Introducción

C : Cyan (Cian)

- \* Se muestra el color de la tinta seleccionada en el momento de la compra.

### ☞: La pestaña Mantenimiento

La pestaña Mantenimiento muestra el estado del Recipiente para tinta sobrante o del Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) y se utiliza para acceder al menú Mantenimiento.

#### Área de visualización de información

El área de visualización de información de la pestaña Mantenimiento muestra el estado del Recipiente para tinta sobrante o del Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) y la cantidad aproximada restante en forma de icono. El icono cambia de la siguiente forma para mostrar errores o para avisar de que el depósito de mantenimiento casi ha llegado al final de su vida útil.

Normal





Advertencia o error



### 1 Indicadores de estado

El estado del Recipiente para tinta sobrante o del Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) se indica de la siguiente manera.

 : No hay ningún error. La altura del indicador corresponde a la cantidad de espacio restante.

 : El Recipiente para tinta sobrante o el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) está casi lleno. Tenga preparado un nuevo Recipiente para tinta sobrante o un Depósito de mantenimiento



: La cantidad de espacio que queda en el Recipiente para tinta sobrante o en el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) es demasiado pequeño para que la impresora pueda funcionar. Sustítuyalo con un Recipiente para tinta sobrante o un Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) nuevos

Al pulsar el botón OK o Menu cuando esta pestaña está seleccionada, aparece el menú Mantenimiento.

[☞ “Menú Mantenimiento” de la página 52](#)

### ⚙ : La pestaña Ajustes

La pestaña Ajustes muestra la dirección IP y los menús correspondientes a diversos ajustes.

#### Área de visualización de información

El área de visualización de información de la pestaña Ajustes muestra la dirección IP actualmente asignada, si la hubiera.

Al pulsar el botón OK o Menu cuando esta pestaña está seleccionada, aparece el menú Configuración.

[☞ “Menú Configuración” de la página 53](#)

## Introducción

# Características

A continuación, se describen las características principales de esta impresora.

## Alta productividad de verdad

### Impresión de alta velocidad

Se ha aumentado la velocidad del cabezal de impresión y de la alimentación de papel para una impresión más rápida.

La impresora está dotada de un cortador giratorio de alta velocidad para cortar en menos tiempo, lo que aumenta la productividad de forma significativa.

### Más fácil de manejar con su pantalla a color

Diseñada para un uso intuitivo, la gran pantalla LCD a color con intensa iluminación es fácil de entender y usar.

La gran pantalla ofrece mensajes de error detallados y fáciles de entender e instrucciones ilustradas para la carga de papel.

 [“Vista de la pantalla” de la página 16](#)

### Puede conocer el estado operativo actual desde lejos gracias a una luz de alerta

Los errores pueden observarse de inmediato incluso a una cierta distancia, gracias a la luz de alerta de gran tamaño y alta visibilidad. Así no perderá tanto tiempo cuando se pare la impresión por la falta de tinta o de papel.

### Tanques de tinta de gran capacidad

Esta impresora está equipada con tanques de tinta de alta capacidad para asegurar una alta productividad. Nuestros paquetes de tinta para recargas también se proporcionan en un tamaño de 1.000 ml. Esto elimina la necesidad de reemplazar los cartuchos de tinta con tanta frecuencia.

### Recipiente para tinta sobrante

De forma estándar, las impresoras SC-F6200 Series vienen equipadas con un Recipiente para tinta sobrante. Esto elimina la necesidad de sustituir el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) con frecuencia. Esto también reduce la cantidad de plástico desperdiciado.

## Insistencia en facilidad de uso

### El adaptador del rollo de papel sin eje hace que la carga del rollo de papel sea muy sencilla

Al no tener un eje, se puede cargar y quitar el rollo de papel incluso en lugares en los que el espacio escasea.

Para cargar el rollo de papel, solo tiene que colocarlo en el soporte del rollo y fijar los adaptadores de ambos extremos. El soporte del rollo está a poca altura, para que puedan cargar el papel todos los trabajadores, sea cual sea su altura.

 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

### Mantenimiento sencillo

El rollo de papel y todos los recambios, incluidos los recambios de tinta, los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento) y los dispositivos de corte, se instalan en la parte delantera, lo que permite colocar la impresora junto a una pared. No es necesario mover la impresora para permitir el acceso por la parte trasera.

### Tenga preparado un Kit de mantenimiento de cabezales

Esto le permite limpiar el cabezal de impresión. Si gotea tinta sobre el papel impreso incluso después de limpiar el cabezal, limpie el cabezal de impresión con el Kit de mantenimiento de cabezales. Puede quitar la pelusa que se ha adherido a la superficie del inyector del cabezal de impresión.

 [“Uso del Kit de mantenimiento de cabezales” de la página 62](#)

## Alta calidad de impresión

### Se proporciona una nueva tinta Black (Negro) desarrollada recientemente

El desarrollo de la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad) ha mejorado la densidad del color negro en comparación con la tinta Black (Negro) y proporciona un color negro más profundo e intenso. Además, se ha ampliado la gama de colores con colores más vivos que crean un mayor contraste.

Al comprar la impresora, seleccione High Density Black (Negro de Alta Densidad) o Black (Negro) para el tipo de tinta Black (Negro). Al cambiar el tipo de tinta Black (Negro) que se utiliza, el tanque de tinta sólo debe cambiarlo el personal del servicio técnico. El cambio del tipo de tinta Black (Negro) tiene un coste.

## Introducción

Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.

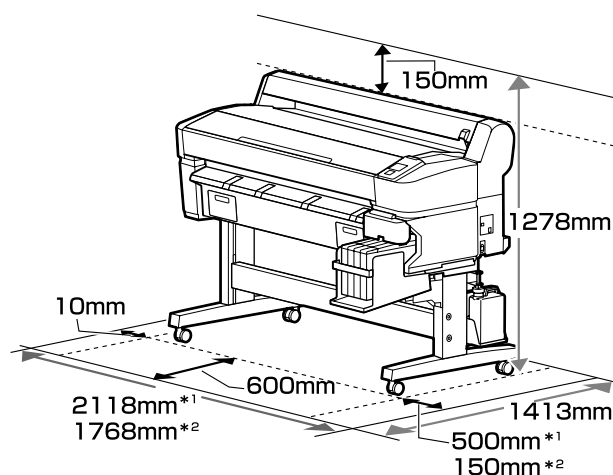
# Notas sobre el uso y el almacenamiento

## Lugar de instalación

Coloque siempre la impresora en un lugar con el espacio indicado a continuación, sin que haya ningún objeto que pueda obstaculizar la salida del papel o la reposición de consumibles.

Encontrará las dimensiones externas de la impresora en la “Tabla de especificaciones”.

 “Tabla de especificaciones” de la página 91



\* 1 Cuando se utiliza una impresora SC-F6200 Series

\* 2 Cuando se utiliza una impresora SC-F6000 Series

## Notas sobre el uso de la impresora

Tenga presentes los siguientes puntos cuando utilice esta impresora para impedir averías, fallos de funcionamiento y la disminución de la calidad de la impresión.

- Utilice siempre la impresora a una temperatura y humedad comprendidas en los intervalos indicados en la “Tabla de especificaciones”.

 “Tabla de especificaciones” de la página 91

Aunque se cumplan las condiciones anteriores, no podrá imprimir correctamente si el ambiente no es apropiado para el papel. Utilice la impresora en un entorno que cumpla los requisitos del papel.

## Introducción

Encontrará más información en la documentación que acompaña al papel.

Además, si usa la impresora en un sitio seco, con aire acondicionado o expuesto a la luz solar directa, tiene que mantener la humedad adecuada.

- ❑ Asegúrese de que el espacio de trabajo esté limpio. Si en la impresora entra polvo o pelusa, podría dañar la impresora u obstruir los inyectores del cabezal de impresión.
  - ❑ No utilice la impresora en lugares con fuentes de calor o expuestos a las corrientes directas de ventiladores o aparatos de aire acondicionado. El incumplimiento de esta precaución puede provocar que se sequen u obstruyan los inyectores del cabezal de impresión.
  - ❑ Utilice la impresora en un lugar que esté suficientemente ventilado.
  - ❑ No se debe tapar el cabezal de impresión (es decir, no se debe mover hacia la derecha) si se produce un error y se apaga la impresora sin antes resolver dicho error. El taponamiento es una función que cubre automáticamente el cabezal de impresión con un tapón (tapa) para evitar que el cabezal de impresión se seque. En ese caso, encienda la impresora y espere un rato a que el taponamiento se realice automáticamente.
  - ❑ No desenchufe nunca el cable de alimentación ni corte la corriente en el disyuntor si está encendida la impresora. El cabezal de impresión no se taparía correctamente. En ese caso, encienda la impresora y espere un rato a que el taponamiento se realice automáticamente.
  - ❑ No doble ni estire el tubo de tinta desechada. Podría derramarse la tinta dentro de la impresora o a su alrededor.
  - ❑ En ese caso, encienda la impresora y espere un rato a que el taponamiento se realice automáticamente.
- Compruebe que esté colocado el Recipiente para tinta sobrante siempre que encienda la impresora.
- ❑ Para garantizar que las impresiones tienen colores estables, mantenga una temperatura ambiente constante de 15 a 25 °C.

## Notas para cuando no utilice la impresora

A la hora de guardar la impresora, tenga en cuenta los siguientes puntos. Si no la almacena de la forma adecuada, no imprimirá correctamente la próxima vez que la use.

- ❑ Si pasa mucho tiempo sin imprimir, es posible que se obstruyan los inyectores del cabezal de impresión. Le recomendamos que encienda la impresora una vez cada dos semanas para evitar que se obstruya el cabezal.

Cuando la impresora se enciende, el cabezal se limpia automáticamente después de inicio de la impresora. No desconecte la alimentación hasta que finalice la limpieza del cabezal.

Si la impresora permanece un largo periodo de tiempo sin encenderse, puede provocar un fallo en el funcionamiento. Las reparaciones tendrán un coste.

- ❑ Si la impresora no va a utilizarse durante más de 2 semanas, el servicio técnico deberá realizar el mantenimiento antes y después del periodo de inactividad. Este mantenimiento previo y posterior tiene un coste.

Incluso si se realiza el mantenimiento previo, puede ser necesario realizar reparaciones durante el mantenimiento posterior, en función del periodo y/o del entorno de almacenamiento. Las reparaciones tendrán un coste.

Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.

- ❑ Puede que el rodillo deje huella en el papel que se quede en el interior de la impresora. También puede curvar u ondular el papel, lo que impide que avance correctamente o también puede rayar el cabezal de impresión. Quite todo el papel cuando vaya a almacenarla.

## Introducción

- ❑ Antes de guardar la impresora, compruebe que el cabezal de impresión esté taponado (colocado a la derecha del todo). Si el cabezal pasa mucho tiempo destapado, podría bajar la calidad de la impresión.

**Nota:**

*Si el cabezal de impresión está destapado, apague la impresora y vuelva a encenderla.*

- ❑ Para evitar la acumulación de polvo y otras partículas extrañas en la impresora, cierre todas las cubiertas antes de almacenarla.

Si no se va a utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, protéjala con un paño antiestático u otro tipo de funda.

Los inyectores del cabezal de impresión son muy pequeños, y es fácil que se obstruyan si entra polvo en el cabezal, lo que impediría una impresión correcta.

- ❑ Al encender la impresora después de un largo periodo sin usarla, se realizará una limpieza de cabezales automática para garantizar la calidad de impresión.

La limpieza de cabezales tardará entre 10 y 15 minutos aproximadamente.

---

## Notas para el manejo de los packs de tinta y los tanques de tinta

Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando manipule los paquetes de tinta y los tanques de tinta.

- ❑ No saque los tanques de tinta.

Los tanques de tinta se calibran al instalarse. Si se quitan, esto puede afectar negativamente a la calidad y el rendimiento.

- ❑ Guarde los packs de tinta a temperatura ambiente y a resguardo de la luz del sol directa.
- ❑ Para obtener impresiones de alta calidad, utilice la tinta tan pronto como sea posible antes de las fechas recomendadas que se indican a continuación.

- ❑ Fechas de uso recomendado indicadas en los paquetes de tinta
- ❑ 25 días a partir del día que se rellena el tanque

- ❑ Los paquetes de tinta que se han almacenado a temperaturas bajas durante un periodo prolongado deben dejarse a temperatura ambiente durante un periodo de cuatro horas.

- ❑ Al rellenar la tinta en un tanque de tinta, asegúrese de utilizar toda la tinta del paquete a la vez.

- ❑ Rellene el tanque de tinta tan pronto como sea posible después de abrir el pack de tinta.

- ❑ No coloque objetos sobre el tanque de tinta ni lo someta a impactos fuertes. El tanque de tinta podría salirse.

Si el tanque de tinta se sale de sitio, consulte a su vendedor o al Servicio Técnico de Epson.

- ❑ No utilice la impresora si se han mezclado tintas High Density Black (Negro de Alta Densidad) y Black (Negro). Al cambiar el tipo de tinta Black (Negro) que se utiliza, el tanque de tinta sólo debe cambiarlo el personal del servicio técnico. El cambio del tipo de tinta Black (Negro) tiene un coste.

Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.

---

## Notas sobre la manipulación del papel

Tenga en cuenta los siguientes puntos a la hora de manipular y almacenar el papel. Si el papel no está en buenas condiciones, bajará la calidad de la impresión.

Consulte la documentación que acompaña a los distintos papeles.

## Notas sobre la manipulación

- ❑ No doble el papel ni raye su superficie.
- ❑ Evite tocar la superficie imprimible del papel con las manos desnudas. La humedad y la grasa de las manos puede reducir la calidad de la impresión.

## Introducción

- ❑ Sujete siempre el papel por los bordes. Es recomendable ponerse guantes de algodón.
- ❑ No moje el papel.
- ❑ No tire el envoltorio del papel, pues puede servir para almacenar el papel.
- ❑ Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas o humedad.
- ❑ Saque de la impresora el rollo de papel si no lo utiliza. Rebobínelo correctamente y guárdelo en su envoltorio original. Si deja el rollo en la impresora durante mucho tiempo, podría perder calidad.

## Introducción

# Introducción al software suministrado con la impresora

## Contenido del disco de software

El disco de software incluido contiene el siguiente software. Instálelo de la forma especificada.



Puede encontrar más información en el *Manual de red* (pdf) o a través de la ayuda on-line correspondiente a la aplicación en cuestión.

**Nota:**

- ❑ El software incluido no contiene ningún controlador de impresora. Es imprescindible un software RIP para imprimir.
- ❑ Descargue la última versión del software desde la página web de EPSON.

### En Windows

\* Sólo para impresoras SC-F6000 Series.

Nombre del software	Presentación
Epson Driver and Utilities (Controlador y utilidades Epson)	<p>Instala el controlador de comunicaciones de Epson (EPSON SC-F6200 Series Comm Driver o EPSON SC-F6000 Series Comm Driver).</p> <p>El controlador de comunicaciones EPSON se utiliza para realizar las comunicaciones requeridas para copiar los ajustes de papel a través de EPSON LFP Remote Panel 2. Estos no son los controladores de impresora para la impresión. Además, el software RIP puede no mostrar el estado de la impresora si no está instalado el controlador de comunicaciones de EPSON cuando conecte la impresora a un ordenador a través de USB. Consulte el manual del software RIP para obtener detalles sobre la pantalla de estado.</p>
EPSON LFP Remote Panel 2*	<p>EPSON LFP Remote Panel 2 es un software que se utiliza para copiar los ajustes de papel fijados a través del PC y para actualizar el firmware de la impresora.</p> <p> <a href="#">"Inicio de EPSON LFP Remote Panel 2" de la página 26</a></p> <p> <a href="#">"Cierre de EPSON LFP Remote Panel 2" de la página 27</a></p>
Epson Network Utilities (Utilidades Epson de red)	<p>Seleccione esta opción durante la instalación si la impresora y el ordenador están conectados por red. La instalación de esta utilidad permite el uso de un asistente para simplificar el proceso de configuración de las direcciones necesarias para las conexiones de red.</p>
EpsonNet Config	<p>Con este software, puede configurar desde el ordenador diversos ajustes de red para la impresora. Esto resulta muy cómodo, pues permite escribir direcciones y nombres con el teclado.</p>

### En Mac

El siguiente software sólo está disponible para la serie SC-F6200.

Nombre del software	Presentación
Epson Network Utilities (Utilidades Epson de red)	<p>Seleccione esta opción durante la instalación si la impresora y el ordenador están conectados por red. La instalación de esta utilidad permite el uso de un asistente para simplificar el proceso de configuración de las direcciones necesarias para las conexiones de red.</p>



## Introducción

<b>Nombre del software</b>	<b>Presentación</b>
EpsonNet Config	Con este software, puede configurar desde el ordenador diversos ajustes de red para la impresora. Esto resulta muy cómodo, pues permite escribir direcciones y nombres con el teclado.

## Introducción

# Quitar el software

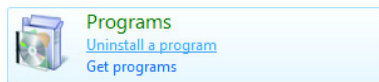
### ! Importante:

- ❑ *Inicie sesión en una cuenta de Computer administrator (Administrador del equipo), es decir, en una cuenta con privilegios del Administrators group (Grupo Administradores).*
- ❑ *Escriba la contraseña del administrador cuando se le indique y realice el resto de la operación.*
- ❑ *Cierre todas las demás aplicaciones que se estén ejecutando durante la desinstalación.*

### Windows

Esa sección describe cómo desinstalar EPSON LFP Remote Panel 2 y el controlador de comunicaciones de Epson a modo de ejemplo.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de interfaz.
- 2 Vaya al **Control Panel (Panel de control)** y haga clic en **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** en la categoría **Programs (Programas)**.



- 3 Seleccione el software que desee eliminar y haga clic en **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** (o **Change/Remove (Cambiar o quitar)**).  
  
 Seleccione el desinstalador de impresora **EPSON SC-F6200 Series Comm Driver** o **EPSON SC-F6000 Series Comm Driver** para quitar el controlador de comunicaciones Epson.  
  
 Para desinstalar **EPSON LFP Remote Panel 2**, seleccione EPSON LFP Remote Panel 2.
- 4 Seleccione el icono de la impresora de destino y haga clic en **OK (Aceptar)**.
- 5 Siga las instrucciones de la pantalla para continuar.  
  
 En el mensaje de confirmación de borrado que aparece, haga clic en **Yes (Sí)**.

Si se trata de una reinstalación del controlador de comunicaciones de Epson, reinicie el ordenador.

### Mac OS X

A continuación se explica cómo quitar EPSON LFP Remote Panel 2.

- 1 Salga de EPSON LFP Remote Panel 2.
- 2 Arrastre y suelte la carpeta **EPSON LFP Remote Panel 2** desde la carpeta **Applications (Aplicaciones)** a la papelera.

Utilice Uninstaller para desinstalar otros programas. Antes de realizar una reinstalación o una actualización, desinstale las aplicaciones afectadas.

### Descargar

Puede descargarse el “Uninstaller” del sitio web de Epson.

Dirección URL: <http://www.epson.com>

### Desinstalar

Siga las instrucciones que aparecen en el sitio de descarga del Uninstaller.

## Uso de EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel 2 sirve para actualizar el firmware de un ordenador y para copiar a un ordenador el banco de memoria de configuraciones de papel creado en el menú de configuración de la impresora.

Puede descargarla desde la página Web local de Epson.

<http://www.epson.com/>

## Inicio de EPSON LFP Remote Panel 2

Inicie EPSON LFP Remote Panel 2 cuando en la pantalla de la impresora aparezca el mensaje **Preparada**.

## Introducción

### Windows

- 1 Puede iniciar el software a través de cualquiera de los métodos siguientes:
  - ❑ Haga doble clic en el icono **EPSON LFP Remote Panel 2**, situado en el escritorio. **EPSON LFP Remote Panel 2** (icono) se crea al instalar el software.
  - ❑ Haga clic en **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas)** (o **Programs (Programas)**) > **EPSON LFP Remote Panel 2 — EPSON LFP Remote Panel 2**.

- 2 Haga clic en el elemento que desea ejecutar en la pantalla principal de EPSON LFP Remote Panel 2.

Consulte la ayuda de EPSON LFP Remote Panel 2 para obtener más detalles.

### Mac OS X

Haga doble clic en **Applications (Aplicaciones) > Epson Software — EPSON LFP Remote Panel 2 — EPSON LFP Remote Panel 2** para abrir la ventana principal de EPSON LFP Remote Panel 2.

---

## Cierre de EPSON LFP Remote Panel 2

Haga clic en **Finish (Finalizar)** en la pantalla principal de EPSON LFP Remote Panel 2.

# Operaciones básicas

## Carga y extracción del rollo de papel

### Carga de un rollo de papel

Cargue un rollo de papel una vez fijados los adaptadores del rollo incluidos.



**Importante:**

*Coloque el papel justo antes de imprimir. Puede que el rodillo deje huella en el papel que se quede en el interior de la impresora.*

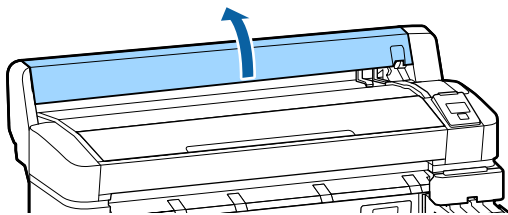
**Nota:**

*En la siguiente sección se especifica el papel que se puede usar en la impresora.*

"Papel admitido" de la página 89

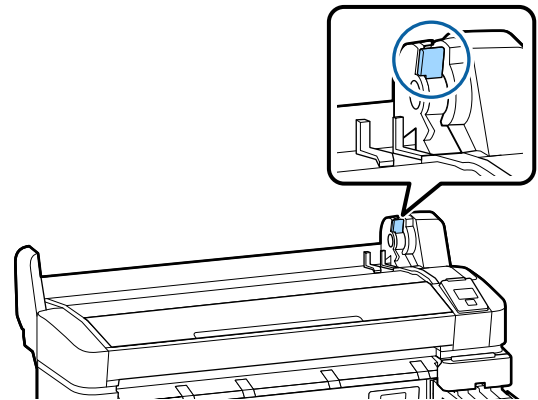
**1** Encienda la impresora pulsando el botón

Para impresoras SC-F6200 Series, a continuación abra la cubierta del rollo de papel.



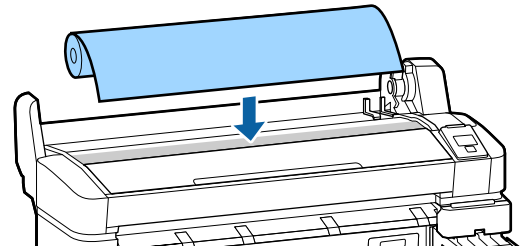
**2**

Confirme que la palanca de bloqueo del soporte del adaptador esté levantada.



**3**

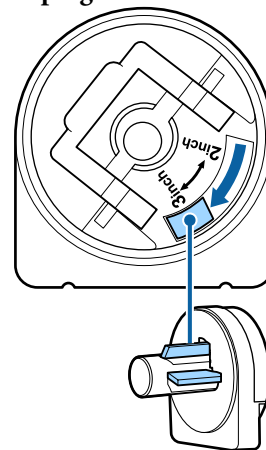
Coloque el rollo de papel en su soporte situado en la parte superior de la impresora.



**4**

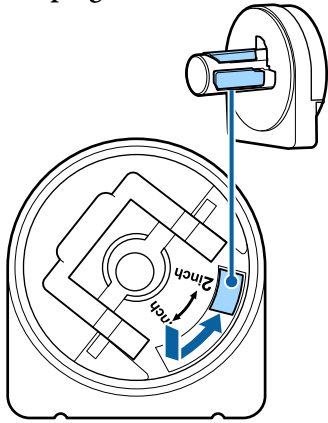
Ajuste el tamaño de los dos adaptadores del rollo de papel incluidos según la bobina del rollo.

**Bobina de 3 pulg.**

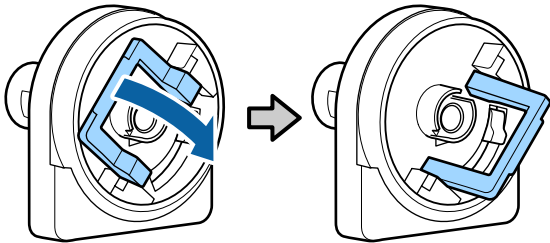


Operaciones básicas

Bobina de 2 pulg.

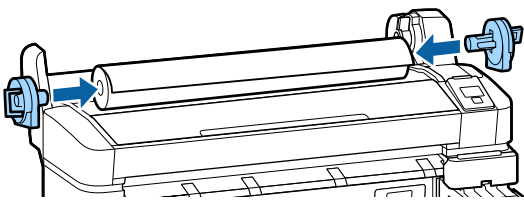


5 Levante la palanca de bloqueo del adaptador para quitar el bloqueo de los dos adaptadores del rollo de papel.

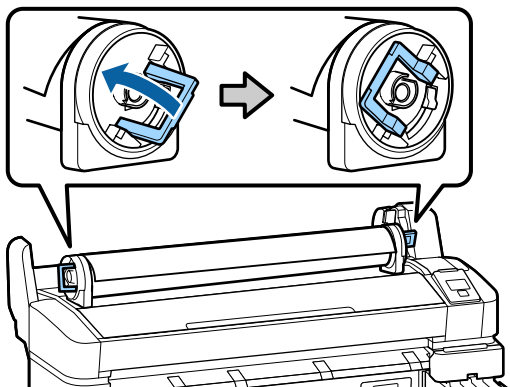


6 Levante la palanca de bloqueo del adaptador para quitar el bloqueo de los dos adaptadores del rollo de papel.

Presione los adaptadores hasta que estén completamente introducidos en el rollo, sin dejar ningún hueco.

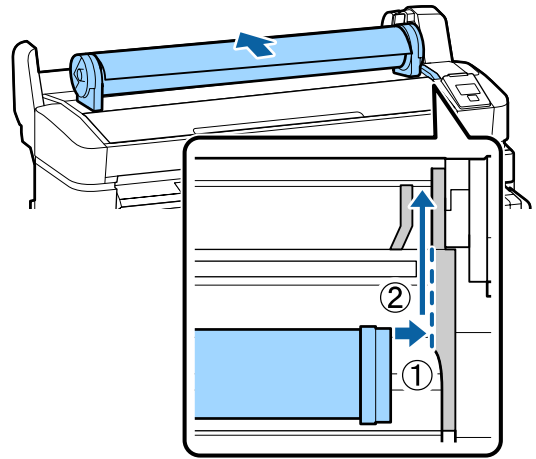


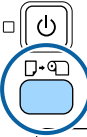
7 Baje las palancas de bloqueo para bloquear los adaptadores.

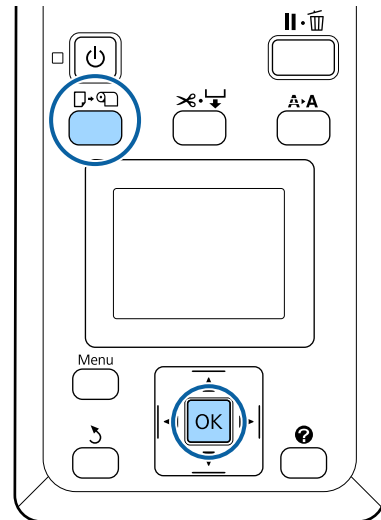


8 Deslice el rollo de papel hacia la derecha hasta que toque las guías del adaptador.

Siguiendo la guía del adaptador, deslice el rollo poco a poco hacia el lado contrario.

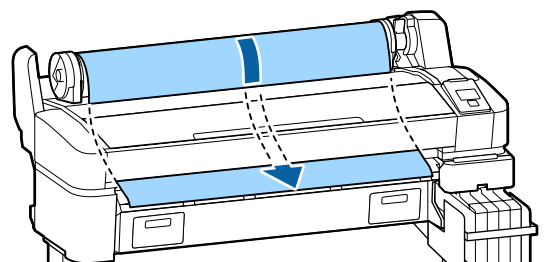


9 Pulse el botón  del panel de control. Confirme que la opción **Rollo De Papel** esté resaltada en la pantalla y pulse el botón OK.



10 Introduzca el rollo de papel en la ranura para papel y tire de él.

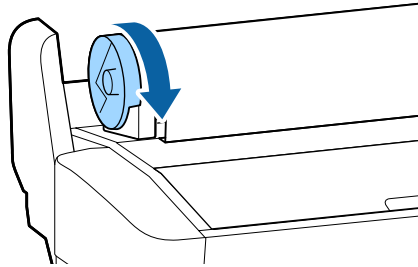
Asegúrese de que el papel esté tenso y de que el extremo no esté doblado.



**Operaciones básicas**

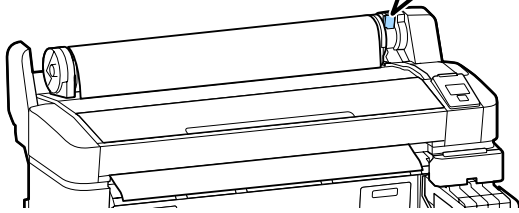
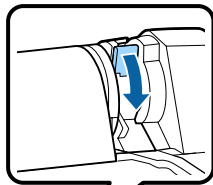
**Nota:**

No toque el papel en el que se realizará la impresión. Una vez cargado el rollo de papel, gire los adaptadores del rollo como se muestra para hacer avanzar el papel.



**11**

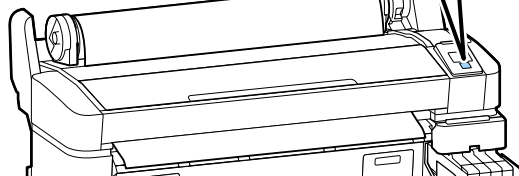
Baje la palanca de bloqueo del rollo.



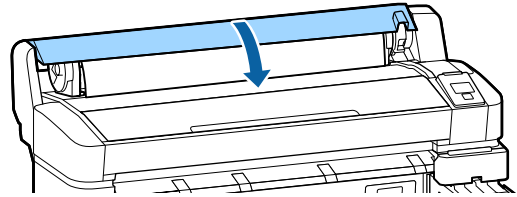
**12**

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla y pulse el botón OK.

El papel avanzará por la impresora.



Para impresoras SC-F6200 Series, cierre la cubierta del rollo de papel.



**13**

Compruebe el tipo de papel.

La impresora mostrará los ajustes de Tipo de Papel y Rollo Papel Restante para el papel actualmente seleccionado en la impresora. Si desea imprimir con los ajustes actuales, pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Mantener Ajustes Anteri** y pulse el botón OK. Si desea cambiar los ajustes, resalte **Cambiar Ajustes** y pulse el botón OK. Consulte “Cómo consultar y cambiar los ajustes del papel” de la página 33


**Corte del rollo de papel**

Puede usar cualquiera de los siguientes métodos para cortar el rollo de papel después de imprimir.

- Corte Automático

Corta automáticamente, con el cortador incorporado, el rollo de papel cada vez que se imprime una hoja.

- Corte manual:

Pulse el botón  para cortar el papel con el cortador incorporado. Se imprimirá una línea de corte para proceder de forma manual y también puede usarse como guía al usar el cortador incorporado.

## Operaciones básicas

**Nota:**

- ❑ Cortar el rollo de papel puede tardar un tiempo.
- ❑ Algunos rollos de papel no se pueden cortar con el cortador integrado. Utilice un cortador de venta en tiendas para cortar el papel.

Siga los pasos que se muestran a continuación al usar un cortador de otro fabricante.

Pulse el botón . Mantenga el botón pulsado para hacer avanzar el papel y que la zona de corte esté por debajo de la guía de expulsión del papel. Corte el papel con ayuda de unas tijeras o con un cortador de otro fabricante.

### Configuración de los métodos

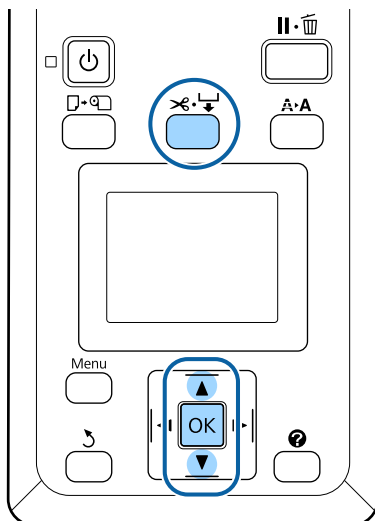
Use los botones del panel de control para seleccionar la pestaña y pulse el botón OK o el menú. Aparecerá el menú Configuración; seleccione **Config. Impresora > Configurar Rollo Papel > Corte Automático > Activada** y pulse el botón OK. Para realizar el corte de forma manual, seleccione **Desactivada**. El ajuste predeterminado es **Activada**.

[“Menú Configuración” de la página 53](#)

### Método de corte manual

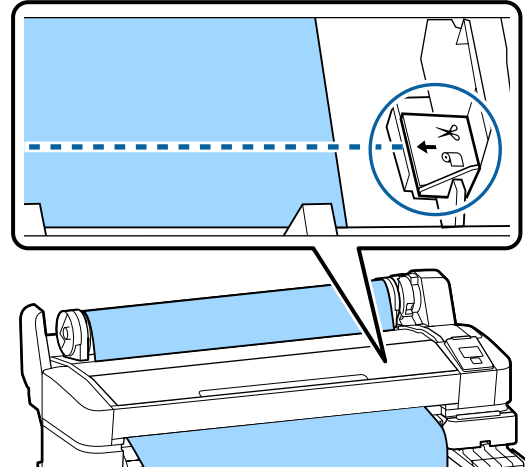
Si la opción **Corte Automático** cambia a **Desactivada**, siguiendo las siguientes instrucciones usted puede cortar en cualquier posición una vez finalizada la impresión.

Botones que sirven para los siguientes ajustes



### Cómo cortar el papel manualmente con el cortador incorporado

- 1 Pulse el botón . Si desea ver el interior de la impresora sin abrir la cubierta de la misma, pulse el botón para alinear la zona de corte con la marca situada a la derecha del interior de la impresora.



**Nota:**

La longitud mínima de papel que puede cortar con el cortador incorporado está fijada en entre 60 y 127 mm, y no se puede cambiar. Si la posición de corte es menor que la longitud más corta de las indicadas arriba, el papel tendrá que avanzar automáticamente hasta llegar a esa longitud, por lo que habrá que dejar un margen. Corte el margen con un cúter.

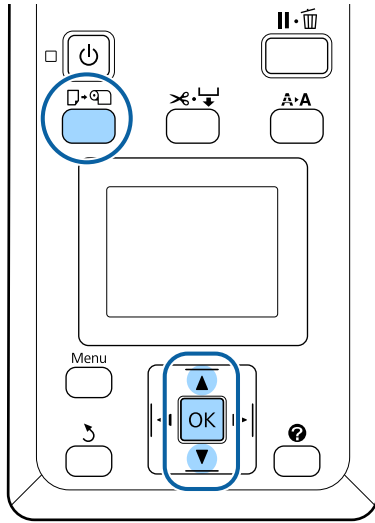
- 2 Pulse el botón OK.  
El cortador integrado corta el papel.

### Extracción del rollo de papel

En esta sección se describe cómo sacar y almacenar el papel tras la impresión. Puede que los rodillos de presión dejen huellas en el papel que se quede en el interior de la impresora.

## Operaciones básicas

Botones que sirven para los siguientes ajustes



- 1 Confirme que la impresora esté lista y pulse el botón .

Aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel

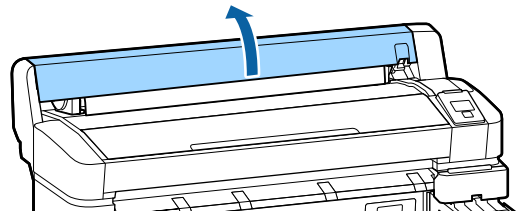
- 2 Pulse los botones / para resaltar **Expulsar Papel** y pulse el botón OK.

**Nota:**  
Para que esté disponible **Rollo Papel Restante**, usted debe introducir la longitud del rollo de papel una vez instalado éste. Para una correcta administración del rollo de papel restante, recomendamos abrir la pestaña y registrar la cantidad de papel restante en el rollo cuando usted lo cambie.

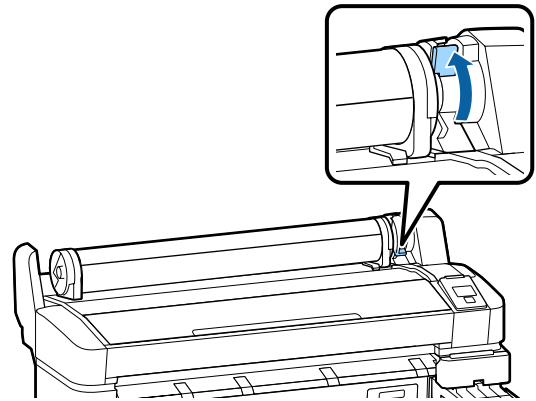
- 3 El papel se rebobinará de forma automática.  
Una vez rebobinado el papel, la impresora mostrará **Pulse** y cargue papel.

**Nota:**  
Cuando en la pantalla se muestre **Gire adaptador rollo papel para enrollar el papel**, rebobine el papel de forma manual.

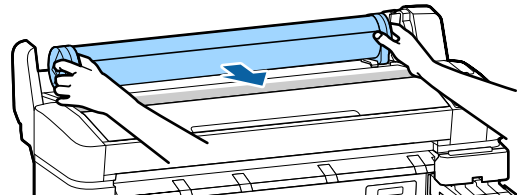
Para impresoras SC-F6200 Series, abra la cubierta del rollo de papel.



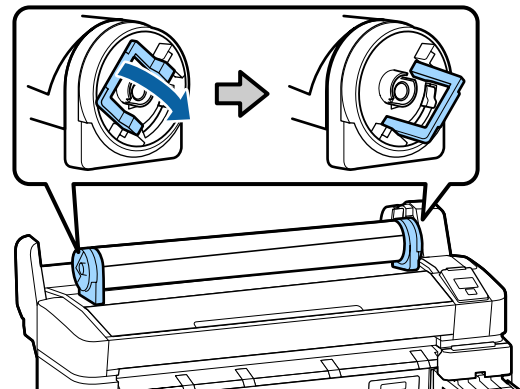
- 4 Levante la palanca de bloqueo del rollo.



- 5 Mientras sujeta el papel por los adaptadores del rollo, desplace el rollo hasta el soporte del mismo.



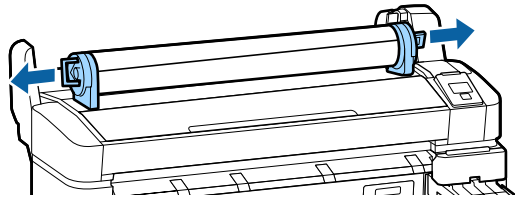
- 6 Levante las palancas de bloqueo de los adaptadores para soltar los adaptadores del rollo de papel.





Operaciones básicas

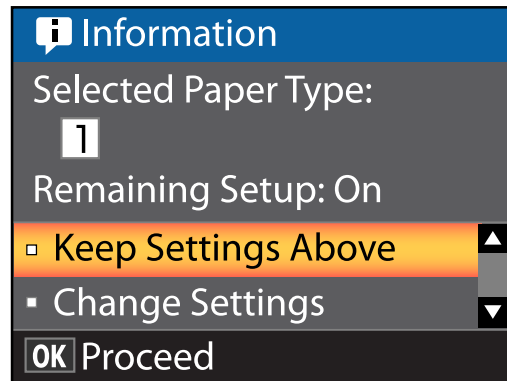
**7** Retire los adaptadores del rollo de papel.



Rebobine con cuidado el rollo de papel y guárdelo en su envoltorio original.

## Cómo consultar y cambiar los ajustes del papel

Tras la carga de papel, en el panel de control aparecerá:



### Comprobación de los ajustes del papel

El cuadro de diálogo muestra las siguientes opciones para el papel actualmente cargado en la impresora.

**Seleccionar Tipo Papel**

La siguiente pantalla indica lo que se utiliza como base para los ajustes de papel.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX: la impresión se lleva a cabo basándose en los ajustes de papel nº 1 almacenados en la impresora.

Esta impresora le permite configurar y almacenar distintos ajustes de papel dependiendo de las características del papel utilizado. Puede almacenar hasta 10 ajustes diferentes que se indicarán como valores de configuración de 1 a 10.

Ajustes RIP: la impresión se lleva a cabo según los ajustes del RIP.

[🔗 “Cómo guardar los ajustes” de la página 36](#)

## Operaciones básicas

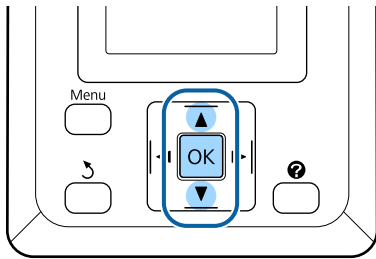
### Config restante

Cuando esta opción cambia a **Activada**, la cantidad aproximada de papel restante se calcula basándose en la longitud del papel instalado y la cantidad utilizada en la impresión. Este valor aparecerá en el área de información de la pantalla de la pestaña **■**. Esta opción le permite comprobar la cantidad de papel restante en la pantalla antes de la impresión, lo que le ayuda a determinar cuándo necesita cambiar el papel. Usted también puede configurar un valor límite para la cantidad de papel restante. Cuando ésta se encuentre en un nivel inferior al valor introducido, aparecerá un mensaje de advertencia.

## Configuración de ajustes

Siga estos pasos para cambiar los ajustes mostrados.

Botones que sirven para los siguientes ajustes



**1** Seleccione una opción.

#### Si desea imprimir con los ajustes actuales

Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Mantener Ajustes Anteri** y pulse el botón **OK**.

Continúe con el paso 6.

#### Si desea cambiar los ajustes

Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Cambiar Ajustes** y pulse el botón **OK**.

**2** Resalte un ajuste que desee cambiar y pulse el botón **OK**.

**3** Resalte una opción y pulse el botón **OK**.

**4** Pulse el botón ⏪ para volver al cuadro de diálogo del paso 2.

**5** Cuando finalice la configuración de los ajustes, resalte **Salir** y pulse el botón **OK**.

**6**

Si está seleccionada la opción **Activada** en **Config Restante**, deberá introducir la longitud del rollo.

Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar un valor entre 5,0 y 999,5 m y pulse el botón **OK**. La longitud del papel se establece en incrementos de 0,5 m.

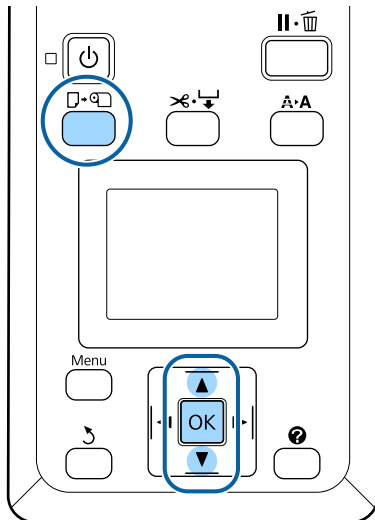
Tras una breve pausa, en la impresora aparecerá **Preparada**, lo que indica que ya está lista para imprimir. Envíe los datos para imprimir desde un ordenador.


## Operaciones básicas

## Cambio del papel



En esta sección se describe cómo cambiar el papel. El procedimiento se muestra en la pantalla del panel de control. Siga estas instrucciones.

Botones que sirven para los siguientes ajustes




- 1 Confirme que la impresora esté lista y pulse el botón .

Aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel

- 2 Pulse los botones / para seleccionar el rollo de papel y, después, pulse el botón OK.

**Nota:**

Para que esté disponible **Rollo Papel Restante**, usted debe introducir la longitud del rollo de papel una vez instalado éste. Para una correcta administración del rollo de papel restante, recomendamos abrir la pestaña  y registrar la cantidad de papel restante en el rollo cuando usted lo cambie.

- 3 El rollo se rebobina de forma automática.


**Nota:**

Cuando en la pantalla se muestre **Gire adaptador rollo papel para enrollar el papel**, rebobine el papel de forma manual.

- 4 Siga las instrucciones de la pantalla para cargar el rollo de papel para el próximo trabajo.

## Antes de imprimir

Antes de la impresión, introduzca la configuración que se ajuste a las características del papel que va a utilizar. Los ajustes se configuran de la siguiente forma.

- ❑ Seleccione **Ajuste Papel Personalz** en el menú Papel de la impresora.
  -  [“Menú Papel” de la página 49](#)
- ❑ EPSON LFP Remote Panel 2 se puede utilizar para copiar desde su ordenador los ajustes de papel que estableció en el menú de configuración de la impresora.

**Nota:**

- ❑ Antes de configurar el papel, fíjese en características tales como la tensión del papel, la fijación de la tinta o el grosor del papel. Las encontrará en la documentación del papel o consultando a su proveedor local.
- ❑ Antes de comprar una gran cantidad de papel, haga una prueba de la calidad de la impresión con esta impresora.

## Guardar los ajustes de papel óptimos (Ajustes de papel de impresión)

Puede configurar y guardar una serie de ajustes adaptados a las características del papel que se utilizará en la impresión.

Puede guardar los ajustes del papel que se utiliza a menudo para cambiar fácilmente entre varios grupos de ajustes.

Puede guardar hasta 10 grupos de ajustes de papel.


En esta sección se describen los ajustes que puede configurar y cómo guardarlos.

## Operaciones básicas

## Ajuste Papel Personalizado

En los ajustes de papel personalizados puede configurarse lo siguiente:

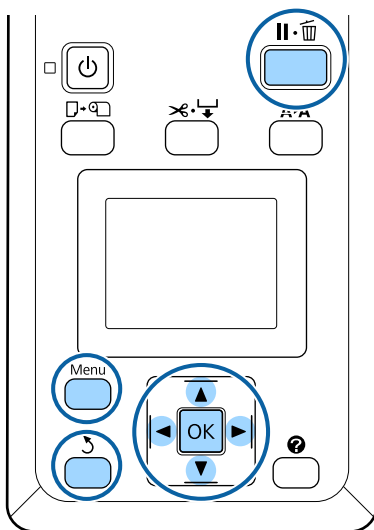
- Selec Papel Referencia
- Separación dl Cabezal
- Detectar Grosor Papel
- Ajuste Alim. Papel
- Succión Del Papel
- Tensión Rollo de Papel
- Enderezar
- Nombre Sustrato

Ajuste personalizado del elemento  "Menú Papel" de la página 49


## Cómo guardar los ajustes

Siga las siguientes instrucciones para guardar los ajustes de papel.


Botones que sirven para los siguientes ajustes



## Selección del destino en el que se guardarán los ajustes de Papel personalizado


- 1** Confirme que la impresora esté lista para imprimir.  
Pulse los botones ◀/▶ para abrir la pestaña  y pulse el botón OK.  
  
Se abrirá el menú Papel.
- 2** Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Ajuste Papel Personalz** y pulse el botón OK.  
  
Aparecerá el menú Ajuste Papel Personalz.
- 3** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el número (del 1 al 10) donde quiere guardar los ajustes de papel y luego pulse el botón OK.  
  
Aparecerá el menú de ajuste de papel personalizado para el número seleccionado.  
  
Tenga en cuenta que si selecciona un número en el que ya había guardado una configuración, la anterior configuración se borrará.

**Nota:**

Pulse el botón  para cerrar el menú de ajustes.

## Selec Papel Referencia

Puede seleccionar el tipo de papel con las características más parecidas al papel que está utilizando.

- 1** Seleccione **Selec Papel Referencia** en el menú de ajustes de papel, después pulse el botón OK.
- 2** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el papel de referencia y después, pulse el botón OK.
- 3** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el tipo de papel más parecido al que está utilizando y pulse el botón OK.
- 4** Pulse dos veces el botón  para volver al menú de ajustes de papel.

## Operaciones básicas

### Separación dl Cabezal

Seleccione la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. Si se trata de una impresión normal, seleccione Estándar. Si las imágenes se imprimen manchadas, seleccione un ajuste mayor. Si cuando alinea el cabezal le da la impresión de que no está totalmente alineado, seleccione Estrecha.

- 1 Pulse los botones ▼/▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Separación dl Cabezal** y pulse el botón OK.
- 2 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el valor de ajuste y, después, pulse el botón OK.
- 3 Pulse el botón ↵ para volver al menú de ajustes de papel.

### Detectar Grosor Papel

Puede imprimir un patrón de detección del grosor del papel para determinar y establecer el grosor de papel óptimo basado en la impresión.

- 1 Pulse los botones ▼/▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Detectar Grosor Papel** y pulse el botón OK.
- 2 Pulse el botón OK para imprimir un patrón de detección del grosor del papel.
- 3 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el número de patrón con el menor número de discrepancias entre las líneas de la impresión y pulse el botón OK para que la impresora vuelva al estado lista para imprimir.

### Ajuste Alim. Papel

Si la cantidad de papel de alimentación no se establece correctamente, pueden aparecer bandas (un patrón de bandas horizontales o decoloración). Si las bandas no se solucionan después de la limpieza del cabezal o de que Alineación Cabezales sea activado, corrija la cantidad de papel de alimentación.

Para obtener más información, consulte lo siguiente.

 [“Ajuste Alim. Papel” de la página 38](#)

### Succión Del Papel

Si selecciona un valor demasiado elevado para un papel fino, aumentará la distancia entre el papel y el cabezal de impresión, lo que provoca una disminución de la calidad de impresión o evita que el papel avance correctamente. En ese caso, reduzca la succión del papel.

- 1 Pulse los botones ▼/▲ del menú de ajustes de papel para resaltar **Succión Del Papel** y pulse el botón OK.
- 2 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el valor de ajuste y, después, pulse el botón OK.
- 3 Pulse el botón ↵ para volver al menú de ajustes de papel.

### Tensión Rollo de Papel

Seleccione **Alta** o **Más Alta** si el papel se arruga durante la impresión.

- 1 Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Tensión Rollo de Papel** y pulse el botón OK.
- 2 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el valor de ajuste y, después, pulse el botón OK.
- 3 Pulse el botón ↵ para volver al menú de ajustes de papel.

### Enderezar

Esta opción activa la función que impide que el papel se tuerza en el momento de la alimentación.

- 1 Pulse los botones ▼/▲ del menú de ajustes de papel para resaltar **Enderezar** y pulse el botón OK.
- 2 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar tanto **Activada** para reducir la desviación del papel durante la alimentación, o **Desactivada** para deshabilitar esta opción, y después pulse el botón OK.
- 3 Pulse el botón ↵ para volver al menú de ajustes de papel.

## Operaciones básicas

### Nombre Sustrato

Puede asignar un nombre a los ajustes de papel personalizados. Seleccione un nombre fácil de recordar para seleccionarlo con rapidez.


- 1 Pulse los botones ▼/▲ del menú de ajustes de papel para resaltar Nombre Soporte y pulse el botón OK.
- 2 Introduzca el nombre del ajuste del papel.  
Puede desplazarse por los diferentes tipos de caracteres pulsando el botón Menu. El orden es el siguiente: Mayúsculas -> Minúsculas -> Números/Símbolos.  
  
Pulse los botones ▼/▲ para desplazarse entre los caracteres hasta el tipo de carácter seleccionado.  
  
En cuanto aparezca el carácter que desea, pulse el botón ► para confirmar.  
  
Entonces, el cursor se moverá hasta la siguiente área de entrada. Repita el proceso hasta que haya finalizado.  
  
Si se equivoca, pulse el botón ◀ para borrar el carácter anterior.
- 3 Una vez haya terminado de introducir el nombre, pulse el botón OK.
- 4 Pulse el botón ⌂ para volver al menú de ajustes de papel.

### Ajuste Alim. Papel

Si la cantidad de papel de alimentación no se establece correctamente, pueden aparecer bandas (un patrón de bandas horizontales o decoloración). Si las bandas no se solucionan después de realizar la limpieza de cabezales o la alineación de cabezales, corrija el ajuste de alimentación de papel. Puede establecer el valor Ajuste Alim. Papel de cualquiera de las tres formas siguientes:

- ❑ Inspeccione visualmente los resultados de la impresión e introduzca una corrección manualmente. Consulte la siguiente sección para imprimir un patrón de ajuste y hacer los ajustes.

- ❑ Cambie el valor basándose en las bandas observadas. El valor corregido se establece como una proporción en relación con 1 metro (desde -0,70 hasta +0,70).

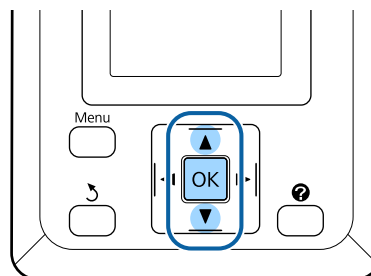
 [“Cambio Manual de los Valores de Ajuste” de la página 39](#)

- ❑ Introduzca una corrección durante la impresión e inspeccione los resultados.

 [“Realización de ajustes durante la impresión” de la página 39](#)

### Patrón de Impresión y Alineación para Corrección

Botones que sirven para los siguientes ajustes

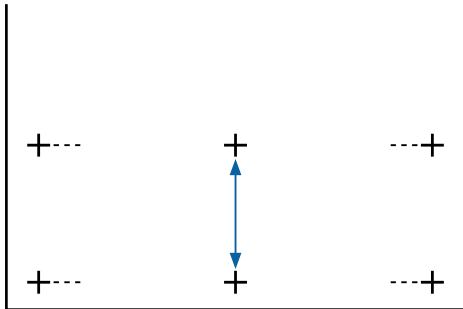


- 1 Seleccione **Ajuste Papel Personalz** del menú papel.
- 2 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el número (del 1 al 10) donde quiere guardar los ajustes de papel y luego pulse el botón OK.
- 3 Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Ajuste Alim. Papel** y pulse el botón OK.
- 4 Seleccione **Patrón** y pulse el botón OK.
- 5 Pulse el botón OK para imprimir un patrón de ajuste.

## Operaciones básicas

- 6** Mida las distancias existentes entre los símbolos “+” del patrón de ajuste impreso.

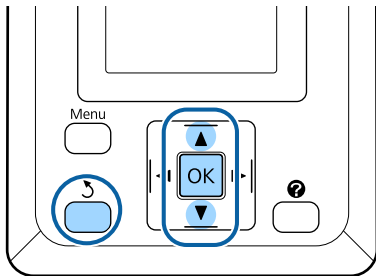
Use únicamente la distancia existente entre los símbolos del centro o las distancias medias entre los símbolos de la derecha, de la izquierda y del centro.



- 7** Pulse los botones ▲/▼ para introducir el valor obtenido en la medición y pulse el botón OK.

## Cambio Manual de los Valores de Ajuste

Botones que sirven para los siguientes ajustes

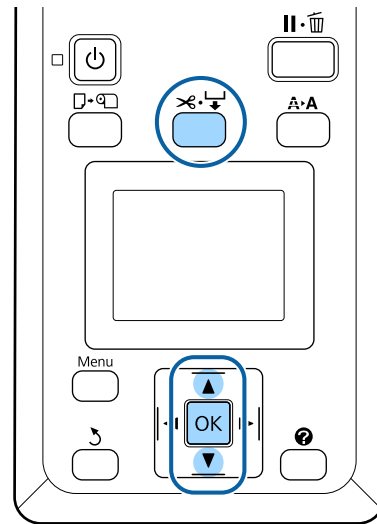


- 1** Seleccione **Ajuste Papel Personalz** del menú papel.
- 2** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el número (del 1 al 10) donde quiere guardar los ajustes de papel y luego pulse el botón OK.
- 3** Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Ajuste Alim. Papel** y pulse el botón OK.
- 4** Seleccione **Valor** y pulse el botón OK.
- 5** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el valor de ajuste y, después, pulse el botón OK.

- 6** Pulse dos veces el botón ⏏ para volver al menú de ajustes de papel.

## Realización de ajustes durante la impresión

Botones que sirven para los siguientes ajustes



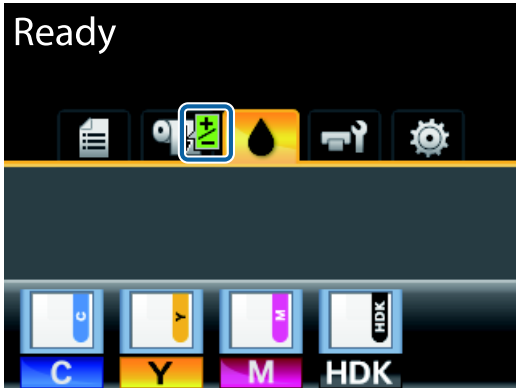
- 1** Pulse el botón ⏏ durante la impresión.
- 2** Se mostrará un valor de ajuste. Use los botones ▲/▼ para seleccionar un valor.  
  
Si la cantidad alimentada es demasiado pequeña, aparecerán bandas negras (franjas oscuras); aumente el valor de alimentación.  
  
Por otro lado, si la cantidad alimentada es demasiado alta, aparecerán bandas blancas (franjas claras); reduzca el valor de alimentación.
- 3** Si no está satisfecho con los resultados, use los botones ▼/▲ para especificar un valor de ajuste.
- 4** Pulse el botón OK cuando haya terminado el ajuste.

Operaciones básicas

**Nota:**

Si se cambia el ajuste, aparece el siguiente icono en la pantalla del panel de control, tal y como se muestra a continuación. Para quitar este icono, realice las siguientes operaciones.

- ❑ Vuelva a realizar la operación **Ajuste Alim. Papel**
- ❑ Ejecute **Recuperar Ajustes**.



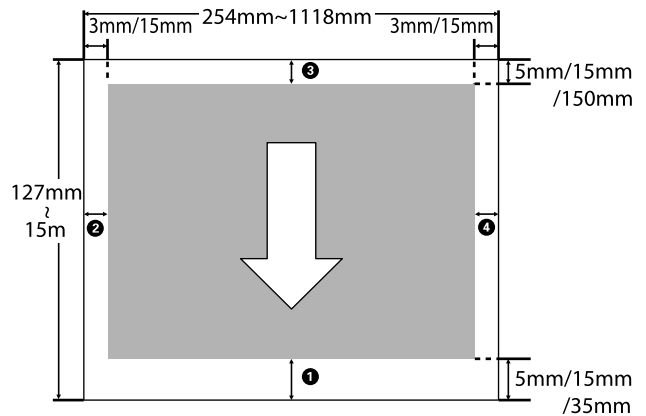
## Área imprimible

En esta sección se describen las zonas imprimibles para la impresora.

Si el margen configurado en una aplicación supera los siguientes valores, no se imprimirá más allá de los márgenes especificados. Por ejemplo, si selecciona 15 mm como ajuste de los márgenes izquierdo y derecho en los menús de la impresora y el documento ocupa toda la página, no se imprimirán los 15 mm de los lados izquierdo y derecho de la página.

En la siguiente ilustración, la zona imprimible está coloreada de gris.

La flecha de la ilustración indica la dirección del papel expulsado.



Los márgenes para el rollo de papel dependen de la opción seleccionada como **Margen Rollo Papel** en los menús, tal y como muestra la siguiente tabla.

Ajustes de **Margen Rollo Papel** “Menú Configuración” de la página 53

indica los ajustes predeterminados de fábrica.

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Normal	①, ③ = 15 mm*
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 15mm	①, ③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm




**Operaciones básicas**

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Sup 35/Infer 15mm	① = 35 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 15/Infer 150mm	① = 15 mm
	③ = 150 mm
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 5mm	①, ③ = 5 mm
	②, ④ = 3 mm
15mm	①, ②, ③, ④ = 15 mm

\* Si está seleccionado **Normal** junto con cualquiera de los siguientes tipos de papel que aparecen en **Seleccionar Tipo Papel** en el menú Papel, el valor de ① es 20 mm.

**Premium Glossy 250/Premium Semigloss 250/  
Premium Luster 260/Premium Semimatte 260**

Al imprimir en los siguientes modos de impresión en la impresora SC-F6200 Series, se establecen los siguientes márgenes de rollo de papel.

 indica los ajustes predeterminados de fábrica.

**360 x 720 2 pasadas**

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Normal	① = 29 mm*
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 15mm	① = 29 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 35/Infer 15mm	① = 49 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Sup 15/Infer 150mm	① = 29 mm
	③ = 150 mm
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 5mm	① = 19 mm
	③ = 5 mm
	②, ④ = 3 mm
15mm	① = 29 mm
	②, ③, ④ = 15 mm

**360 x 720 3 pasadas**

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Normal	① = 31 mm*
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 15mm	① = 31 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 35/Infer 15mm	① = 51 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 15/Infer 150mm	① = 31 mm
	③ = 150 mm
	②, ④ = 3 mm
Superio/Infer 5mm	① = 21 mm
	③ = 5 mm
	②, ④ = 3 mm
15mm	① = 31 mm
	②, ③, ④ = 15 mm

## Operaciones básicas

- \* Si se selecciona **Normal** junto con cualquiera de los siguientes tipos de papel que aparecen en **Seleccionar Tipo Papel** en el menú Papel, se agregan 5 mm al margen para **1**.

**Premium Glossy 250/Premium Semigloss 250/  
Premium Luster 260/Premium Semimatte 260**

**!** **Importante:**


- ❑ *La impresión queda borrosa si el extremo del rollo de papel se sale de la bobina. Vigile que el extremo del rollo no entre en el área imprimible.*
- ❑ *El tamaño de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.*

## Apagado con Gestion de Energía

La impresora ofrece las dos siguientes opciones de gestión de energía.


### ❑ Modo de Reposo

La impresora entra en el modo de reposo cuando no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación en el panel de control o de otro tipo. Cuando la impresora entra en modo de reposo, la pantalla del panel de control se apaga, al igual que los motores internos y otras piezas internas, para un menor consumo de energía.

Presione el botón  para salir del modo de reposo y volver al estado normal. El tiempo que transcurre hasta que la impresora entra en modo de reposo se puede establecer con valores comprendidos entre 5 y 240 minutos. Si deja el ajuste predeterminado, la impresora entrará en el modo de reposo si no se realiza ninguna operación durante 15 minutos. Este tiempo se puede modificar en el menú Configuración.

 [“Menú Configuración” de la página 53](#)

**Nota:**


*Cuando la impresora entra en el modo de reposo, la pantalla del panel de control se queda en blanco como si la hubiera apagado, pero el indicador luminoso  sigue encendido.*

### ❑ Gestion de Energía

La impresora trae incorporada la opción de Gestion de Energía que la apaga automáticamente si no se produce ningún error, no se reciben trabajos de impresión ni se realizan operaciones en el panel de control u otras operaciones durante un periodo de tiempo establecido. El tiempo que transcurre hasta que la impresora se apaga automáticamente puede establecerse con valores comprendidos entre 1 y 24 horas en incrementos de 1 hora.

Con la configuración predeterminada, la impresora se apagará automáticamente si no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación en el panel de control o de otro tipo


## Operaciones básicas

durante 8 horas. La configuración de Gestión de Energía puede ajustarse desde el menú Configuración.  [“Menú Configuración” de la página 53](#)

### Acerca de la Gestión de energía

Puede ajustar cuánto tiempo tiene que estar inactiva la impresora para aplicar la Gestión de energía. Cualquier aumento afectará a la eficiencia de consumo de la impresora. Antes de modificar este valor, piense siempre en el medio ambiente.

## Cancelación de la impresión

Pulse el botón  de la impresora, seleccione **Cancelar Trabajo** en la pantalla y pulse el botón **OK**.

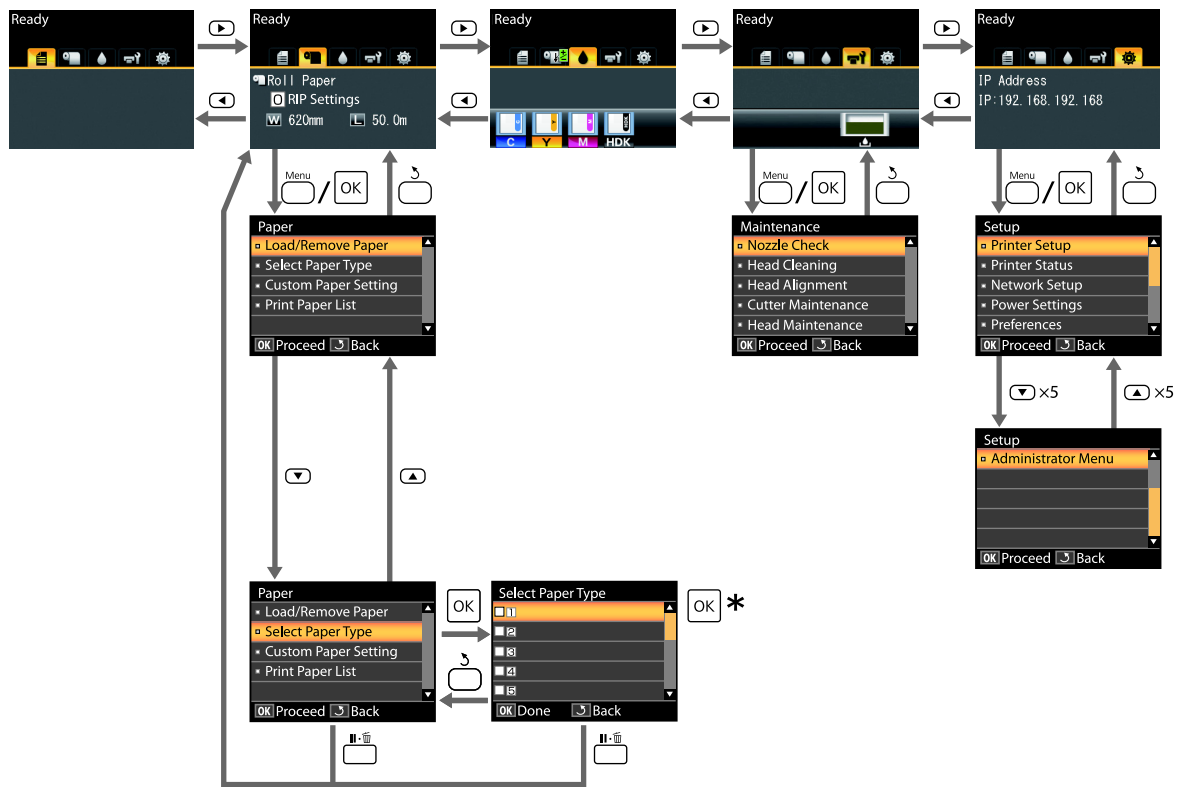
El trabajo se cancelará aunque esté en mitad de la impresión. Después de cancelar un trabajo, la impresora puede tardar un rato en volver a estar preparada.

# Modo de uso del menú del panel de control

## Operaciones con menús

A continuación se muestran los pasos para acceder a los distintos menús.

Las operaciones de los menús se explican usando como ejemplo el menú Papel de la impresora SC-F6200 Series.



\* Una vez pulsado el botón OK para seleccionar la opción resaltada, pulse el botón ↵ para volver al menú anterior. Pulse el botón ⏏ para salir.

## Modo de uso del menú del panel de control

# Lista de menús

A continuación se describen los elementos y opciones disponibles en el menú. En las páginas de referencia encontrará más información sobre cada opción.

### Menú Trabajo de Impresión

 [“Menú Trabajo de Impresión” de la página 49](#)

Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

Elemento de menú	Descripción
Imprim Hoja Reg Trabajo*1	Pulse OK para iniciar la impresión

### Menú Papel

 [“Menú Papel” de la página 49](#)

Elemento de menú	Descripción	
Cambiar/Sacar Papel	Expulsar Papel	Ofrece instrucciones para la retirada de papel.
	Rollo De Papel	Ofrece instrucciones para la carga de papel.
Seleccionar Tipo Papel	Del 1 al 10 (Número de Configuración del Papel)	Muestra una lista con los nombres de los tipos de papel personalizados definidos por el usuario.
	Ajustes RIP	-

### Modo de uso del menú del panel de control

Elemento de menú		Descripción		
Ajuste Papel Personaliz	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado)	Selec Papel Referencia	Papel fotográfico	Muestra el nombre del papel específico de EPSON
			Papel mate	
			Papel normal	
			Otros	
		Ningún Papel Selecc	Ningún Papel Selecc	
	Separación dl Cabezal	Estrecha, Estándar, Ancha, Más Ancha		
	Detectar Grosor Papel	Pulse OK para iniciar la impresión		
	Ajuste Alim. Papel	Patrón	Pulse OK para iniciar la impresión	
		Valor	del -0,70% al +0,70%	
	Succión Del Papel	De -4 a 0		
	Tensión Rollo de Papel	Normal, Alta, Más Alta		
	Enderezar	Activada, Desactivada		
Nombre Sustrato	22 caracteres o menos (letras, números y símbolos)			
Recuperar Ajustes	Sí, No			
Imprimir Lista Papeles		Pulse OK para iniciar la impresión		

#### Menú Mantenimiento

 [“Menú Mantenimiento” de la página 52](#)

Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

Elemento de menú		Descripción
Test De Inyectores		Pulse OK para iniciar la impresión
Limpieza de cabezales	Todos los inyectores	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)
	Inyectores seleccionados	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)
Alineación Cabezales	Manual(Uni-D)	Pulse OK para iniciar la impresión
	Manual(Bi-D)	
Mantenimiento Cortador	Ajustar Posición Corte	-3 a 3 mm
	Sustituir Cortador	Pulse OK para iniciar el movimiento
Mantenimiento Cabezal		Sí, No

## Modo de uso del menú del panel de control

Elemento de menú	Descripción
Contador Tinta Desech.*2	-

### Menú Configuración

 [“Menú Configuración” de la página 53](#)

Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

Elemento de menú		Descripción	
Config. Impresora	Configurac Rollo Papel	Corte Automático	Activada, Desactivada
		Actualizar Margen	Activada, Desactivada
		Línea De Página	Activada, Desactivada
		Margen Rollo Papel	Normal, Superio/Infer 15mm, Sup 35/Infer 15mm, Sup 15/Infer 150mm, Superio/Infer 5mm, 15mm
		Rollo Papel Restante	Activada, Desactivada
		Alerta Restantes	De 1 a 15 m (de 4 a 50 pies)
	Ajustes Avanzados	Tensión Rollo de Papel	Baja, Normal, Alta, Más Alta
		Cabezal Rayar Menos	Activada, Desactivada
		Tiempo Secado por Pág.	Desactivada, de 0,1 a 60 minutos
		Detectar Tamaño Papel	Activada, Desactivada
		Detect Papel Torcido	Activada, Desactivada
		Impr Patr Test Inyect	Desactivada, cada 1 a 10 páginas
		Limpieza Regular	
		Leve	Desactivada, de 1 a 240 horas
		Medio	
		Profundo	
		Ciclo Limpieza	Desactivada, cada 1 a 10 páginas
	Recuperar Ajustes		Sí, No

**Modo de uso del menú del panel de control**

Elemento de menú		Descripción	
Estado De Impresora	Versión Firmware	xxxxxxx,x.xx,xxxx	
	Estado de la Opción	Muestra las opciones conectadas	
	Mostr Total Impresions <sup>*1</sup>	XXXXXXXm <sup>2</sup> (XXXXXXXft <sup>2</sup> )	
	Imprimir Hoja Estado	Pulse OK para iniciar la impresión	
Configuración De Red	Ajustes Actuales	Automático	-
		Pantalla	Dirección IP, Máscara De Subred, Puerta Enlace Predet
	Imprimir Hoja Estado	Pulse OK para iniciar la impresión	
	Recuperar Ajustes	Sí, No	
Ajustes de energía	Modo de Reposo	De 5 a 240 minutos	
	Gestion de Energía	Desactivada, de 1 a 24 horas	
	Recuperar Ajustes	Sí, No	
Preferencias	Idioma/Language	Muestra una lista con los idiomas compatibles	
	Unidad: Longitud	m, pies/pulg	
	Ajuste Lámpara Alarma	Activada, Desactivada	
Menú del Administrador	Fecha y Hora	AA/MM/DD HH:MM	
	Huso Horario	Introduzca la diferencia horaria entre GMT y la zona horaria actual	
	Recuper Ajusts Predet.	Sí, No	



## Modo de uso del menú del panel de control

# Descripción de los menús

## Menú Trabajo de Impresión

Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

Elemento	Descripción
Imprim Hoja Reg Trabajo *1	Pulse el botón OK para imprimir el registro de trabajos de impresión.

## Menú Papel

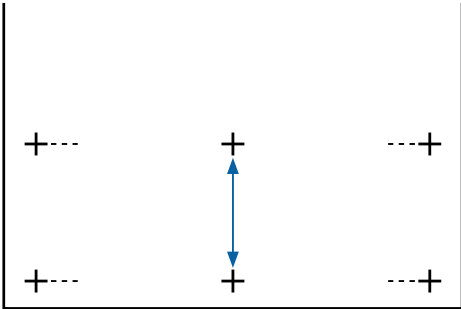
 indica los ajustes predeterminados de fábrica.

Elemento	Descripción
Cambiar/Sacar Papel	Expulsar Papel Pulse el botón OK si desea ver las instrucciones para retirar el papel. Siga las instrucciones de la pantalla para retirar el papel. No aparecerán las instrucciones si no hay papel cargado.
	Rollo De Papel Cuando haya realizado la selección, pulse el botón OK. Siga las instrucciones de la pantalla para cargar el papel. Si el papel ya está cargado en la impresora, se mostrarán las instrucciones para retirar el tipo de papel cargado antes de que aparezcan las instrucciones de carga.
Seleccio- nar Tipo Papel	Del 1 al 10 (Número de Con- figuración del Papel) Ajustes RIP Seleccione los ajustes del papel utilizado para imprimir. Seleccione un número del 1 al 10 si desea usar los ajustes de papel para la im- presión en esa ranura. Para guardar un grupo de ajustes de papel de esta mane- ra, utilice <b>Ajuste Papel Personalz</b> . Si está seleccionado <b>Ajustes RIP</b> , se utiliza- rán los ajustes del papel seleccionados en el software RIP.

**Modo de uso del menú del panel de control**

Elemento		Descripción		
Ajuste Papel Perso- nalz	XXXXXXXXXX XX (nombre de tipo de papel perso- nalizado)	Selec Pa- pel Refe- rencia	Papel fotográ- fico	Puede seleccionar el tipo de papel más parecido a su papel.
			Papel mate	
			Papel normal	
			Otros	
		Ningún Papel Selecc	Seleccione esta opción si no desea especificar el tipo de papel.	
	Separación dl Cabezal	Estrecha	Estándar	Seleccione la distancia entre el cabezal de impresión y el pa- pel. Si se trata de una impresión normal, seleccione <b>Están- dar</b> . Si las imágenes se imprimen manchadas, seleccione un ajuste mayor. Si cuando alinea el cabezal le da la impresión de que no está totalmente alineado, seleccione <b>Estrecha</b> .
			Ancha	
			Más Ancha	
	Detectar Grosor Pa- pel		Pulse el botón OK para imprimir un patrón y determinar así el grosor del papel actual. Seleccione el número del patrón más alineado de los impresos.	

**Modo de uso del menú del panel de control**

Elemento		Descripción	
	Ajuste Alim. Papel	Patrón	<p>Utilice este ajuste si no consigue resolver el problema de la aparición de bandas (líneas horizontales o colores desiguales) en el área de impresión estándar incluso después de limpiar o alinear los cabezales.</p> <p><b>Patrón</b> seleccionado</p> <p>Pulse el botón OK para imprimir un patrón de ajuste. Mida las distancias existentes entre los símbolos "+" del patrón de ajuste impreso.</p> <p>Use únicamente la distancia existente entre los símbolos del centro o las distancias medias entre los símbolos de la derecha, de la izquierda y del centro.</p> 
		Valor	
		Una vez impreso el patrón de ajuste, aparecerá la longitud del patrón en el panel de control. Pulse los botones ▲/▼ para introducir el valor obtenido en la medición y pulse el botón OK.	
		<p><b>Valor</b> seleccionado</p> <p>Seleccione un ajuste entre -0,70 y +0,70%</p> <p>Si selecciona un valor demasiado pequeño aparecerán franjas oscuras; ajuste la cantidad al alza. Del mismo modo, si selecciona un valor demasiado alto aparecerán franjas blancas; ajuste la cantidad a la baja.</p>	
	Succión Del Papel	De -4 a 0	Es importante seleccionar la cantidad adecuada de succión para el papel usado a fin de mantener la distancia correcta entre el papel y el cabezal de impresión. Si selecciona un valor demasiado elevado para un papel fino o suave, aumentará la distancia entre el papel y el cabezal de impresión, lo que provoca una disminución de la calidad de impresión o evita que el papel avance correctamente. En ese caso, reduzca la succión del papel. Cuanto más bajo es el parámetro, menos fuerte es la succión.
	Tensión Rollo de Papel	Normal Alta Más Alta	Seleccione <b>Alta</b> o <b>Más Alta</b> si el papel se arruga durante la impresión.
	Enderezar	Activada Desactivada	Seleccione Activada si desea que la impresora enderece el papel que avance torcido, o Desactivada en el caso contrario.
Nombre Sustrato	Introduzca un nombre de hasta 22 caracteres para ajustes de papel personalizados. Seleccione un nombre fácil de recordar para seleccionarlo con rapidez.		
Recuperar Ajustes	Sí No	Restablezca los valores predeterminados de los ajustes del papel personalizados que ha seleccionado.	

## Modo de uso del menú del panel de control

Elemento	Descripción
Imprimir Lista Papeles	Pulse el botón OK para imprimir una lista con los ajustes de papel personalizados.

## Menú Mantenimiento



Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

Elemento	Descripción		
Test De Inyectores	Pulse el botón OK para imprimir un patrón de test de inyectores. Examine visualmente el patrón impreso y limpie el cabezal si detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues. <a href="#">☞ "Detección de inyectores obstruidos" de la página 75</a>		
Limpieza de cabezales	Todos los inyectores	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)	
	Inyectores seleccionados	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)	
		<p>Compruebe el número de los patrones a los que les falten segmentos o que se muestren demasiado tenues y especifique si desea realizar una limpieza de todos los inyectores o únicamente de los de las filas que contienen esos números. <b>Todos los inyectores</b> realiza una limpieza de cabezal para todos los inyectores. <b>Inyectores seleccionados</b> le permite especificar una fila o filas de inyectores en los que se quiere realizar una limpieza de cabezal.</p> <p>Para la limpieza del cabezal, usted puede elegir entre los siguientes niveles: <b>Ejecutar (Leve)</b>, <b>Ejecutar (Media)</b>, o <b>Ejecutar (A fondo)</b>. Para comenzar, utilice <b>Ejecutar (Leve)</b>. Si todavía detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues, utilice <b>Ejecutar (Media)</b>. Si todavía detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues, utilice <b>Ejecutar (A fondo)</b>.</p> <p><a href="#">☞ "Limpieza del cabezal de impresión" de la página 76</a></p>	
Alineación Cabezales	Manual(Uni-D)	Si la impresión tiene un aspecto granuloso o desenfocado, realice una alineación de cabezales para volver a alinear el cabezal de impresión. <a href="#">☞ "Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación Cabezales)" de la página 77</a>	
	Manual(Bi-D)		
Mantenimiento Cortador	Ajustar Posición Corte	-3 a 3 mm	Se puede ajustar la posición de corte en incrementos de 0,1 mm.
	Sustituir Cortador	Desplaza el cortador a la posición de sustitución para que pueda cambiarse. Pulse el botón OK para desplazar el cortador a la posición de sustitución. Debe retirarse el papel para poder cambiar el cortador. Retire el papel antes de continuar. <a href="#">☞ "Sustitución del cortador" de la página 73</a>	

## Modo de uso del menú del panel de control

Elemento		Descripción
Mantenimiento Cabezal	Sí	<p>Para las impresoras SC-F6000 Series, esto se muestra cuando se actualiza a la última versión del firmware. Puede actualizar el firmware a través de EPSON LFP Remote Panel 2. Para más información, consulte la ayuda de EPSON LFP Remote Panel 2.</p> <p> <a href="#">"Uso de EPSON LFP Remote Panel 2" de la página 26</a></p> <p>Limpie el cabezal de impresión Necesita el Kit de mantenimiento de cabezales para realizar esta función. Para más información, consulte lo siguiente.</p> <p> <a href="#">"Uso del Kit de mantenimiento de cabezales" de la página 62</a></p>
	No	
Contador Tinta Desech.*2		<p>Si sustituye el Recipiente para tinta sobrante antes de que lo solicite un mensaje en el panel de control, ejecute Recipiente para tinta sobrante en el panel de control, ejecute la opción <b>Contador Tinta Desech.</b> después de la sustitución.</p>

## Menú Configuración

 indica los ajustes predeterminados de fábrica.

Los elementos de ajuste y los valores de ajuste marcados con asterisco indican los siguientes modelos de impresora.

\*1: Solo disponible para SC-F6000 Series

\*2: Solo disponible para los modelos con Recipiente para tinta sobrante

### Modo de uso del menú del panel de control

Elemento		Descripción		
Config. Impresora	Configurac Rollo Papel	Corte Automático	Activada	Seleccione <b>Activada</b> para cortar el rollo de papel de forma automática con el cortador integrado al imprimirse cada página; <b>Desactivada</b> para desactivar el corte de papel automático.
			Desactivada	
		Actualizar Margen	Activada	Si está seleccionada la opción <b>Activada</b> durante la impresión sin bordes, la impresora recortará automáticamente la cabecera para eliminar cualquier mancha de tinta que haya podido quedar de una copia anterior; para desactivar esta función, seleccione <b>Desactivada</b> . Sin embargo, en esta impresora no se garantiza la impresión sin bordes.
			Desactivada	
		Línea De Página	Activada	Si la opción <b>Corte Automático</b> se establece en <b>Desactivada</b> , puede elegir imprimir ( <b>Activada</b> ) o no imprimir ( <b>Desactivada</b> ) líneas de corte en el rollo de papel. Las líneas de corte no se imprimen si la opción <b>Corte Automático</b> está <b>Activada</b> .
			Desactivada	
		Margen Rollo Papel	Normal	Si está configurada como <b>Normal</b> , tendrá 15 mm de margen superior e inferior, y 3 mm a los lados.
			Superio/Infer 15mm	Excepto si configura <b>15mm</b> , todos los ajustes tienen un margen izquierdo y derecho de 3 mm.  <a href="#">"Área imprimible" de la página 40</a>
			Sup 35/Infer 15mm	
			Sup 15/Infer 150mm	
Superio/Infer 5mm				
15mm				
15mm				
Rollo Papel Restante	Activada	Elija si se va a mostrar/registrar ( <b>Activada</b> ) o no ( <b>Desactivada</b> ) la cantidad restante de rollo de papel. Puede habilitar <b>Rollo Papel Restante</b> si selecciona <b>Activada</b> e introduce la longitud del rollo.		
	Desactivada			
Alerta Restantes	De 1 a 15 m (de 4 a 50 pies)	Se muestra si está seleccionada la opción <b>Activada</b> en <b>Rollo Papel Restante</b> . Configúrela dentro del intervalo 1-15 m (de 4 a 50 pies) para que aparezca un aviso cuando el rollo de papel restante sea inferior a ese límite. Puede configurarla en incrementos de 1 m (4 pies).		

### Modo de uso del menú del panel de control



Elemento		Descripción	
Ajustes Avanzados	Tensión Rollo de Papel	Baja	Seleccione <b>Alta</b> o <b>Más Alta</b> si el papel se arruga durante la impresión.
		Normal	Se puede especificar la <b>Tensión Rollo de Papel</b> de forma independiente para cada tipo de papel mediante la opción <b>Ajuste Papel Personalz</b> del menú Papel.  Si está seleccionada la opción <b>Papel Personalizado</b> en <b>Seleccionar Tipo Papel</b> , la impresora usará el valor escogido en <b>Tensión Rollo de Papel</b> , dentro de <b>Ajuste Papel Personalz</b> .  Este ajuste tiene efecto si no se especifica una tensión del rollo de papel personalizado.
		Alta	
		Más Alta	
	Cabezal Rayer Menos	Activada	
	Desactivada		
Tiempo Secado por Pág.	Desactivada, de 0,1 a 60 minutos	Especifique la duración de la pausa que hace la impresora para permitir que la tinta se seque después de imprimir cada página; seleccione <b>Desactivada</b> o elija valores comprendidos entre 0,1 y 60 minutos. La tinta puede tardar más en secarse según la densidad que tenga y el tipo de papel. Si la tinta queda borrosa en el papel, configure más tiempo de secado.  Cuanto mayor sea el tiempo de secado, mayor será el tiempo necesario para realizar la impresión.	
Detectar Tamaño Papel	Activada	Elija si al cargar papel la impresora detectará automáticamente ( <b>Activada</b> ) o no ( <b>Desactivada</b> ) la anchura del papel. En general, se recomienda imprimir con esta opción <b>Activada</b> .  Pruebe a seleccionar <b>Desactivada</b> si aparece un error de ajuste del papel con el papel cargado correctamente. Sin embargo, tenga en cuenta que posiblemente se imprima fuera del papel si está seleccionada la opción <b>Desactivada</b> . Si la impresión sobresale del papel, se manchará de tinta el interior de la impresora.  Los ajustes modificados se reflejan cuando se vuelve a cargar papel.	
	Desactivada		
Detect Papel Torcido	Activada	En caso de estar seleccionada la opción <b>Activada</b> , aparecerá un error en el panel de control y se detendrá la impresión si se tuerce el papel; seleccione <b>Desactivada</b> para desactivar esta función. En general, se recomienda la opción <b>Activada</b> , ya que un papel torcido puede provocar un atasco en la impresora.	
	Desactivada		
Impr Patr Test Inyect	Desactivada	Seleccione la hora para imprimir un patrón de test periódico. Impr Patr Test Inyect no se efectuará mientras <b>Desactivada</b> sea el valor de ajuste. Si selecciona cada 1 a 10 páginas, se imprimirá un patrón de prueba en la parte superior de la página que define. Cuando termine la impresión, usted podrá examinar el patrón para ver si falta algún color o sale muy desvaído en la impresión anterior o posterior.	
	Cada 1-10 páginas		

### Modo de uso del menú del panel de control

Elemento		Descripción		
	Limpieza Regular	Leve	Desactivada, de 1 a 240 horas	<p>Seleccione la intensidad y la frecuencia con la que la impresora debe realizar la limpieza de cabezales. Limpieza Regular no se realizará mientras <b>Desactivada</b> sea el valor de ajuste. Si se selecciona un valor entre 1 y 240 horas, se efectúa una limpieza de cabezales automática después del número de horas especificado. Si hay una impresión en curso cuando ha transcurrido el tiempo especificado, la limpieza periódica se realizará cuando haya terminado la impresión.</p> <p>Las operaciones siguientes ponen el temporizador a cero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Seleccionar una hora de ajuste para este elemento.</li> <li><input type="checkbox"/> Realizar una limpieza de cabezales con Todos los inyectores con un valor igual o mayor que el valor seleccionado para este ajuste.</li> </ul> <p>Tenga presente que aunque se seleccione <b>Desactivada</b> para Limpieza Regular, la impresora limpiará automáticamente el cabezal de impresión con un intervalo fijo para mantener los inyectores limpios.</p>
		Medio		
		Profundo		
	Ciclo Limpieza	Desactivada	Cada 1-10 páginas	<p>Seleccione cada cuánto desea realizar una limpieza de cabezales programada; puede seleccionar <b>Desactivada</b> o entre 1 y 10 páginas. Si se selecciona <b>Desactivada</b>, Ciclo Limpieza no se utiliza. Si usted elige un número entre 1 y 10 páginas, la limpieza del cabezal se realizará automáticamente antes de la impresión una vez imprimido el número de páginas seleccionado.</p>
Recuperar Ajustes	Sí	No	<p>Seleccione <b>Sí</b> para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes de la impresora.</p>	
Estado De Impresora	Versión Firmware	xxxxxxx,x.xx,xx xx	Muestra la versión del "firmware".	
	Estado de la Opción	Dado que la impresora no tiene ningún elemento opcional que se pueda conectar, no se muestra ningún estado de la conexión.		
	Mostr Total Impresions*1	XXXXXXm <sup>2</sup> (XXXXXXft <sup>2</sup> )	Le permite visualizar toda la zona impresa (un máximo de seis cifras).	
	Imprimir Hoja Estado	Pulse el botón OK para imprimir una lista con los ajustes de la impresora actuales. Seleccione esta opción para ver los ajustes de un vistazo.		
Configuración De Red	Ajustes Actuales	Automático	Elija si se va a definir la dirección IP con DHCP ( <b>Automático</b> ) o si la va a definir manualmente ( <b>Pantalla</b> ). Seleccione <b>Pantalla</b> para introducir la <b>Dirección IP, Máscara De Subred y Puerta Enlace Predet</b> . Para más detalles, consulte al administrador de su red.	
		Pantalla		
	Imprimir Hoja Estado	Pulse el botón OK para imprimir una lista con los ajustes de red. Seleccione esta opción para ver los ajustes de red de un vistazo.		
	Recuperar Ajustes	Sí	No	<p>Seleccione <b>Sí</b> para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes de red.</p>



### Modo de uso del menú del panel de control

Elemento	Descripción		
Ajustes de energía	Modo de Reposo	De 5 a 240 minutos	<p>La impresora entra en el modo de reposo automáticamente cuando no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación en el panel de control o de otro tipo durante el periodo de tiempo seleccionado. Use esta opción para seleccionar el periodo de tiempo que transcurre hasta que la impresora entre en el modo de reposo.</p> <p> <a href="#">"Apagado con Gestion de Energía" de la página 42</a></p>
	Gestion de Energía	Desactivada	<p>La impresora se apagará automáticamente si no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación en el panel de control o de otro tipo durante 8 horas.</p> <p>El tiempo que transcurre hasta que la impresora se apaga puede establecerse con valores comprendidos entre 1 y 24 horas en incrementos de 1 hora.</p> <p>Seleccione <b>Desactivada</b> para evitar que la impresora se apague automáticamente.</p>
		Desactivada, de 1 a 24 horas	
Recuperar Ajustes	Sí	Seleccione <b>Sí</b> para restaurar los valores predeterminados de todos los <b>Ajustes de energía</b> .	
		No	
Preferencias	Idioma/Language	Japonés, inglés, francés, italiano, alemán, portugués, español, holandés, ruso, coreano, chino	Seleccione el idioma de la pantalla del panel de control.
	Unidad: Longitud	m	Seleccione la unidad de medida de la longitud que aparecerá en la pantalla del panel de control o impresa en los patrones.
		pies/pulg.	
Ajuste Lámpara Alarma	Activada	Seleccione si desea que la luz de alerta de gran tamaño se encienda ( <b>Activada</b> ) o no ( <b>Desactivada</b> ) cuando se produce un error.	
	Desactivada		
Menú del Administrador	Fecha y Hora	AA/MM/DD HH:MM	Configure el reloj integrado de la impresora. El reloj de la impresora ofrece las horas que aparecen en las impresiones de la información de los trabajos y del estado de la impresora.
	Huso Horario	<p>Introduzca la diferencia horaria entre la zona horaria actual y GMT.</p> <p>La zona horaria seleccionada se usa en las notificaciones de correo electrónico enviadas por el Remote Manager cuando se produce un error.</p> <p>La utilidad Remote Manager se incluye en la instalación estándar de la interfaz de red de la impresora y se puede utilizar para ver el estado de la impresora y ajustar la configuración de red. Se inicia al introducir la dirección IP de la impresora en un navegador web del ordenador.</p> <p>Para obtener información sobre el inicio de Remote Manager consulte el  Manual de red (PDF)</p>	
	Recuper Ajusts Predet.	Sí	Seleccione <b>Sí</b> para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes, excepto de las opciones Fecha y Hora, Idioma/Language y Unidades: Longitud en el menú Configuración.
No			

# Mantenimiento

## Precauciones respecto al mantenimiento

Tenga en cuenta lo siguiente a la hora de hacer el mantenimiento. Asegúrese de leer la hoja de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Puede descargarla desde la página Web local de Epson.



### Precaución:

- ❑ Durante el mantenimiento, lleve ropa que le proteja, incluyendo gafas de protección, guantes y una máscara.

*En caso de que su piel entre en contacto con tinta o tinta sobrante o bien si ésta penetra en los ojos o la boca, tome las siguientes medidas:*

- ❑ Si el líquido se le queda pegado a la piel, lávese a fondo con agua y jabón en abundancia. Si observa cualquier reacción en la zona afectada, consulte con un médico convenientemente cualificado inmediatamente.
- ❑ Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o quedarse rojos. Consulte con un médico convenientemente cualificado si aparecen otros problemas.
- ❑ Si le entra el líquido en la boca, consulte a un médico tan pronto como sea posible.
- ❑ En caso de ingestión, no induzca el vómito. Consulte con un médico tan pronto como sea posible. Si se induce el vómito, el material vomitado puede entrar en la tráquea, lo cual es peligroso.
- ❑ Guarde los paquetes de tinta y la tinta sobrante lejos del alcance de los niños.
- ❑ Después de realizar el mantenimiento, lávese las manos y haga gárgaras.

## Limpieza de la impresora

Limpie la impresora antes de comenzar la impresión para mantenerla en óptimas condiciones.

Antes de comenzar este proceso, asegúrese de leer lo siguiente:

 [“Precauciones respecto al mantenimiento” de la página 58](#)

### Limpieza del exterior

1

Extraiga todo el papel de la impresora.

2

Compruebe que la impresora y la pantalla estén apagadas. Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

3

Utilice un paño suave y limpio para quitar con cuidado el polvo o la suciedad.

Si hay alguna parte muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido con detergente suave. Después, quite la suciedad con un paño seco y suave.



### Importante:

*No utilice nunca benceno, disolventes ni alcohol para limpiar la impresora. Podrían decolorarla y deformarla.*

### Limpieza del interior

Limpie los rodillos de presión si las impresiones salen manchadas.

Deben eliminarse la tinta y las partículas de papel que se adhieran al cabezal, de lo contrario, mancharían el papel.



### Importante:

*En caso de no quitar el polvo y las partículas de papel del cabezal, podrían obstruirse los inyectores o dañarse el cabezal de impresión.*



## Mantenimiento


### Limpieza del rodillo

Siga estos pasos para limpiar el rodillo haciendo avanzar papel normal.

- 1 Encienda la impresora y cargue el rollo de papel más ancho posible.

🔗 “Carga y extracción del rollo de papel” de la página 28

- 2 Pulse el botón  seguido del botón .

El papel avanzará mientras se mantenga pulsado el botón . Si el papel aparece sin manchas, la limpieza ha terminado.

Corte el papel después de realizar la limpieza.

🔗 “Método de corte manual” de la página 31

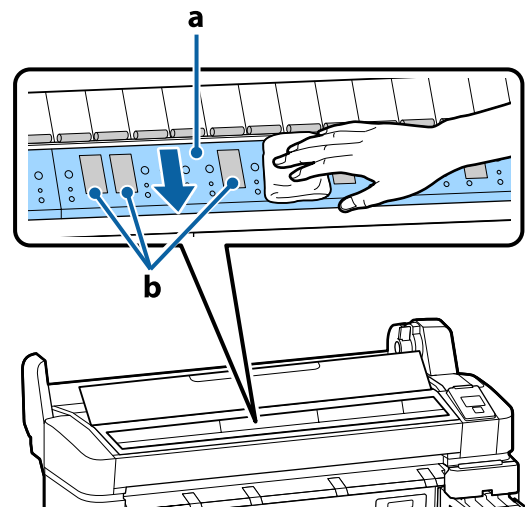
### Limpieza interior

- 1 Compruebe que la impresora y la pantalla estén apagadas. Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

- 2 Deje descansar la impresora un minuto.

- 3 Abra la cubierta de la impresora y use un paño suave para limpiar el polvo y la suciedad del interior de la impresora.

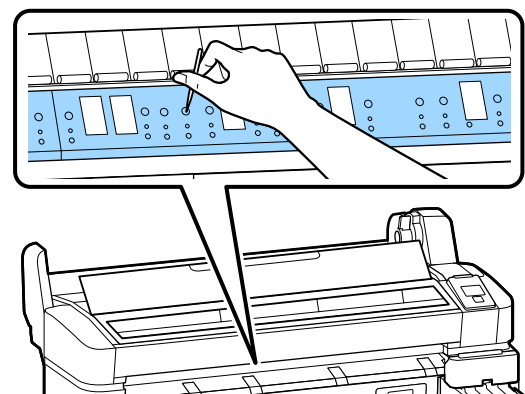
Limpie la zona (a) en profundidad, que se muestra en azul en la siguiente ilustración. Para no esparcir la suciedad, frote de dentro hacia afuera. Si hay alguna parte muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido con detergente suave. Después, limpie el interior de la impresora con un paño seco y suave.



#### ! Importante:

- ❑ Durante la limpieza, asegúrese de no tocar el rodillo ni las zonas de absorción de tinta (b, partes de color gris), pues las impresiones podrían salir manchadas.
- ❑ No toque los tubos de tinta del interior de la impresora, pues podría averiarla.

- 4 Si se acumulan partículas de papel (parecen polvo blanco) en el rodillo, use algún objeto (un palillo, por ejemplo) para empujarlas.



Mantenimiento

- 5 Cuando termine de limpiar, cierre la cubierta de la impresora.

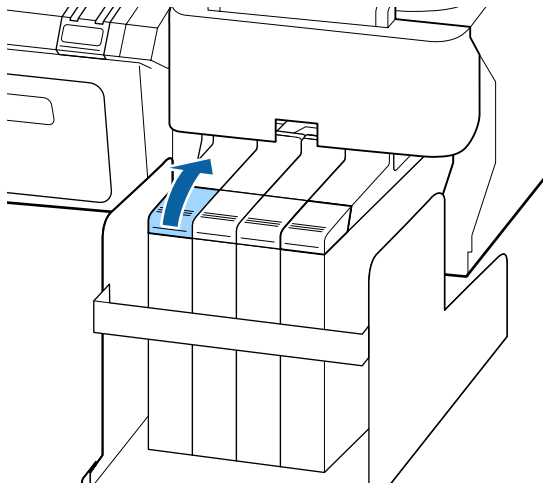
## Agitar la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad)

Una característica de la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad) es que sedimenta fácilmente. Agite la tinta del tanque una vez por semana. Puede haber diferencias de color en las impresiones si se realiza la impresión cuando se ha producido sedimentación.

Antes de comenzar este proceso, asegúrese de leer lo siguiente:

 “Precauciones respecto al mantenimiento” de la página 58

- 1 Abra la cubierta de entrada de tinta para el pasador en el que se encuentra la tinta etiquetada HDK.



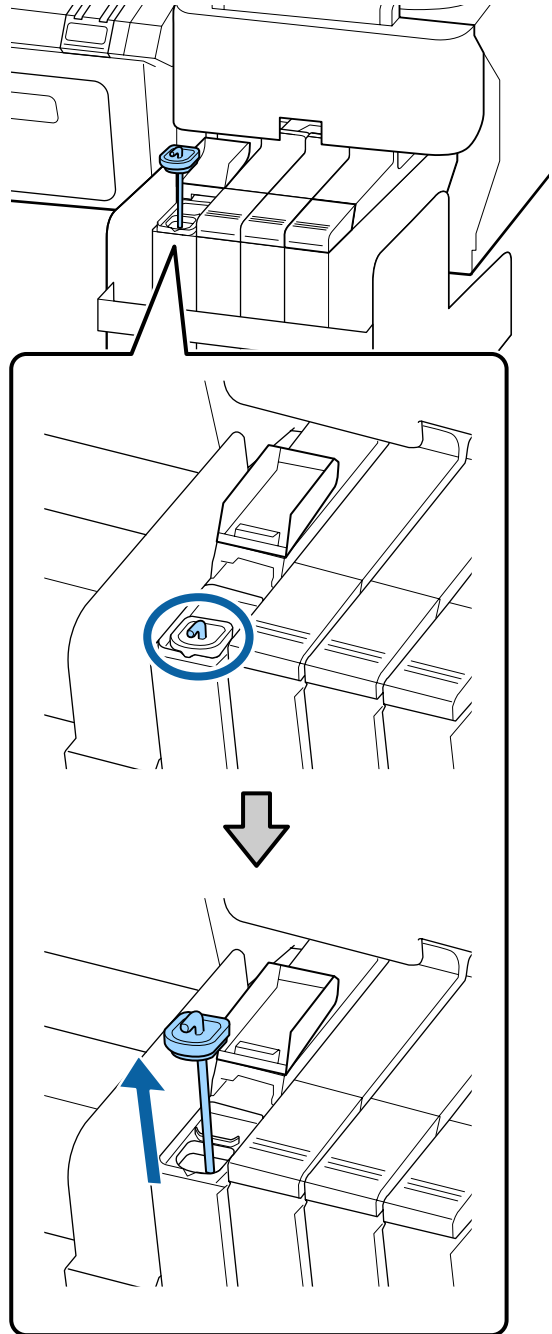
- 2 Quite el tapón de entrada de la tinta del tanque.

Sostenga la parte que se muestra con un círculo en la ilustración para quitar el tapón de entrada de tinta. Si el tapón de entrada de tinta se quita con cualquier otra pieza, la tinta se adhiere.



**Importante:**

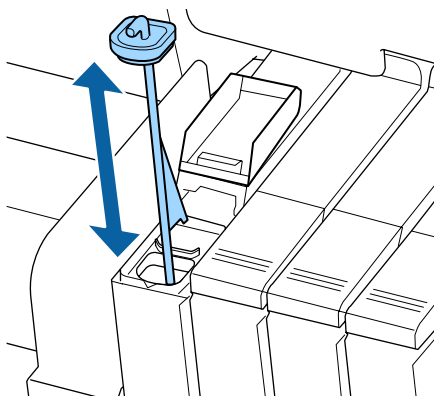
*Retire el tapón de entrada de tinta lentamente. Si quita el tapón demasiado rápido, la tinta puede salpicar.*



## Mantenimiento

- 3** Mueva el bastoncillo de agitación arriba y hacia abajo en un segundo y repita el movimiento unas 15 veces.

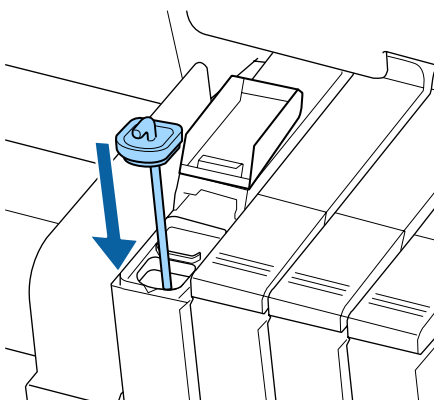
Al mover el bastoncillo de agitación, ponga en contacto el tapón de entrada de tinta con la lengüeta del tanque de tinta y elévelo hasta que pueda ver el gancho en el bastoncillo de agitación.



**Importante:**

Mueva el bastoncillo de agitación lentamente. Si lo mueve demasiado rápido, la tinta puede salpicar.

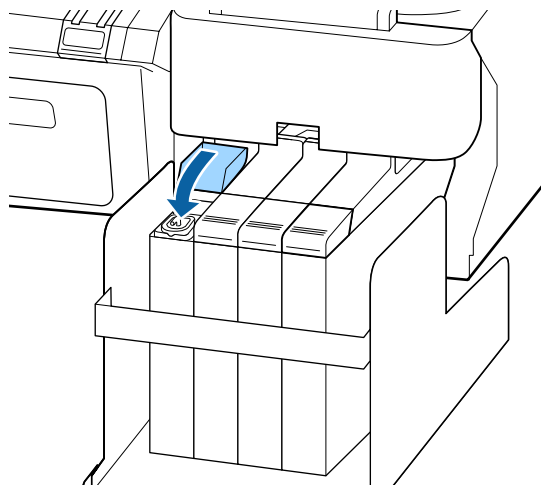
- 4** Vuelva a poner el tapón de entrada de tinta en el tanque.



**Importante:**

Presione firmemente hacia abajo el tapón de entrada de tinta para que no se suelte. Si el pasador entra en contacto con el tapón de entrada de tinta al tirar de él, el tapón podría dañarse.

- 5** Cierre la cubierta de entrada de tinta.

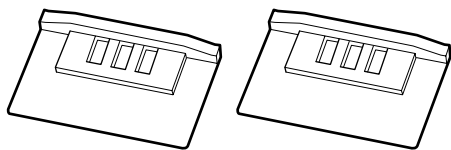


Mantenimiento

# Uso del Kit de mantenimiento de cabezales

Si gotea tinta sobre el papel impreso incluso después de limpiar el cabezal, limpie el cabezal de impresión con el Kit de mantenimiento de cabezales.

Tenga a mano los siguientes artículos antes de empezar la limpieza.



Antes de comenzar este proceso, asegúrese de leer lo siguiente:

[“Precauciones respecto al mantenimiento” de la página 58](#)

**1** Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse los botones ◀▶ para resaltar y pulse el botón OK.

Aparecerá el menú Mantenimiento.

Extraiga todo el papel de la impresora.

[“Extracción del rollo de papel” de la página 31](#)

**2** Use los botones ▼/▲ para seleccionar **Mantenimiento Cabezal** y pulse el botón OK.

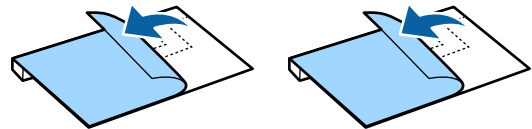
Si no se muestra el diálogo **Mantenimiento Cabezal**, actualice el firmware de la impresora. Puede actualizar el firmware a través de EPSON LFP Remote Panel 2. Para más información, consulte lo siguiente.

[“Uso de EPSON LFP Remote Panel 2” de la página 26](#)

**3** Cuando se muestre el mensaje **Preparar kit de mantenimiento de cabezales. ¿Continuar?**, pulse el botón OK.

El cabezal de impresión se mueve.

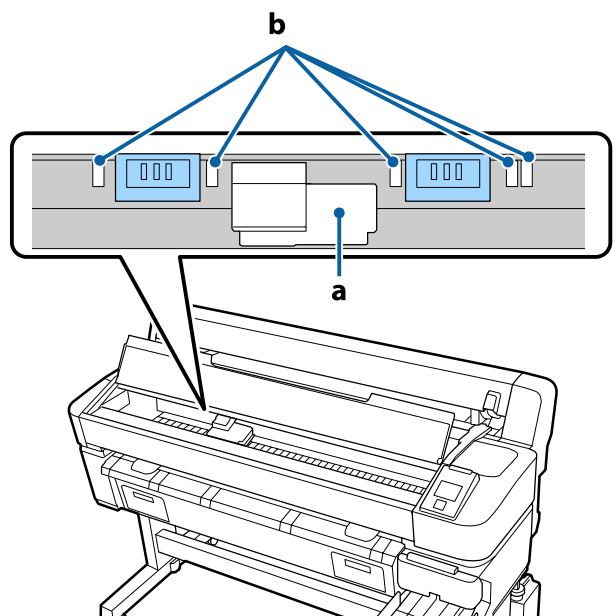
**4** Despegue la parte posterior de las dos almohadillas de limpieza.



**5** Abra la cubierta de la impresora y coloque las almohadillas de limpieza en el cristal de exposición en ambos lados del cabezal de impresión (a).

**Posición de colocación**

Coloque como se muestra en la ilustración.

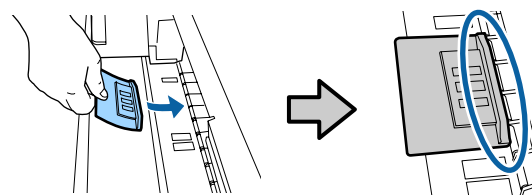


**! Importante:**

Al colocar las almohadillas de limpieza, asegúrese de que no cubren las zonas de absorción de tinta (b) en el cabezal. Al retirar las almohadillas de limpieza, las zonas de absorción de tinta (b) pueden adherirse a las almohadillas de limpieza.

**Método de colocación**

Coloque la almohadilla de limpieza presionando el borde de la almohadilla de limpieza contra el rodillo.

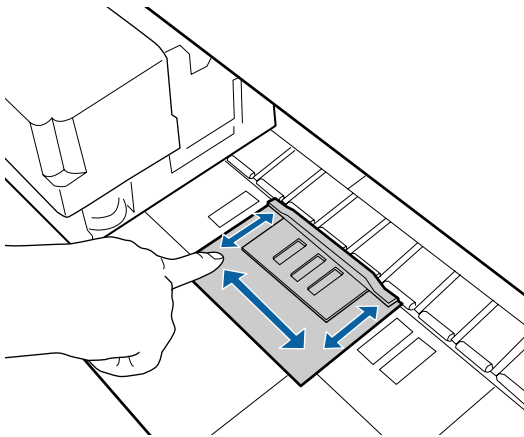


**Mantenimiento**

**! Importante:**

- ❑ Asegúrese de que no hay separación entre la almohadilla de limpieza y el rodillo. Si la almohadilla de limpieza no está colocada correctamente, la limpieza no se realiza correctamente.
- ❑ No mueva el cabezal de impresión con la mano. Esto podría causar daños.

**6** Use su dedo para frotar las áreas indicadas en la ilustración para fijar la almohadilla de limpieza.



**! Importante:**

Fije la almohadilla de limpieza de manera que el lado adhesivo no se levante. No presione demasiado fuerte en la almohadilla de limpieza. Esto podría dañar el cabezal.

**7** Cierre la cubierta de la impresora y pulse el botón OK.

Se inicia la limpieza del cabezal de impresión.

**! Importante:**

No abra la cubierta de la impresora durante la limpieza. La limpieza se detiene si se abre la cubierta.

**8** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del panel de control, abra la cubierta de la impresora y retire las dos almohadillas de limpieza.

No reutilice las almohadillas de limpieza.

[“Manipulación de consumibles usados” de la página 78](#)

**! Importante:**

- ❑ Retire las almohadillas con cuidado para evitar ensuciar el área circundante.
  - ❑ Limpie el cabezal si ve suciedad en el mismo durante la comprobación.
- [“Limpieza del interior” de la página 58](#)

**9** Cierre la cubierta de la impresora y pulse el botón OK.


Se inicia la limpieza del cabezal. Cuando la limpieza del cabezal se ha completado, este procedimiento de limpieza ha finalizado.

## Sustitución y rellenado de consumibles

### Periodos de sustitución del chip y de rellenado de la tinta

Si se muestra el mensaje **Revisar niveles de tinta** en el panel de control, el chip deberá cambiarse pronto. Obtenga un nuevo paquete de tinta del color apropiado tan pronto como sea posible.

No podrá imprimir si cualquier color ha superado el periodo de sustitución indicado en el chip. Si se muestra el mensaje el mensaje **Revisar niveles de tinta** a mitad de un trabajo de impresión, puede sustituir el chip y rellenar la tinta mientras la impresión continúa.

Paquetes de tinta compatibles  [“Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 87](#)

#### **Importante:**

*Esta impresora está equipada con un sistema de aviso de tinta restante. Utilice los siguientes procedimientos de sustitución y de relleno para sustituir el chip y rellenar la tinta correctamente.*

*Este sistema no detecta directamente la cantidad de tinta que queda en el tanque de tinta sino que estima la cantidad restante, dependiendo de cuánto se ha utilizado la tinta, y muestra un mensaje de advertencia cuando es necesario. Para mantener la exactitud de este sistema, debe cambiar el chip y rellenar la tinta tan pronto como sea posible cuando el nivel de tinta sea inferior a 70 mm desde la base del tanque de tinta.*

### Procedimiento para la sustitución y el rellenado

El método de rellenado difiere dependiendo del tipo de tinta. Utilice el método de rellenado que corresponda al tipo de tinta.

Antes de realizar operaciones, revise la "Hoja de seguridad" y las siguientes notas.

[You can download it at your local Epson Web site.](#)

#### **Precaución:**

- ❑ Guarde los paquetes de tinta y la tinta sobrante lejos del alcance de los niños.
- ❑ Use gafas de protección, guantes y una máscara cuando realice el mantenimiento.  
  
*En caso de que su piel entre en contacto con tinta o tinta sobrante o bien si ésta penetra en los ojos o la boca, tome las siguientes medidas:*
- ❑ Si el líquido se le queda pegado a la piel, lávese a fondo con agua y jabón en abundancia. Si observa cualquier reacción en la zona afectada, consulte con un médico convenientemente cualificado inmediatamente.
- ❑ Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o quedarse rojos. Consulte con un médico convenientemente cualificado si aparecen otros problemas.
- ❑ Si le entra el líquido en la boca, consulte a un médico tan pronto como sea posible.
- ❑ En caso de ingestión, no induzca el vómito. Consulte con un médico tan pronto como sea posible. Si se induce el vómito, el material vomitado puede entrar en la tráquea, lo cual es peligroso.
- ❑ Tenga en cuenta los siguientes consejos al rellenar la tinta.
- ❑ Corte cuidadosamente la boquilla en el paquete de tinta.  
  
Si se aplica demasiada fuerza, la tinta puede salpicar.
- ❑ No sujete el paquete de tinta con demasiada fuerza después de abrirlo. Esto podría hacer que la tinta saliera del paquete.
- ❑ Al verter la tinta en el tanque de tinta, incline lentamente el paquete de tinta para realizar el vertido.



## Mantenimiento

### ! Importante:

- ❑ *Epson recomienda el uso de packs de tinta Epson originales.*

*Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de las tintas que no sean de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora.*

*No se mostrarán datos sobre el estado de los chips no genuinos, y se registrará el uso de tinta no genuina para su posible uso por parte del Servicio Técnico.*

- ❑ *La tinta genuina de Epson distinta de la indicada aquí podría causar daños que no cubre la garantía de Epson.*

*🔗 “Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 87*

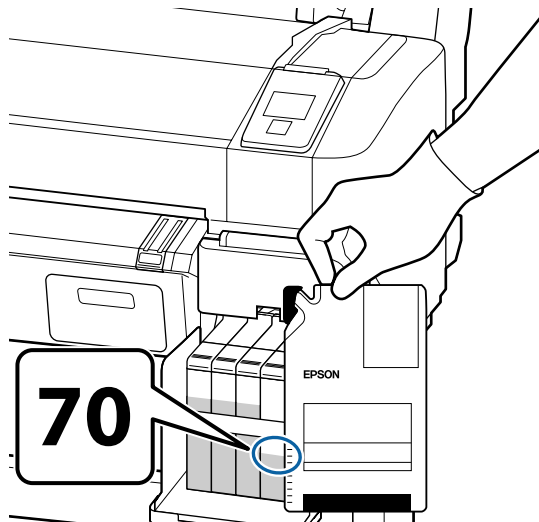
- ❑ *No coloque objetos sobre el tanque de tinta ni lo someta a impactos fuertes. El tanque de tinta podría salirse.*

*Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.*

- ❑ *No utilice la impresora si se han mezclado tintas High Density Black (Negro de Alta Densidad) y Black (Negro). Al cambiar el tipo de tinta Black (Negro) que se utiliza, el tanque de tinta sólo debe cambiarlo el personal del servicio técnico. El cambio del tipo de tinta Black (Negro) tiene un coste. Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.*

1

Si el mensaje **Revisar niveles de tinta** aparece en el panel de control, compruebe el nivel de la tinta en el tanque a través de la escala del paquete de tinta.



**Si la tinta restante es superior a 70 mm desde la base del tanque de tinta:**

Le recomendamos continuar utilizando la impresora hasta que el nivel de tinta restante se encuentre a 70 mm o menos desde la base del tanque de tinta. De este modo, podrá utilizar toda la tinta de un nuevo paquete para rellenar el tanque.

**Si la tinta restante se encuentra a 70 mm o menos:**

Vaya al paso 2.

## Mantenimiento

**!** **Importante:**

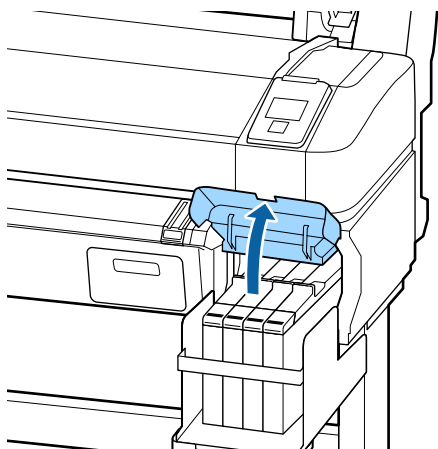
Cuando el nivel de tinta restante supere los 70 mm desde la base del depósito de tinta y aparezca un mensaje que indica **Rellenar Tanque Tinta**, es el momento de sustituir el tanque de tinta. Se recomienda sustituir el tanque de tinta en este momento. Las sustituciones y las reparaciones tendrán un coste.

Durante las sustituciones y reparaciones, la tinta que queda en el tanque de tinta se desecha. Esto es necesario porque el polvo y otros cuerpos extraños se mezclan con la tinta y el tanque de tinta deja de funcionar correctamente.

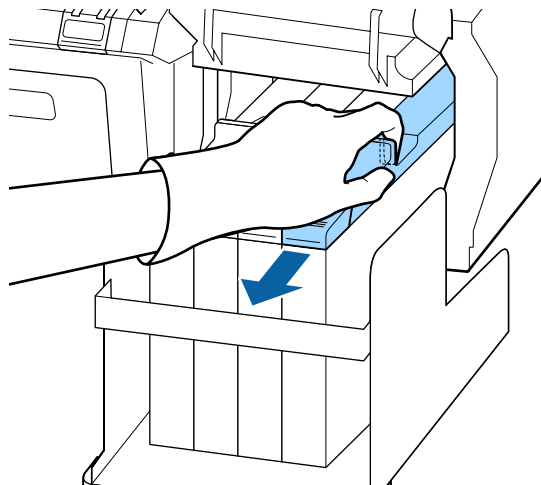
El intervalo de sustitución del tanque de tinta depende del entorno y las condiciones de uso.

Diríjase a su distribuidor o al Soporte Técnico de Epson.

**2** Abra la cubierta lateral.



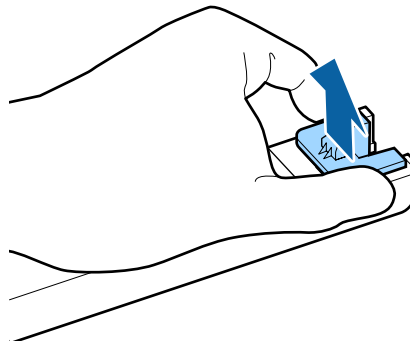
**3** Enganche un dedo en la muesca en la parte superior del pasador y tire de ella hacia fuera.



**!** **Importante:**

No incline la barra deslizante. Si el chip cae al suelo se puede dañar.

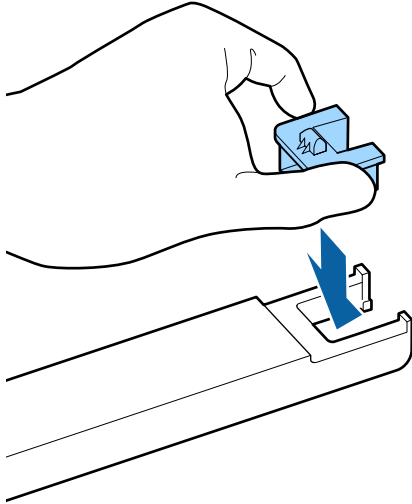
**4** Saque el chip de la barra deslizante.



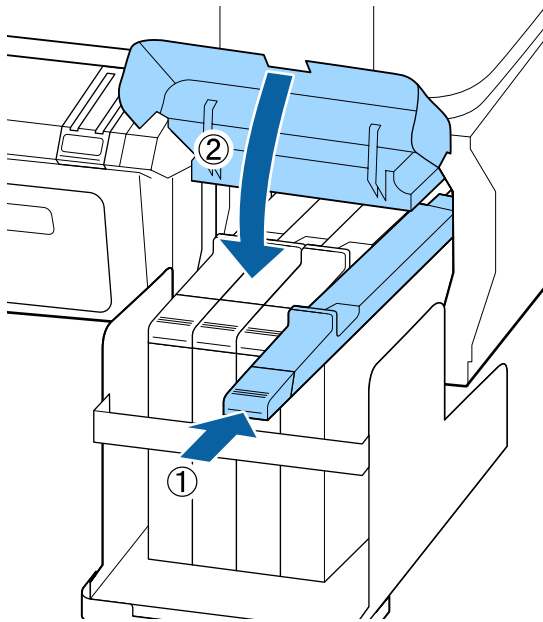
**Mantenimiento**

- 5** Instale el chip que viene con el paquete de tinta nuevo.

Durante la instalación, compruebe que las etiquetas del pasador y del chip son del mismo color.

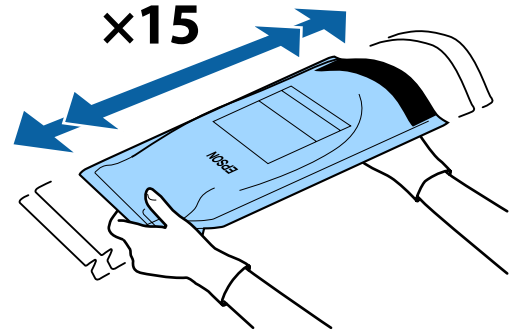


- 6** Mantenga el nivel de la barra deslizante en horizontal e insértela. Cierre la cubierta lateral.

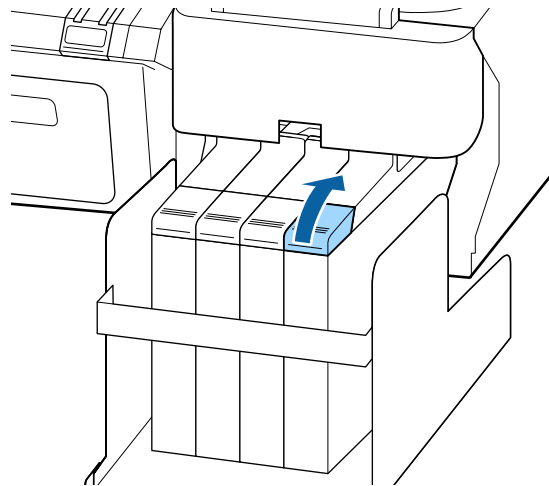


**!** **Importante:**  
No ejerza excesiva fuerza sobre el pasador.  
Esto podría causar daños.

- 7** Agite el nuevo paquete de tinta horizontalmente 15 veces durante 5 segundos en movimientos de aproximadamente 5 cm como se muestra en la ilustración.



- 8** Abra la cubierta de entrada de tinta en el pasador.



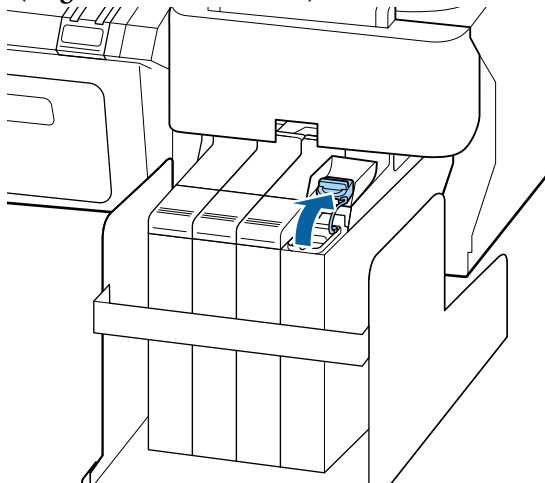
- 9** Quite el tapón de entrada de la tinta del tanque.

El método para retirar el tapón de entrada de tinta varía en función del tipo de tinta que se rellena.

**!** **Importante:**  
Retire el tapón de entrada de tinta lentamente. Si quita el tapón demasiado rápido, la tinta puede salpicar.

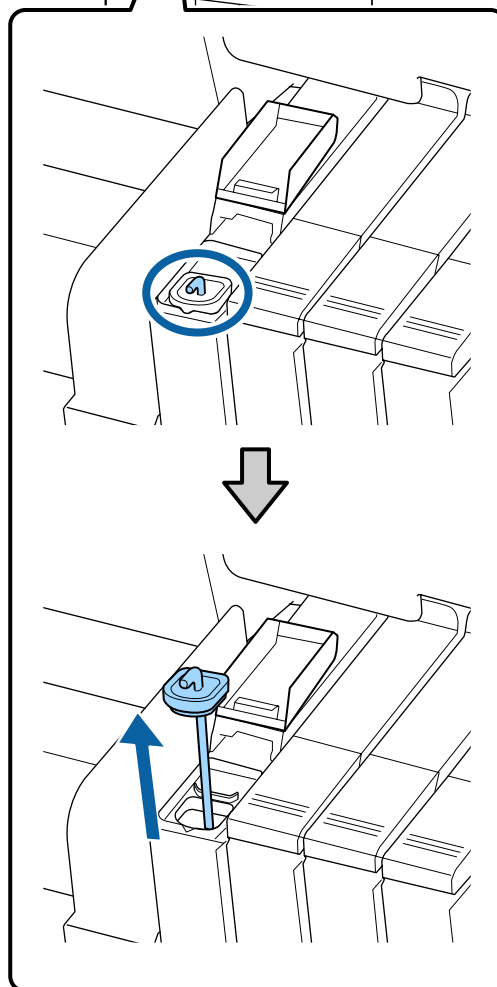
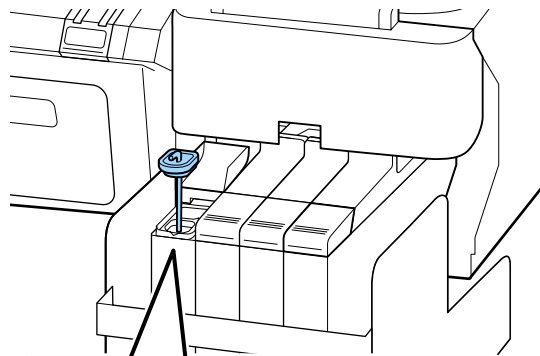
## Mantenimiento

Excepto para la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad)



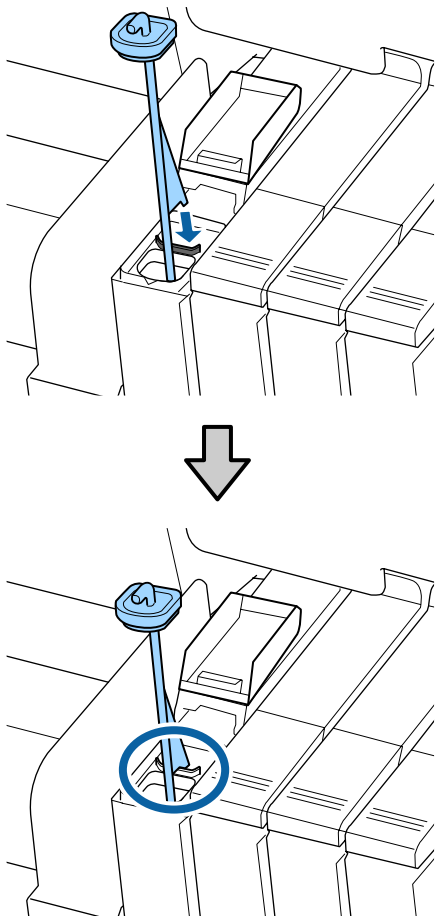
Para la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad)

- (1) Sostenga la parte que se muestra con un círculo en la ilustración para quitar el tapón de entrada de tinta. Si el tapón de entrada de tinta se quita con cualquier otra pieza, la tinta se adhiere.

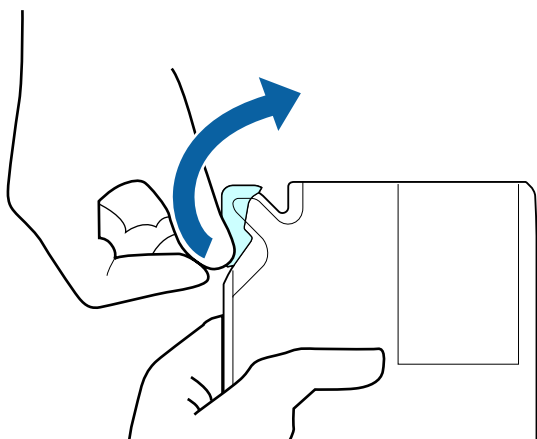


- (2) Enganche el bastoncillo de agitación sobre la protuberancia en el depósito de tinta.

Mantenimiento

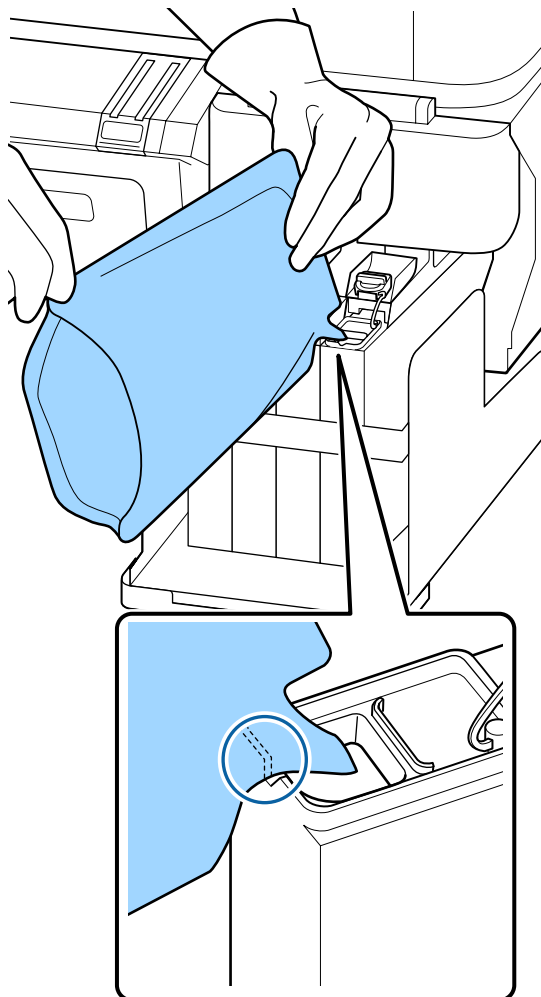


**10** Abra el pack de tinta.



**11** Rellene el tanque con la tinta del pack.

Inserte el pico del pack de tinta en la ranura de entrada de tinta del tanque y, despacio, inclínelo hasta que se vierta la tinta.



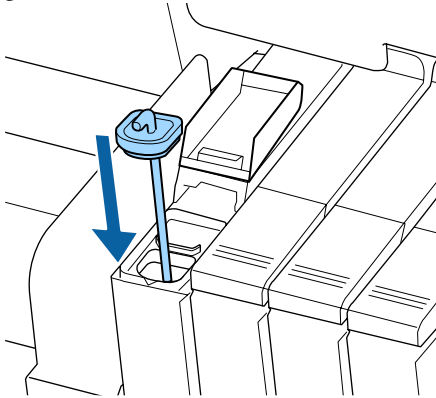
**!** **Importante:**  
 Utilice toda la tinta del paquete de tinta para un solo relleno.  
 No utilice la tinta de un paquete de tinta para rellenar varios tanques de tinta distintos.  
 Si se hace esto, los mensajes del sistema de alerta de tinta restante no se mostrarán correctamente.

**12** Vuelva a poner el tapón de entrada de tinta en el tanque.

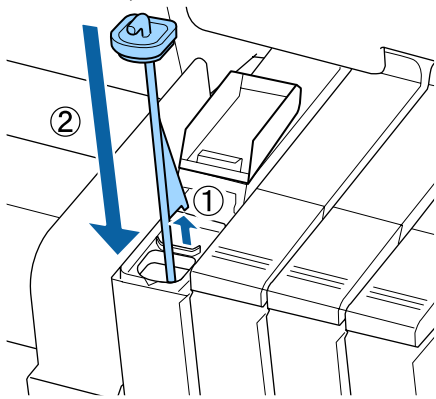
El método para colocar el tapón de entrada de tinta varía en función del tipo de tinta que se rellena.

**Mantenimiento**

Excepto para la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad)



Para la tinta High Density Black (Negro de Alta Densidad)

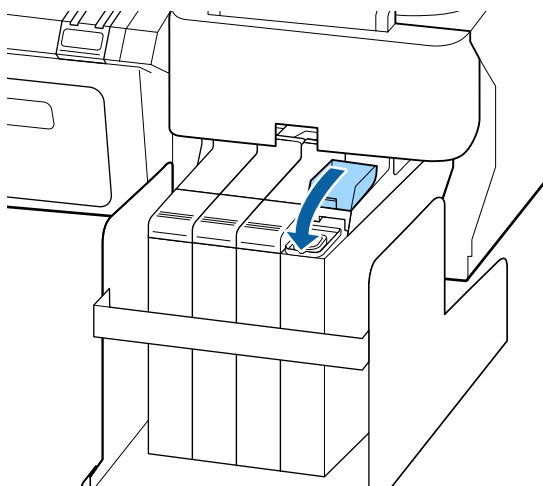


**Importante:**

Presione firmemente hacia abajo el tapón de entrada de tinta para que no se suelte. Si el pasador entra en contacto con el tapón de entrada de tinta al tirar de él, el tapón podría dañarse.

**13**

Cierre la cubierta de entrada de tinta.



**Desecho de la tinta usada**

Cambie el Recipiente para tinta sobrante siempre que aparezca el siguiente mensaje en el panel de control.

- Prepare el recipiente para tinta sobrante.
- Cambie el recipiente para tinta sobrante y pulse OK.

Deje la tinta usada dentro del Recipiente para tinta sobrante para desecharlo; no la guarde en otro recipiente.



**Importante:**

Nunca quite el Recipiente para tinta sobrante mientras se está limpiando el cabezal o mientras hay una operación de impresión en proceso. Podría salirse la tinta desechada.

**Contador Tinta Desech.**

La impresora emplea el contador de tinta desechada para rastrear la tinta desechada y muestra un mensaje cuando el contador llega al nivel de advertencia. Si sigue las instrucciones del mensaje y sustituye el Recipiente para tinta sobrante, el contador de tinta desechada se pone a cero automáticamente.

Si sustituye el Recipiente para tinta sobrante antes de que lo solicite el mensaje, ejecute la opción Contador Tinta Desech. del menú Mantenimiento después de la sustitución.

 [“Menú Mantenimiento” de la página 52](#)



**Importante:**

Si sustituye el Recipiente para tinta sobrante antes de que lo solicite el mensaje, siempre ponga a cero el contador de tinta desechada. De lo contrario, el próximo mensaje de sustitución del Recipiente para tinta sobrante no se notificará en el momento correcto.

**Cambio del Recipiente para tinta sobrante**

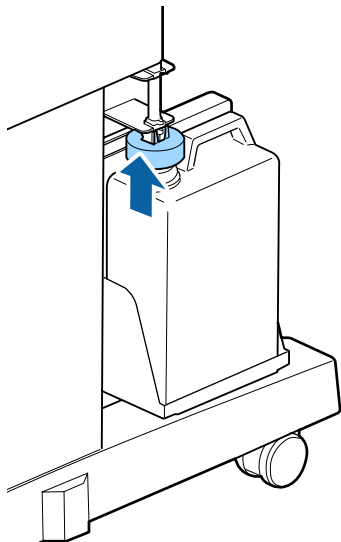
Siga el siguiente procedimiento para cambiar las piezas.

Antes de comenzar este proceso, asegúrese de leer lo siguiente:

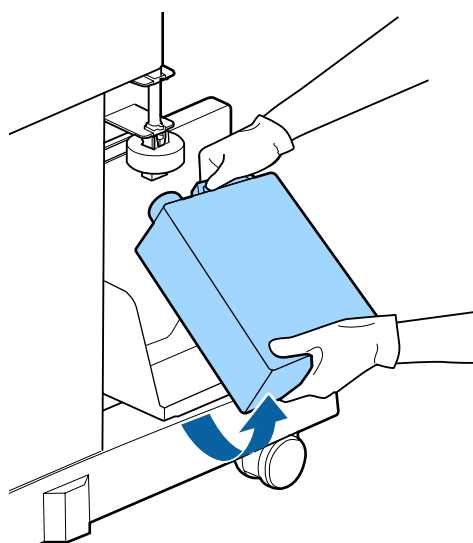
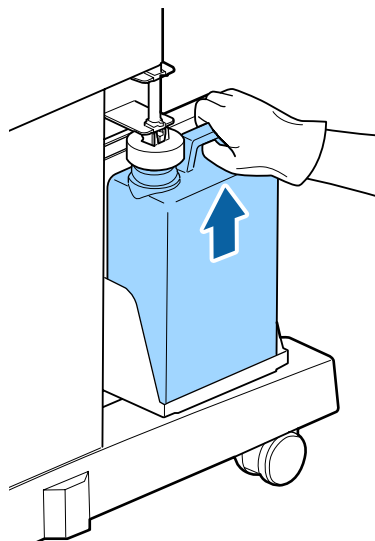
## Mantenimiento

 “Precauciones respecto al mantenimiento” de la página 58

**1** Levante el obturador.



**2** Saque el Recipiente para tinta sobrante del soporte del Recipiente para tinta sobrante.



**Nota:**  
*Si la parte de atrás del obturador está manchada, límpiela.*

**3** Inserte el tubo de tinta sobrante en la apertura del nuevo Recipiente para tinta sobrante y coloque el Recipiente para tinta sobrante en su soporte.

Apriete bien el tapón del Recipiente para tinta sobrante usado.

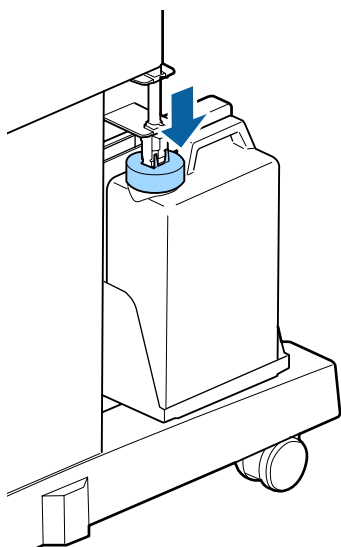
## Mantenimiento

### ! **Importante:**

- ❑ Introduzca bien el tubo de tinta desechada en la apertura del Recipiente para tinta sobrante. Si el tubo no está insertado correctamente, se derramará la tinta por la zona.
- ❑ Cuando tenga que desechar la tinta usada necesitará el tapón del Recipiente para tinta sobrante. Guarde el tapón en un lugar seguro; no lo tire a la basura.

4

Baje el obturador.



### ! **Importante:**

Compruebe que el obturador queda fijado cerca de la boca de la botella. Si hay una separación, la tinta sobrante puede salpicar y manchar el área circundante.

5

Pulse el botón OK.

6

Vuelva a comprobar que se ha instalado correctamente un nuevo recipiente para tinta sobrante. A continuación pulse el botón OK para resetear el contador de tinta desechada.

➔ [“Manipulación de consumibles usados” de la página 78](#)

## Sustitución de los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento)

Si aparece el mensaje **No Hay Bastante Espacio**, sustituya el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) especificado.

Tipos de Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento) admitidos

➔ [“Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 87](#)

### ! **Importante:**

No reutilice los depósitos de mantenimiento que haya sacado y dejado mucho tiempo fuera de la impresora. La tinta del interior estará seca y dura, y no podrá absorber suficiente tinta.

Antes de comenzar este proceso, asegúrese de leer lo siguiente:

➔ [“Precauciones respecto al mantenimiento” de la página 58](#)

## Cómo cambiar los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento)

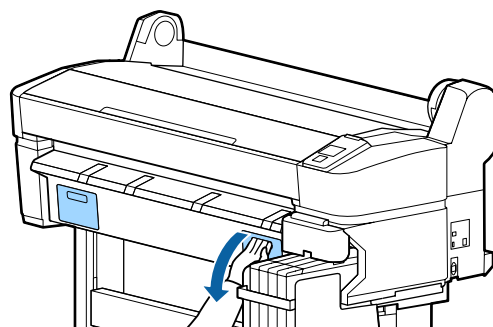
Los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento) se encuentran tanto en la parte izquierda como en la derecha de la impresora, pero el procedimiento de sustitución de los depósitos es igual en todos los casos.

### ! **Importante:**

No cambie el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) durante una impresión. Podría salirse la tinta desechada.

1

Abra la cubierta del depósito de mantenimiento.

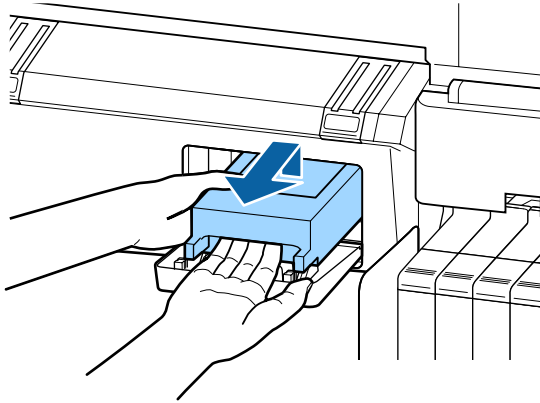




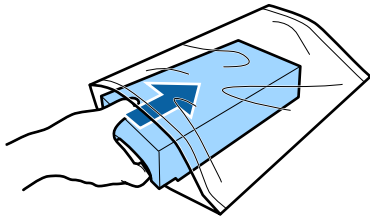
**Mantenimiento**

- 2** Tire del Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) hacia fuera.

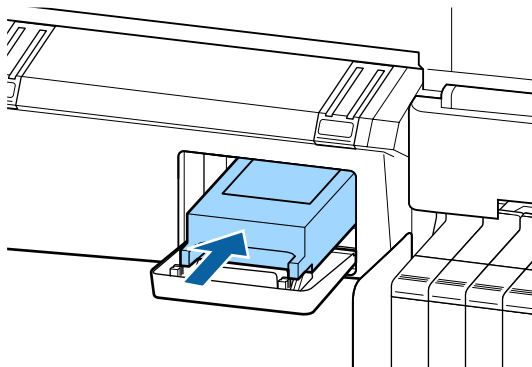
Al levantar el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) se abre el cierre; basta con tirar de él para sacarlo.



- 3** Coloque el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) usado en la bolsa vacía del nuevo Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) y cierre bien la cremallera.



- 4** Instale el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) nuevo.



**!** **Importante:**  
 No toque el chip IC del lateral del Maintenance Box (Depósito de mantenimiento).  
 Podría impedir el funcionamiento e impresión normales.

- 5** Cierre la cubierta del depósito de mantenimiento.

**Sustitución del cortador**

Cambie el cortador si ya no corta limpiamente el papel.

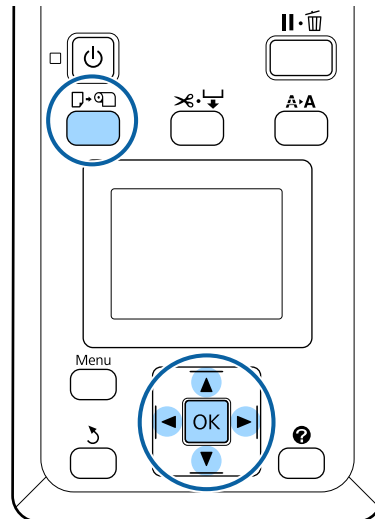
Cortador admitido

[“Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 87](#)

Utilice un destornillador de estrella para cambiar el cortador. Tenga a mano un destornillador de estrella antes de cambiar el cortador.

**!** **Importante:**  
 Tenga cuidado de no dañar la cuchilla del cortador. Dejarlo caer o golpearlo contra objetos duros puede estropear la cuchilla.

Botones que sirven para los siguientes ajustes



- 1** Extraiga todo el papel de la impresora.

[“Extracción del rollo de papel” de la página 31](#)

- 2** Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse los botones ◀▶ para resaltar y pulse el botón OK.

Aparecerá el menú Mantenimiento.

## Mantenimiento

**3** Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar **Mantenimiento Cortador** y pulse el botón OK.

**4** Pulse los botones ▼/▲ para resaltar **Sustituir Cortador** y pulse el botón OK.

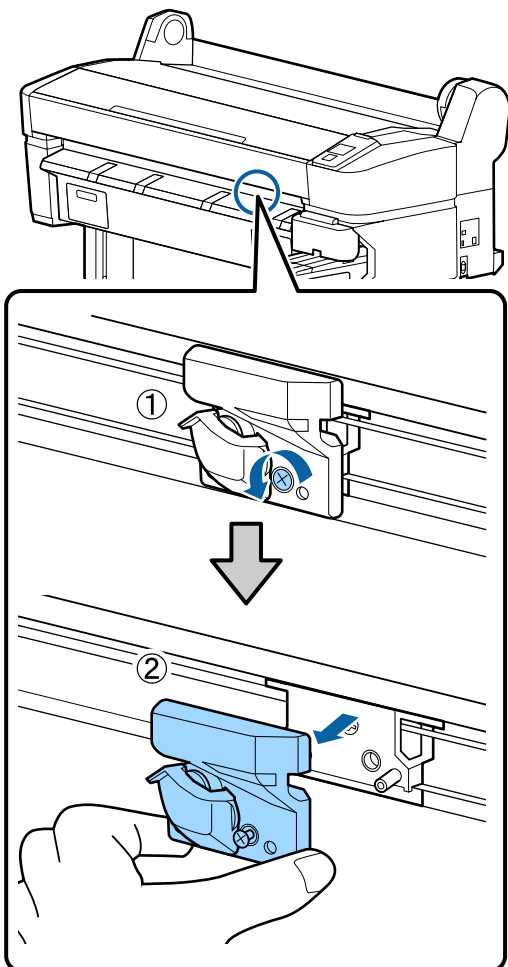
**5** El cortador se desplazará hasta la posición de sustitución.

**6** Saque el cortador usado de la impresora.

Con un destornillador de estrella, afloje el tornillo que sujeta el cortador y tire del cortador hasta sacarlo.

**⚠ Precaución:**

No guarde el cortador en un sitio al alcance de los niños. Podrían cortarse con la cuchilla. Tenga mucho cuidado cuando cambie el cortador.

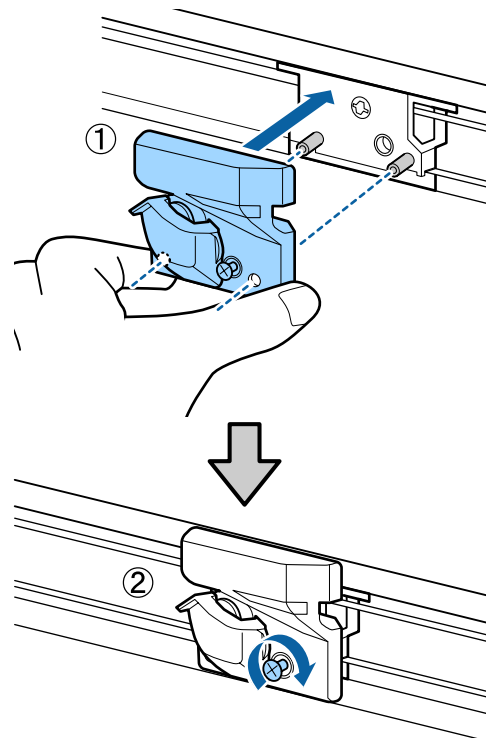


**7** Instale el cortador nuevo.

Inserte el cortador de forma que la patilla de la impresora encaje en el agujero del cortador.

**⚠ Importante:**

Use un destornillador de estrella para apretar el tornillo que fija el cortador. Atornille el cortador con firmeza o la posición de corte podría desviarse o torcerse ligeramente.



**8** Cuando haya cambiado el cortador, pulse el botón OK.

El cortador volverá a la posición original.

Cuando finalice el proceso, aparecerá el mensaje **Preparada** en el panel de control.

## Mantenimiento

# Ajuste del Cabezal de impresión

Tendrá que ajustar el cabezal de impresión si aparecen líneas blancas en las impresiones o si nota que ha disminuido la calidad de impresión. Puede realizar las siguientes funciones de mantenimiento de su impresora para mantener el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

Realice la operación de mantenimiento adecuada al resultado de la impresión y la situación.

### Detección de inyectores obstruidos

Realice un test de inyectores para comprobar que no haya obstrucciones si no se ha usado la impresora durante un largo periodo de tiempo o antes de imprimir trabajos importantes. Examine visualmente el patrón de test impreso y limpie el cabezal si detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues.

Hay dos formas de ver si los inyectores están obstruidos.

#### ❑ Patrón de inyectores a petición

Puede imprimir patrones de inyectores cuando quiera y examinarlos para saber si los inyectores están obstruidos.

#### ❑ Impr Patr Test Inyect

Con la frecuencia especificada de número de páginas, la impresora imprime un patrón de prueba al empezar una impresión normal. Cuando termine la impresión, usted podrá examinar el patrón para ver si falta algún color o sale muy desvaído en la impresión anterior o posterior.

🔗 “Menú Configuración” de la página 53

### Limpieza del cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión si detecta en los documentos impresos que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues. Limpia la superficie del cabezal de impresión para mejorar la calidad de la impresión. Usted puede seleccionar entre tres niveles distintos de limpieza de cabezales.

🔗 “Limpieza del cabezal de impresión” de la página 76

Para comenzar, utilice **Ejecutar (Leve)**. Si usted todavía detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues, utilice **Ejecutar (Media)** o **Ejecutar (A fondo)**.

### Ajuste de la posición del cabezal de impresión (Alineación de cabezales)

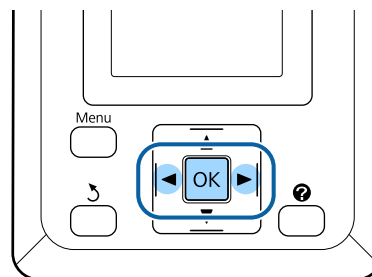
Realice la Alineación Cabezales si las líneas están desalineadas o si la impresión tiene un aspecto granuloso. La función Alineación Cabezales corrige las impresiones desalineadas.

🔗 “Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación Cabezales)” de la página 77

## Detección de inyectores obstruidos

En esta sección se explica cómo imprimir un patrón de prueba para ver si hay inyectores obstruidos.

Botones que sirven para los siguientes ajustes



- 1 Cargue el rollo de papel en la impresora.  
Escoja un tamaño de papel que coincida con el papel que haya en la impresora.
- 2 Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón **▶•A**.  
Aparecerá el menú Mantenimiento.
- 3 Confirme que esté resaltada la opción **Test De Inyectores** y pulse el botón **OK**.  
Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

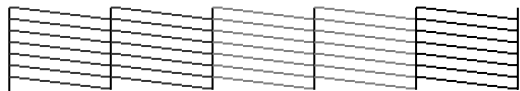
## Mantenimiento

4

Pulse el botón OK para imprimir un patrón de test.

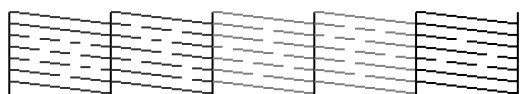
Examine el patrón impreso mientras lee la siguiente sección.

### Ejemplo de inyectores limpios



No aparece ningún espacio en blanco en el patrón de test de inyectores.

### Ejemplo de inyectores obstruidos



Si faltan zonas en el patrón, seleccione **Limpieza de Cabezales** y limpie el cabezal de impresión. [☞ “Limpieza del cabezal de impresión” de la página 76](#)

## Limpieza del cabezal de impresión

Desde el panel de control usted puede limpiar todos los inyectores o seleccionar únicamente aquellos en los que el patrón de prueba de inyectores impreso haya detectado un problema.

### Notas acerca de la limpieza de cabezales

Tenga en cuenta lo siguiente a la hora de limpiar los cabezales.

- ❑ Limpie el cabezal de impresión únicamente si baja la calidad (por ejemplo: si la impresión sale borrosa, faltan colores o son incorrectos). Con cada limpieza se consume tinta.
- ❑ Limpiar todos los cabezales consume algo de tinta de cada color. Aunque sólo utilice tintas negras para la impresión en blanco y negro, también se consumen tintas de colores.

- ❑ Si realiza varias limpiezas de cabezales en poco tiempo, el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) se llenará más rápido porque casi no se habrá evaporado la tinta que contiene el Maintenance Box (Depósito de mantenimiento). Tenga a mano un Depósito de mantenimiento de recambio si el instalado no tiene bastante espacio libre.
- ❑ Si los inyectores siguen obstruidos después de una limpieza de cabezales, deje la impresora apagada toda una noche o más tiempo. Después de un tiempo de inactividad, la tinta obstruida puede disolverse.

Si los inyectores siguen obstruidos, consulte a su vendedor o al Servicio Técnico de Epson.

### Nivel de la Limpieza de Cabezales

Puede seleccionar entre tres niveles distintos de Limpieza de Cabezales.

Seleccione primero **Leve**. Si después de la primera limpieza del cabezal en el patrón todavía faltan segmentos o algunos se imprimen muy desvaídos, vuelva a intentarlo con **Media** o **Profundo**.

### Opciones de mantenimiento automático

La impresora dispone de varias opciones muy prácticas de mantenimiento automático para realizar limpiezas regulares con la frecuencia seleccionada, como se explica a continuación.

- ❑ Limpieza Regular

El cabezal se limpia automáticamente con la regularidad seleccionada (intervalos de 1 a 240 horas).

[☞ “Menú Configuración” de la página 53](#)

- ❑ Ciclo Limpieza

El cabezal se limpia automáticamente con la regularidad seleccionada (intervalos de 1 a 10 páginas).

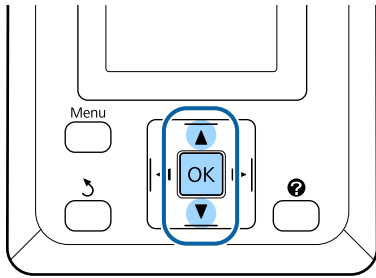
[☞ “Menú Configuración” de la página 53](#)

## Limpieza del cabezal de impresión

En esta sección se explica cómo limpiar el cabezal si al imprimir un patrón de prueba ve que los inyectores están obstruidos.

## Mantenimiento

Botones que sirven para los siguientes ajustes



- 1 Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón **A▶A**.

Aparecerá el menú Mantenimiento.

- 2 Pulse los botones **▼/▲** para resaltar **Limpieza de Cabezales** y pulse el botón **OK**.

- 3 Seleccione el método para especificar las filas de inyectores para su limpieza.

### Todos los inyectores

Examine el patrón impreso y seleccione este método si en todos los patrones faltan zonas o se muestran demasiado tenues. Si selecciona **Todos los inyectores**, vaya al paso 5.

### Inyectores seleccionads

Examine el patrón impreso y seleccione este método si solo faltan zonas o se muestran demasiado tenues en ciertos números de patrón (filas de inyectores). Puede seleccionar varias filas de inyectores.

- 4 Seleccione las filas de los cabezales para su limpieza.

- Pulse los botones **▼/▲** para resaltar los números correspondientes a los patrones de test en los que falten segmentos o se muestren demasiado tenues y pulse el botón **OK** para seleccionarlos.
- Una vez haya seleccionado todas las filas de inyectores para la limpieza de su cabezal, resalte **Continuar** y pulse el botón **OK**.

- 5 Seleccione el nivel de limpieza y pulse el botón **OK**.

- 6 Se realizará la limpieza.

Cuando la limpieza finalice, el menú de ajustes se cerrará. Revise el patrón de test impreso para confirmar que se han limpiado todos los cabezales.

[“Detección de inyectores obstruidos” de la página 75](#)

## Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación Cabezales)

Como entre el cabezal de impresión y el papel hay poca distancia, la impresión puede quedar desalineada por culpa de la humedad o de la temperatura, la inercia de los movimientos del cabezal o porque éste se desplace en los dos sentidos. Como consecuencia, la impresión puede quedar granulosa o con líneas colocadas de forma incorrecta. Cuando esto ocurra, ejecute una Alineación Cabezales para corregir la desalineación de la impresión.

En la alineación de cabezales, el usuario tiene que examinar el patrón y escribir el valor óptimo de ajuste para la alineación.

La Alineación de cabezales puede realizar los dos tipos de ajustes siguientes.

### Para la impresión bidireccional

Seleccione **Manual(Bi-D)**. Si el aspecto granuloso o la desalineación no mejoran después de realizar **Manual(Bi-D)**, realice **Manual(Uni-D)**.

### Para la impresión unidireccional

Realice **Manual(Uni-D)**.

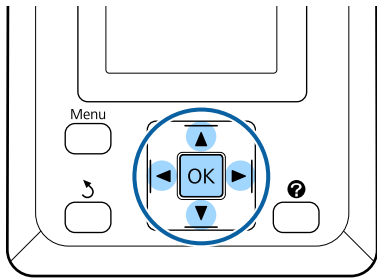
#### **Nota:**


*La Alineación Cabezales se ajusta de acuerdo con el papel actualmente cargado en la impresora. Cargue el papel al que debe realizar la alineación de cabezales.*

*La Alineación Cabezales puede no producir los resultados deseados si los inyectores están obstruidos. Realice la limpieza de los cabezales para eliminar las obstrucciones antes de continuar.*

## Mantenimiento

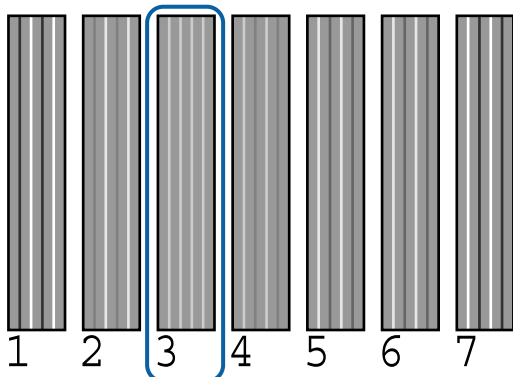
Botones que sirven para los siguientes ajustes



- 1 Cargue el rollo de papel en la impresora.  
Escoja un tamaño de papel que coincida con el papel que haya en la impresora.
- 2 Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse los botones ◀/▶ para resaltar  y pulse el botón OK.  
Aparecerá el menú Mantenimiento.
- 3 Pulse los botones ▼/▲ para seleccionar **Alineación Cabezales** y pulse el botón OK.
- 4 Pulse los botones ▼/▲ para resaltar una opción de alineación de cabezales.
- 5 Pulse el botón OK para imprimir un patrón de ajuste.
- 6 Anote los números de los patrones que tengan la menor cantidad de líneas blancas o la mayoría de las líneas blanca espaciadas de forma regular.

Sería el caso del patrón 3 que se muestra como ejemplo en la ilustración.

C1



- 7 Tras confirmar que aparece el mensaje C1 en la pantalla del panel de control, pulse los botones ▼/▲ para seleccionar el número que haya anotado en el paso 6 y pulse el botón OK.
- 8 Seleccione los números de todos los colores y pulse OK.
- 9 La impresora volverá al estado lista para imprimir una vez que se hayan seleccionado todos los colores.

## Manipulación de consumibles usados

Los paquetes de tinta, los chips, recipiente para tinta sobrante y el papel que ya se han utilizado son residuos industriales.

Elimine los elementos según las leyes y normativas locales. Por ejemplo, contrate una empresa de eliminación de residuos industriales para la eliminación. En ese caso, entregue la “Hoja de datos de seguridad” a la empresa de eliminación de residuos industriales.

Puede descargarla desde la página Web local de Epson.

## Piezas sustituidas regularmente

Las siguientes piezas se deben sustituir regularmente (abril de 2015).









Tanque de suministro de tinta: el tiempo necesario hasta la sustitución varía dependiendo de las condiciones de uso.

La vida útil de estas piezas depende del entorno de uso. Revise la calidad de las impresiones con el fin de determinar cuándo se precisarán recambios.


# Problemas y soluciones

## Qué hacer cuando aparece un mensaje

Si en la impresora aparece uno de los siguientes mensajes, consulte la solución especificada y siga los pasos necesarios.

Mensaje	Qué hacer
Prepare el recipiente para tinta sobrante.	El Recipiente para tinta sobrante está casi lleno. Prepare un Recipiente para tinta sobrante nuevo.  <a href="#">"Accesorios opcionales y productos consumibles" de la página 87</a>
Error Unidad Chip Unidad chip no detectada. Vuelva a instalarla o sustitúyala.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vuelva a colocar el chip. Si el mensaje persiste, sustituya el chip por uno nuevo.  <a href="#">"Sustitución y rellenado de consumibles" de la página 64</a></li> <li><input type="checkbox"/> Se puede formar condensación dentro del tanque. Mantener a temperatura ambiente durante, al menos, 4 horas.  <a href="#">"Notas para el manejo de los packs de tinta y los tanques de tinta" de la página 22</a></li> </ul>
Error Unidad Chip Unidad chip no detectada. ¿Rellenar con paquete tinta igual a etiqueta?	Instale el chip incluido en el paquete de tinta genuino de Epson. No debe utilizar otro pack de tinta genuino de Epson distinto del especificado.  <a href="#">"Accesorios opcionales y productos consumibles" de la página 87</a>
Revise Niveles Tinta	El chip se encuentra al final de su vida útil y necesita sustituirse. Obtenga un nuevo pack de tinta del color apropiado tan pronto como sea posible. Compruebe la tinta que queda en el tanque de tinta por medio de la escala del paquete de tinta. Cuando la altura de la tinta restante es 70 mm o inferior medida desde la base del tanque de tinta, sustituya el chip y rélleno con tinta. Si la altura de la tinta restante es superior a 70 mm desde la base del tanque de tinta, continúe utilizándola hasta que alcance 70 mm:  <a href="#">"Accesorios opcionales y productos consumibles" de la página 87</a>  <a href="#">"Notas para el manejo de los packs de tinta y los tanques de tinta" de la página 22</a>  <a href="#">"Periodos de sustitución del chip y de rellenado de la tinta" de la página 64</a>
Error al Instalar Firmwr Actualiz firmware fallida. Reinicie la impresora.	Apague la impresora, espere unos minutos y vuelva a encenderla. Use EPSON LFP Remote Panel 2 para volver a actualizar el firmware. Si este mensaje vuelve a aparecer en el panel LCD, consulte a su vendedor o al Servicio Técnico de Epson.
Error De Comando Revise los ajustes de impresión en RIP.	Pulse el botón  y seleccione <b>Cancelar Trabajo</b> para detener la impresión. Confirme que el software RIP instalado sea compatible con la impresora.
Error Corte Del Papel Saque el papel que no se haya cortado.	Tras pulsar el botón OK, saque el papel y recórtelo por la línea de corte fallida con unas tijeras o un cortador de otro fabricante. Tire del final del papel de la impresora y pulse OK.

## Problemas y soluciones

Mensaje	Qué hacer
<p>Error Tamaño Papel Cargue papel de tamaño correcto.</p>	<p>No se admite el ancho del papel cargado en la impresora. Pulse el botón OK y saque el papel.</p> <p>El ancho del papel que debe usar en la impresora es de 254 mm como mínimo. El ancho del papel que use debe ser de 254 mm como mínimo.</p> <p>En caso de que aparezca este mensaje con papel de un ancho admitido en la impresora, podrá imprimir si selecciona <b>Desactivada</b> en <b>Detectar Tamaño Papel</b> dentro del menú Configuración.</p> <p> <a href="#">"Menú Configuración" de la página 53</a></p>

## En el caso de un mensaje de Petición de mantenimiento/ Llame Servicio Técnico

Mensaje de error	Qué hacer
<p>Petición de Mantenimiento Cambie Pieza Ahora/Cambie Pieza Pronto XXXXXXXXXX</p>	<p>Una pieza de la impresora casi ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Comuníquese al vendedor o al Servicio Técnico de Epson el código de la petición de mantenimiento.</p> <p>No podrá cerrar el mensaje de petición de mantenimiento hasta que reponga la pieza. Si sigue usando la impresora, aparecerá un mensaje indicándole que llame al Servicio Técnico.</p>
<p>Llame Servicio Técnico XXXX Error XXXX Apague y encienda. Si no funciona, apunte el código y llame al servicio técnico.</p>	<p>Se produce una llamada al servicio cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El cable de alimentación no está bien conectado</li> <li><input type="checkbox"/> Ocurre un error que no puede resolverse</li> </ul> <p>Cuando se produce una llamada al servicio, la impresora automáticamente deja de imprimir. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y de la entrada de CA de la impresora. Después, vuelva a enchufarlo. Encienda la impresora varias veces.</p> <p>Si la misma llamada de servicio aparece en el panel LCD, pida ayuda a su distribuidor o al Servicio Técnico de Epson. Indíqueles que el código de la llamada de servicio es "XXXX".</p>



## Solución de problemas


### No puede imprimir (porque la impresora no funciona)

#### La impresora no se enciende

- **¿El cable de alimentación está enchufado a la toma eléctrica y a la impresora?**  
Compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado a la impresora.


- **¿Hay algún problema con la toma de corriente?**  
Para confirmar que su toma funciona, enchufe el cable de alimentación de otro aparato eléctrico.

#### La impresora se apaga automáticamente

- **¿Está activado el Gestion de Energía?**  
Seleccione **Desactivada** para evitar que la impresora se apague automáticamente.  
 ["Menú Configuración" de la página 53](#)

#### La impresora no se comunica con el ordenador

- **¿Está bien enchufado el cable?**  
Confirme que el cable de interfaz esté bien conectado al puerto de la impresora y al ordenador. Asegúrese también de que el cable no está roto o doblado. Si tiene un cable de repuesto, pruebe a conectarla con él.

- **¿Coinciden las especificaciones del cable de interfaz con las especificaciones del ordenador?**  
Confirme que las especificaciones del cable de interfaz cumplan las especificaciones de la impresora y del ordenador.  
 ["Requisitos del sistema" de la página 90](#)

- **Cuando utilice un distribuidor de puertos USB ¿lo está utilizando correctamente?**  
En las especificaciones para USB, son posibles cadenas margaritas de hasta cinco distribuidores de puertos USB. Sin embargo, le recomendamos que conecte la impresora al primer distribuidor de puertos conectado directamente al ordenador. Con algunos distribuidores, el funcionamiento de la impresora puede resultar inestable. En ese caso, enchufe el cable USB directamente al puerto USB de su ordenador.



- **¿Se detecta correctamente el distribuidor USB?**  
Confirme que el ordenador detecte correctamente el distribuidor USB. Si el ordenador detecta el distribuidor USB correctamente, desconecte todos los distribuidores USB del ordenador y conecte la impresora directamente al puerto USB. Pregunte al distribuidor del controlador USB sobre su funcionamiento.

#### No puede imprimir en el entorno de red

- **¿Son correctos los ajustes de red?**  
Solicite los ajustes de red a su distribuidor de red.

- **Conecte la impresora directamente al ordenador utilizando un cable USB, e intente imprimir.**  
Si puede imprimir a través de USB, hay un problema con los ajustes de red. Pregunte a su administrador de sistema o consulte la documentación de su sistema de red. Si no puede imprimir por USB, consulte la sección correspondiente de este Manual de usuario.

#### Se ha producido un error en la impresora

- **Observe el mensaje del panel de control.**  
 ["Panel de control" de la página 15](#)  
 ["Qué hacer cuando aparece un mensaje" de la página 79](#)

## Problemas y soluciones

## La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada

### El cabezal de impresión se mueve pero no se imprime nada

- **Confirme que la impresora funciona**  
Imprima un patrón de test de inyectores. Como dicho patrón se puede imprimir sin conectarse a un ordenador, así se puede comprobar el funcionamiento y el estado de la impresión de la máquina.  
[🔗 "Detección de inyectores obstruidos" de la página 75](#)  
Si el patrón de test de inyectores no se imprime correctamente, consulte la siguiente sección.

- **¿En la pantalla del panel de control aparece el mensaje Ajuste Automático Motor?**  
La impresora está ajustando el motor interno. Espere un rato para apagar la impresora.

### El patrón de test de inyectores no se ha imprimido correctamente

- **Realice una limpieza de cabezales.**  
Es posible que los inyectores estén obstruidos. Imprima otro patrón de test de inyectores después de la limpieza de cabezales.  
[🔗 "Limpieza del cabezal de impresión" de la página 76](#)

- **¿La impresora lleva mucho tiempo sin usarse?**  
Si hace mucho tiempo que no se usa la impresora, es posible que los inyectores se hayan secado y obstruido.

## El resultado de las impresiones no es el previsto

### La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura

- **¿Están atascados los inyectores del cabezal?**  
Los inyectores obstruidos no disparan tinta, y la calidad de la impresión empeora. Imprima un patrón de test de inyectores.  
[🔗 "Detección de inyectores obstruidos" de la página 75](#)

- **¿Ha realizado una Alineación Cabezales?**  
Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión está desalineado, también lo estarán las líneas. Si las líneas verticales están desalineadas con la impresión en dos sentidos, ejecute una Alineación Cabezales.  
[🔗 "Minimización de las impresiones desalineadas \(Alineación Cabezales\)" de la página 77](#)

- **¿Está utilizando un pack de tinta genuino de Epson?**  
Esta impresora está diseñada para utilizar packs de tinta Epson. La calidad de la impresión disminuirá si se utilizan otros packs de tinta que no sean los especificados.  
Recomendamos utilizar los packs de tinta genuinos especificados en este manual.

- **¿Está utilizando un pack de tinta antiguo?**  
Si se utiliza un pack de tinta viejo, la calidad de la impresión empeora. Utilice siempre packs de tinta nuevos. Consuma siempre la tinta antes de la fecha recomendada de uso especificada en el paquete de tinta.

- **¿Son correctos los ajustes de papel?**  
La calidad de la impresión se verá afectada si los ajustes del software RIP o los ajustes **Seleccionar Tipo Papel** de la impresora no coinciden con el papel utilizado en la impresión. Asegúrese de que el ajuste del tipo de papel coincida con el papel que se ha cargado en la impresora.

## Problemas y soluciones

- **¿Ha comparado el resultado de impresión con la imagen mostrada en el monitor?**  
Puesto que los monitores y las impresoras producen los colores de manera diferente, los colores impresos no siempre coinciden totalmente con los mostrados en pantalla.

- **¿Ha abierto la cubierta de la impresora durante la impresión?**  
Si se abre la cubierta de la impresora cuando está imprimiendo, el cabezal de impresión se detiene repentinamente, lo que tiene como resultado un color que no es uniforme. No abra la cubierta de la impresora durante la impresión.

### La impresión no está posicionada correctamente en el papel

- **¿Ha especificado el área de impresión?**  
Revise el área de impresión en los ajustes de la aplicación y de la impresora.

- **¿Está el papel torcido?**  
Si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detect Papel Torcido** dentro del menú Configuración, la impresión continuará aunque el papel esté torcido, lo que provoca que se impriman datos fuera del papel. Seleccione **Activada** en **Detect Papel Torcido** dentro del menú Configuración.

👉 "Menú Configuración" de la página 53

- **¿Se corresponden los datos impresos con el ancho del papel?**  
Aunque en circunstancias normales se detiene la impresión si la imagen impresa es más ancha que el papel, es posible que se imprima fuera de los límites del mismo si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detectar Tamaño Papel** dentro del menú Configuración. Si la impresión sobresale del papel, se manchará de tinta el interior de la impresora.

Los ajustes modificados se reflejan cuando se vuelve a cargar papel.

👉 "Menú Configuración" de la página 53

- **¿Está el margen del rollo de papel en 15 mm o en 35 mm?**

Si el valor seleccionado en **Margen Rollo Papel** dentro del menú Configuración es más ancho que los márgenes seleccionados en la aplicación, se dará prioridad al valor seleccionado en **Margen Rollo Papel**. Por ejemplo, si selecciona 15 mm como ajuste de los márgenes izquierdo y derecho en los menús de la impresora y el documento ocupa toda la página, no se imprimirán los 15 mm de los lados izquierdo y derecho de la página.

👉 "Área imprimible" de la página 40

### Las líneas verticales están desalineadas

- **¿Está desalineado el cabezal de impresión? (En la impresión en dos sentidos o bidireccional)**

Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión está desalineado, también lo estarán las líneas. Si las líneas verticales están desalineadas con la impresión en dos sentidos, ejecute una Alineación Cabezales.

👉 "Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación Cabezales)" de la página 77

### La superficie de impresión está rayada o manchada

- **¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?**

Confirme que las especificaciones del papel sean compatibles con esta impresora. Para más información acerca de los tipos de papel y los ajustes apropiados para la impresión cuando se utiliza software RIP, póngase en contacto con el fabricante del RIP.

- **¿Está el papel atascado o doblado?**

No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.

- **¿El cabezal de impresión raya la superficie impresa?**

Si la superficie del papel está rayada, seleccione una opción de **Separación dl Cabezal** entre **Ancha** y **Más Ancha** en el menú Papel.

👉 "Menú Papel" de la página 49

## Problemas y soluciones

■ **¿El cabezal de impresión raya el borde del papel?**

Seleccione **Sup 35/Infer 15mm** en la opción **Margen Rollo Papel** del menú Configuración.

 ["Menú Configuración" de la página 53](#)

■ **Aumente el margen inferior**

Según el contenido de los datos de impresión, el borde inferior puede quedar rayado durante la impresión. En ese caso, lo mejor es crear los datos con un margen inferior de 150 mm.

■ **¿Debe limpiarse el interior de la impresora?**

Es necesario limpiar los rodillos. Limpie los rodillos haciendo avanzar y expulsando papel.

 ["Limpieza del interior" de la página 58](#)

## El anverso del papel impreso está manchado

■ **Seleccione Activada en Detectar Tamaño Papel dentro de los menús.**

Aunque en circunstancias normales se detiene la impresión si la imagen impresa es más ancha que el papel, es posible que se imprima fuera de los límites del mismo si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detectar Tamaño Papel** dentro del menú Configuración. Si la impresión sobresale del papel, se manchará de tinta el interior de la impresora.

Los ajustes modificados se reflejan cuando se vuelve a cargar papel.

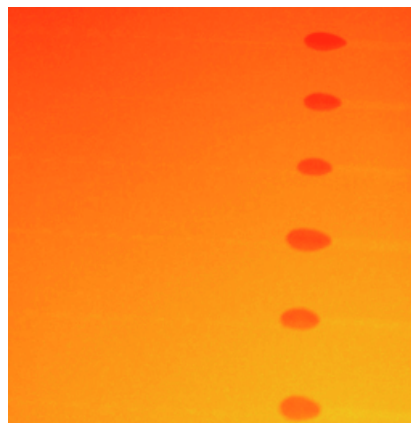
 ["Menú Configuración" de la página 53](#)

■ **¿Hay tinta seca en la superficie impresa?**

La tinta puede tardar más en secarse según la densidad de impresión que tenga y del tipo de papel. No apile el papel hasta que se haya secado la superficie impresa.

 ["Limpieza del interior" de la página 58](#)

## Gotas de tinta



■ **¿El papel se manipula correctamente?**

Si no se tienen en cuenta los siguientes puntos al manipular el papel, es posible que pequeñas cantidades de polvo y pelusas se adhieran al papel, ocasionando gotas de tinta en los resultados de impresión.

- No coloque el papel expuesto directamente sobre el suelo. Rebobine y guarde el papel en su embalaje original para almacenarlo.
- No transporte el papel con la superficie de este presionada contra la ropa. Manipule el papel en su embalaje individual hasta inmediatamente antes de cargarlo en la impresora.

■ **¿Hay pelusa adherida a la superficie del inyector del cabezal de impresión?**

Si hay pelusa adherida a la superficie del inyector del cabezal de impresión, puede caer tinta por la pelusa. Si gotea algo de tinta sobre el papel impreso incluso después de limpiar el cabezal, limpie el cabezal de impresión con el Kit de mantenimiento de cabezales.

 ["Uso del Kit de mantenimiento de cabezales" de la página 62](#)

## Problemas y soluciones

## Problemas de alimentación o de expulsión

### Incapacidad de hacer avanzar el papel o de expulsarlo

■ **¿El papel está colocado en la posición correcta?**

A continuación se explican las posiciones correctas de carga del papel.

🔗 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

Si se carga el papel correctamente, compruebe las condiciones del papel que está utilizando.

■ **¿Está el papel atascado o doblado?**

No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.

■ **¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?**

Confirme que las especificaciones del papel sean compatibles con esta impresora. Para más información sobre los tipos de papel y los ajustes adecuados, consulte la documentación que acompaña al papel o diríjase al vendedor del papel o al fabricante del RIP.

■ **¿Está atascado el papel en la impresora?**

Abra la cubierta de la impresora y compruebe que no haya atascos de papel ni objetos extraños en el interior. Si hay papel atascado, consulte “Atascos de papel” a continuación y solucione el atasco.

■ **¿La succión del papel es demasiado fuerte?**

Si sigue teniendo problemas con el papel expulsado, pruebe a reducir el ajuste de Succión Del Papel (la fuerza de succión que hace que el papel no se salga de su recorrido). 🔗 [“Menú Papel” de la página 49](#)

### Atasco del rollo de papel

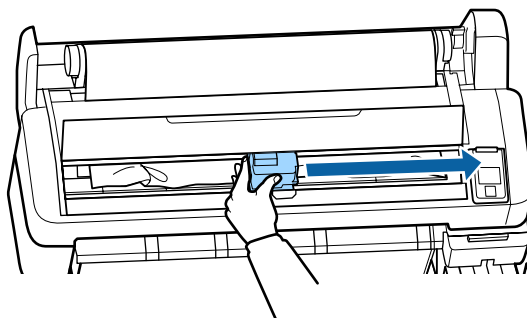
Siga estos pasos para extraer el papel atascado:

**1** Apague la impresora.

**2** Encienda la impresora.

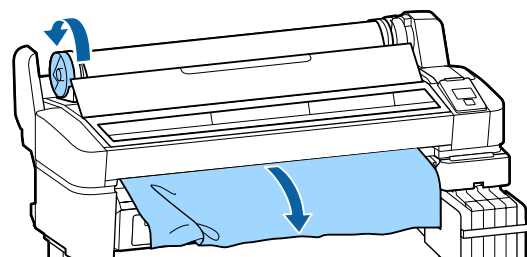
Tras una pausa, aparecerá el mensaje **Abra la cubierta de la impresora y saque el papel atascado** en la pantalla.

**3** Abra la cubierta de la impresora y aleje el cabezal de impresión del atasco.



**4** Aparte cualquier zona rasgada o arrugada del papel y córtela con las tijeras o con un cortador de otro fabricante.

**5** Extraiga el papel por la ranura de alimentación de papel o por la ranura de expulsión.



**6** Cuando haya sacado el papel, cierre la cubierta de la impresora y pulse el botón OK.

**7** Realice un test de inyectores.

Examine el patrón impreso y realice una limpieza de cabezales si es necesario.


🔗 [“Detección de inyectores obstruidos” de la página 75](#)

Vuelva a cargar el papel y reanude la impresión.

🔗 [“Carga de un rollo de papel” de la página 28](#)

## Otros

### La pantalla del panel de control se apaga constantemente

- **¿La impresora está en el modo de reposo?**  
Presione el botón  para salir del modo de reposo y volver al estado normal. El tiempo que transcurre hasta que la impresora entra en modo de reposo puede seleccionarse en el menú Configuración.

 ["Menú Configuración" de la página 53](#)

### La tinta de color se acaba rápidamente incluso imprimiendo datos en negro

- **Durante la limpieza de cabezales se consume tinta de color.**  
Si selecciona todos los inyectores al realizar una **Limpieza de Cabezales**, se usarán tintas de todos los colores.

 ["Limpieza del cabezal de impresión" de la página 76](#)

### No se corta el papel limpiamente

- **Sustitución del cortador.**  
Si el papel no se corta limpiamente, cambie el cortador.

 ["Sustitución del cortador" de la página 73](#)

### Hay un indicador luminoso encendido dentro de la impresora

- **No se trata de ninguna avería.**  
El indicador luminoso es una luz del interior de la impresora.

### Se ha perdido la contraseña de administrador

- En caso de olvidar la contraseña de administrador, consulte a su vendedor o al Servicio Técnico de Epson.

### La limpieza de cabezales comienza cuando se enciende la impresora

- Al encender la impresora después de un largo periodo sin usarla, se realizará una limpieza de cabezales automática para garantizar la calidad de impresión.  
La limpieza de cabezales tardará entre 10 y 15 minutos aproximadamente.

# Apéndice

## Accesorios opcionales y productos consumibles

Estos son los accesorios y consumibles disponibles para su impresora (abril de 2015).

Encontrará la información más reciente en el sitio web de Epson.



**Importante:**

*Si utiliza packs de tinta no especificados la impresión puede ser defectuosa.*

*Epson no se hace responsable de los daños o problemas que puedan tener lugar al utilizar packs de tinta no especificados o no genuinos.*

### Paquetes de tinta

Modelo de impresora	Nombre del producto		Número de producto	Explicación
SC-F6200/ SC-F6270 SC-F6000/ SC-F6070	Paquetes de tinta	High Density Black (Negro de Alta Densidad)	T741X	Epson recomienda el uso de packs de tinta Epson originales. Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de las tintas que no sean de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por las garantías de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. No se mostrarán datos sobre el estado de los chips no genuinos, y se registrará el uso de tinta no genuina para su posible uso por parte del Servicio Técnico.  🔗 <a href="#">“Sustitución y rellenado de consumibles” de la página 64</a>
		Black (Negro)	T7411	
		Cyan (Cian)	T7412	
		Magenta	T7413	
		Yellow (Amarillo)	T7414	
SC-F6280 SC-F6080	Paquetes de tinta	High Density Black (Negro de Alta Densidad)	T742X	
		Black (Negro)	T7421	
		Cyan (Cian)	T7422	
		Magenta	T7423	
		Yellow (Amarillo)	T7424	

## Apéndice

### Otros

Nombre del producto	Número de producto	Explicación
Maintenance Box (Depósito de mantenimiento)	T6193	Sustitución de Maintenance Box (Depósito de mantenimiento) por Maintenance Box (Depósito de mantenimiento), que está al final de su vida útil. <a href="#">↗</a> "Sustitución de los Maintenance Boxes (Depósito de mantenimiento)" de la página 72
Auto Cutter Spare Blade (Cuchilla de recambio para el cortador automático)	C13S902006	Consulte la siguiente sección para ver las instrucciones de sustitución del cortador. <a href="#">↗</a> "Sustitución del cortador" de la página 73
Roll Adapter (Adaptador del rollo)	C12C811391	Es lo mismo que el adaptador del rollo que acompaña a la impresora.
Recipiente para tinta sobrante	T7240	Idéntico al Recipiente para tinta sobrante que acompaña a la impresora.
Kit de mantenimiento de cabezales (excepto para SC-F6280/SC-F6080)	C13S210042	Utilice esto para limpiar el cabezal de impresión. <a href="#">↗</a> "Uso del Kit de mantenimiento de cabezales" de la página 62
Kit de mantenimiento de cabezales (para SC-F6280/SC-F6080)	C13S210043	



## Papel admitido

Esta impresora presenta los siguientes requisitos para papel. El tipo y la calidad del papel afectarán en gran medida a la calidad de impresión. Asegúrese de utilizar el papel que se ajuste a sus necesidades. Consulte el manual incluido con el papel o póngase en contacto con el fabricante para obtener más información acerca de las precauciones o advertencias que deban tenerse en cuenta al utilizar el papel. Antes de comprar una gran cantidad de papel, haga una prueba de la calidad.



**Importante:**

No utilice papel arrugado, rayado, rasgado ni sucio.

## Rollo de papel

Tamaño de la bobina	2 pulg. y 3 pulg.
Diámetro exterior del rollo de papel	150 mm o menos
Ancho	De 254 mm (10 pulgadas) a 1118 mm (44 pulgadas)
Grosor del papel	De 0,08 a 0,5 mm

## Desplazamiento y transporte

En esta sección se explica cómo desplazar y transportar la impresora.

### Cómo desplazar

En esta sección se describe cómo desplazar la impresora en la misma planta en superficies planas. Consulte la siguiente sección para saber cómo desplazar la impresora entre superficies distintas o entre plantas de un edificio.

[“Cómo transportar” de la página 90](#)



**Precaución:**

Cuando desplace la impresora, no la incline más de 10 grados adelante, atrás, izquierda o derecha. Esto podría hacer que la impresora se incline y caiga.

### Preparación para un desplazamiento

Antes de desplazar la impresora, realice siempre los siguientes preparativos.

- Apague la impresora y desenchufe todos los cables.
- Para los modelos equipados con un Recipiente para tinta sobrante, quite el Recipiente para tinta sobrante.
- Saque el papel.
- Saque todos los accesorios opcionales instalados.
- Desbloquee el soporte.

### Instalación de la impresora después del desplazamiento


Después de desplazar la impresora, configure los siguientes ajustes para que la impresora esté lista para su uso.

- Compruebe que el lugar es apropiado para la instalación e instale la impresora.

[Guía de instalación \(Folleto\)](#)

## Apéndice


- ❑ Inserte el enchufe en la toma de corriente y encienda la impresora.

 *Guía de instalación (Folleto)*

- ❑ Realice un test de inyectores y asegúrese de que no están obstruidos.

 [“Detección de inyectores obstruidos” de la página 75](#)

- ❑ Realice una Alineación Cabezales y revise la calidad de la impresión.

 [“Minimización de las impresiones desalineadas \(Alineación Cabezales\)” de la página 77](#)

---

## Cómo transportar

Si tiene que transportar la impresora, póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson.

## Requisitos del sistema

Consulte el manual del software RIP.

## Apéndice

## Tabla de especificaciones

Especificaciones de la impresora	
Método de impresión	Inyección de tinta a petición
Configuración de los inyectores	360 inyectores × 2 filas × 4 colores (Black (Negro)* <sup>1</sup> , Cyan (Cian), Magenta, Yellow (Amarillo))
Resolución (máxima)	720 × 1440 ppp
Código de control	ESC/P raster (comando no revelado)
Método de avance del papel	Avance por fricción
Memoria integrada	512MB para la principal 128MB para la red
Interfaz	USB Alta velocidad-Compatible con la Especificación USB 2.0. 100Base-TX/1000Base-T* <sup>2</sup>
Voltaje nominal	De 100 a 240 V de CA
Intervalo de frecuencia nominal	De 50 a 60Hz
Intensidad nominal	De 1,0 a 0,5A
Consumo	
En uso	Alrededor de 65 W
Modo de Reposo	3,0 W o menos
Apagado	0,4 W o menos
Temperatura	En funcionamiento: de 15 a 35 °C (recomendado de 15 a 25 °C) Almacenada (antes de desembalarla): de -20 a 60 °C (120 horas a 60 °C, un mes a 40 °C) Almacenamiento (antes de rellenar de tinta): de -20 a 40 °C (un mes a 40 °C)

Especificaciones de la impresora	
Humedad	En funcionamiento: del 20% al 80% (sin condensación) Almacenada (antes de desembalarla): del 5% al 85% (sin condensación) Almacenada (después de desembalarla): del 5% al 85% (sin condensación)
Temperatura en funcionamiento/intervalo de temperaturas (área con líneas diagonales: recomendado)	
<p>El gráfico muestra un área sombreada que representa el rango de temperatura y humedad para el funcionamiento. El eje horizontal (temperatura) va de 10 a 40 °C, y el eje vertical (humedad) va de 0 a 90%. Una zona sombreada se extiende desde 15 °C hasta 35 °C y desde 20% hasta 80% de humedad. Dentro de esta zona, una subzona con líneas diagonales (recomendada) cubre el rango de 15 a 25 °C y 40% a 60% de humedad.</p>	
Dimensiones externas	SC-F6200 Series: 1608 × 914 × 1128 mm (an × prof × al) SC-F6000 Series: 1608 × 917 × 1128 mm (an × prof × al)
Peso* <sup>3</sup>	SC-F6200 Series: 94 kg SC-F6000 Series: 90 kg

\*1 High Density Black (Negro de Alta Densidad) o Black (Negro).

\*2 Use un cable blindado y de pares trenzados (Categoría 5 o superior).

\* 3 Excluyendo tinta.

## Apéndice

Especificaciones de la tinta	
Tipo	Paquetes de tinta especiales
Tinta de sublimación	High Density Black (Negro de Alta Densidad), Black (Negro), Cyan (Cian), Magenta, Amarillo
Fecha de caducidad	Véase la fecha impresa en el pack de tinta (a temperaturas normales)
Fin de la garantía de calidad de impresión	25 días desde que el tanque de tinta se rellena con el paquete de tinta
Temperatura de almacenamiento	De 5 a 35 °C
Capacidad	1000 ml

**Nota:**

*Para garantizar que las impresiones tienen colores estables, mantenga una temperatura ambiente constante de 15 a 25 °C.*

## Normas y homologaciones

Seguridad	UL 60950-1
	CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1
CEM	FCC parte 15 subapartado B Clase A
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clase A
	AS/NZS CISPR 22 Clase A



**Advertencia:**

*Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario podría verse obligado a tomar las medidas adecuadas.*

---

## Dónde obtener ayuda

---

### Sitio Web de Soporte técnico

El sitio Web de Soporte técnico de Epson ofrece ayuda para los problemas que no se puedan resolver mediante la información sobre solución de problemas incluida en la documentación de su producto. Si posee un buscador Web y puede conectarse a Internet, acceda al sitio Web en:

<http://support.epson.net/>

Si necesita los últimos controladores, las preguntas más frecuentes (FAQ), manuales, u otras descargas de programas acceda al sitio Web en:

<http://www.epson.com>

A continuación, seleccione el sitio Web de Epson en su lugar de residencia.

## Contacto con el Soporte de Epson

---

### Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con los servicios de soporte técnico de Epson para obtener asistencia. Si no figura ningún servicio técnico de Epson para su zona en la siguiente lista, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el servicio técnico de Epson podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto  
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto  
(Haga clic en **About**, **Version Info**, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto

## Dónde obtener ayuda

### Ayuda a usuarios en Norteamérica

Epson proporciona los siguientes servicios de soporte técnico.

#### Soporte en Internet

Visite el sitio Web de soporte técnico de Epson <http://epson.com/support> y seleccione su producto para ver soluciones a los problemas más comunes. Puede descargar controladores y documentación, consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) y los consejos de solución de problemas, o enviar un correo electrónico con sus preguntas a Epson.

#### Hablar con un representante de soporte

Marque: (562) 276-1300 (EE.UU.), o (905) 709-9475 (Canadá), de 6 a 18.00, hora del Pacífico, de lunes a viernes. Los días y el horario del servicio de soporte técnico pueden variar sin previo aviso. La llamada puede tener coste por conferencia o larga distancia.

Antes de solicitar ayuda a Epson, tenga preparada la siguiente información:

- Nombre del producto
- Número de serie del producto
- Prueba de compra (como el recibo) y fecha de la compra
- Configuración del ordenador
- Descripción del problema

**Nota:**

*Para obtener ayuda al utilizar cualquier software de su sistema, consulte la documentación de ese software para obtener ayuda técnica.*

### Suministros y accesorios de venta

Puede adquirir cartuchos de tinta genuinos de Epson, cartuchos de tinta, papel y accesorios del distribuidor autorizado de Epson. Para localizar su distribuidor más cercano llame al 800-GO-EPSON (800-463-7766). También puede comprarlos por Internet en <http://www.epsonstore.com> (ventas a EE.UU.) o en <http://www.epson.ca> (ventas en Canadá).

### Ayuda a usuarios en Europa

En su **Documento de Garantía Paneuropea** encontrará los datos de contacto de Soporte Técnico de Epson.

### Ayuda a usuarios en Australia

Epson Australia desea proporcionarle el más alto nivel de servicio al cliente. Aparte de la documentación del producto, le proporcionamos las fuentes de información siguientes:

#### Su distribuidor

No olvide que su distribuidor puede ofrecerle ayuda identificando y resolviendo los problemas. El distribuidor debería ser la primera persona con la que contacte para pedir consejo, pueden resolver los problemas rápidamente y fácilmente, así como darle consejo sobre qué pasos seguir.

#### Dirección URL de Internet

<http://www.epson.com.au>

Acceso a las páginas Web de Epson Australia. ¡Merece la pena navegar por aquí! Este sitio proporciona un área de descargas de controladores, puntos de contacto, información sobre nuevos productos y soporte técnico (por correo electrónico) de Epson.

## Dónde obtener ayuda

### Servicio de Ayuda de Epson

El Servicio de Ayuda de Epson se proporciona como un soporte final para asegurar que nuestros clientes tengan acceso a la ayuda. Los operadores del Servicio de Ayuda pueden ayudarle a instalar, configurar y hacer que funcione su producto Epson. Nuestro personal de Servicio de Ayuda de Preventa puede suministrarle documentación sobre los nuevos productos Epson e indicarle donde se encuentra su distribuidor o agente de servicio más cercano. Muchas clases de preguntas se responden aquí.

Los números de Servicio de Ayuda son:

Teléfono: 1300 361 054  
Fax: (02) 8899 3789

Le rogamos que tenga toda la información a mano cuando llame. Cuanta más información tenga, más rápido podrá solucionar el problema. La información debe incluir la documentación de su producto Epson, el tipo de ordenador, el sistema operativo, los programas de aplicación y cualquier tipo de información que estime que pueda necesitar.

---

### Servicio de Ayuda en Singapur

Las fuentes de información, soporte y servicios disponibles para Epson Singapur están en:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.com.sg>)

Se encuentra disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta y Soporte técnico a través del correo electrónico.

### Servicio de Ayuda de Epson (Teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestra equipo de Servicio de Ayuda puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas

- Información sobre el servicio de reparación y garantía

---

### Ayuda a usuarios en Tailandia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.th>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

#### Epson Hotline

(Teléfono: (66) 2685-9899)

Nuestra equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

---

### Ayuda a usuarios en Vietnam

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicio: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

---

### Ayuda a usuarios en Indonesia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

## Dónde obtener ayuda

### World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

### Epson Hotline

- Información de venta e información del producto
- Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

### Centro de servicio de Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Teléfono/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No. 2  
Bandung

Teléfono/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Teléfono: (62) 31-5355035

Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Teléfono: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Teléfono/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No. 49  
Makassar

Teléfono:

(62) 411-350147/411-350148

## Ayuda para usuarios en Hong Kong

Para obtener servicio técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Hong Kong Limited.

### Página Web de Internet

Epson Hong Kong tiene una página Web local tanto en chino como en inglés en Internet, para proporcionar a los usuarios la siguiente información:

- Información sobre el producto
- Respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ)
- Últimas versiones de los controladores de Epson

Los usuarios pueden acceder a nuestra página Web en:

<http://www.epson.com.hk>

### Servicio técnico Hotline

También puede contactar con nuestro personal técnico en el siguiente teléfono y número de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

## Ayuda a usuarios en Malasia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar



**Dónde obtener ayuda**

- ❑ Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

**Epson Trading (M) Sdn. Bhd.**

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

**Servicio de Ayuda de Epson**

- ❑ Información de venta e información del producto (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- ❑ Información sobre servicios y garantía, uso del producto y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

---

**Ayuda a usuarios en India**

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

**World Wide Web****(<http://www.epson.co.in>)**

Información disponible sobre especificaciones de productos, controladores para descargar e información de productos.

**Oficina central de Epson en India — Bangalore**

Teléfono: 080-30515000

Fax: 30515005

**Oficinas regionales en la India de Epson:**

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Mumbai	022-28261515/16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

**Helpline**

Para Servicio de Información del producto, o pedir un cartucho — 18004250011 (9AM – 9PM) — Este es un número de teléfono gratuito.

Para Servicio (CDMA y Usuarios de móvil) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefijo local código STD

---

**Ayuda a usuarios en las islas Filipinas**

Para obtener soporte técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Philippines Corporation a través de los números de teléfono y fax, y la dirección de correo electrónico siguientes:

Línea interurbana: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Línea directa al Servicio de Ayuda: (63-2) 706 2625

## Dónde obtener ayuda

Correo electrónico: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

### Teléfono gratuito N° 1800-1069-EPSON(37766)

Nuestro equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

---

# Cláusulas del Contrato de Licencia

---

## Licencia de Software de código abierto

### LICENCIA DE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO

1) Esta impresora incluye los programas de código abierto citados en la Sección 6) de acuerdo con los términos de la licencia de cada uno de los programas de software de código abierto.

2) Proporcionamos el código fuente de los programas GPL, los programas LGPL y los programas de Licencia de Código Público de Apple (definidos en la Sección 6), hasta cinco (5) años después de que se interrumpa la fabricación del mismo modelo de impresora. Si desea recibir el código abierto de los programas arriba citados, consulte “Contacto con el Soporte de Epson” en el Apéndice o en el Manual de impresión de este Manual de usuario, y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su zona. Está obligado a cumplir los términos de la licencia de cada uno de los programas de software de código abierto.

3) Los programas de software de código abierto no incluyen NINGUNA GARANTÍA; ni siquiera la garantía implícita de COMERCIALIZABILIDAD NI IDONEIDAD PARA UN USO ESPECÍFICO. Para más información, consulte los contratos de licencia de cada programa de software de código abierto, descritos en el documento \Manual \DATA\oss.pdf que encontrará en el disco del software de la impresora.

4) Kit de herramientas de OpenSSL

Esta impresora incluye el software creado por el proyecto OpenSSL para su uso en el kit de herramientas de OpenSSL (<http://www.openssl.org/>).

Este producto incluye el software criptográfico elaborado por Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)).

5) Los contratos de licencia de cada programa de software de código abierto están descritos en el documento \Manual \DATA\oss.pdf que encontrará en el disco del software de la impresora.

6) A continuación, se ofrece la lista de los programas de software de código abierto que incluye esta impresora.

#### GPL de GNU

Esta impresora incluye los programas de código abierto a los que se les aplica la Licencia Pública General (GPL) de GNU Versión 2 o posterior (en adelante, “Programas GPL”).

Lista de programas GPL:  
linux-2.6.35-arm1-epson12  
busybox-1.17.4  
udhcp 0.9.8cvs20050124-5  
ethtool-2.6.35  
e2fsprogs-1.41.14  
scrub-2.4  
smartmontools-5.40

#### LGPL de GNU

Esta impresora incluye los programas de código abierto a los que se les aplica la Licencia Pública General Reducida (GPL) de GNU Versión 2 o posterior (en adelante, “Programas GPL”).

## Cláusulas del Contrato de Licencia

Lista de programas LGPL:

uclibc-0.9.32

libusb-1.0.8

zeroconf 0.6.1-1

iksemel-rev25

e2fsprogs-1.41.14

### Licencia Apache

Esta impresora incluye el programa de código abierto “Bonjour”, al que se aplican la Licencia Apache Versión 2.0 (en adelante, “Programa de Licencia de Apache”).

### Licencia Bonjour

Esta impresora incluye el programa de código abierto “Bonjour”, al que se aplican las condiciones del propietario del copyright de “Bonjour”.

### Licencia Net-SNMP

Esta impresora incluye el programa de código abierto “Net-SNMP”, al que se aplican las condiciones del propietario del copyright de “Net-SNMP”.

### Licencia OpenSSL/Original SSLeay

Esta impresora incluye el programa de software de código abierto “Kit de herramientas de OpenSSL”, sujeto a los términos de la Licencia OpenSSL/Original SSLeay.

### Licencia BSD (Licencia de Distribución de Software de Berkeley)

Esta impresora incluye el programa de código abierto “busybox-1.17.4” al que se le aplica la Licencia de Distribución de Software de Berkeley (en adelante, “Programa BSD”).

### Licencia Sun RPC

Esta impresora incluye el programa de código abierto “busybox-1.17.4” al que se le aplica la Licencia Sun RPC (en adelante, “Programa Sun RPC”).

### Licencia ncftp

Esta impresora incluye el programa de código abierto “ncftp-3.2.4”, al que se aplican las condiciones del propietario del copyright de “ncftp”.

### Licencia sdparm

Esta impresora incluye el programa de código abierto “sdparm-1.06”, al que se aplican las condiciones del propietario del copyright de “sdparm”.

### Licencia e2fsprogs

Esta impresora incluye el programa de código abierto “e2fsprogs-1.41.14”, al que se aplican las condiciones del propietario del copyright de “e2fsprogs”.

## Cláusulas del Contrato de Licencia

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

## Cláusulas del Contrato de Licencia

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

## Cláusulas del Contrato de Licencia

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

## Cláusulas del Contrato de Licencia

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or



## Cláusulas del Contrato de Licencia

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Las disposiciones que, por su naturaleza, deberían permanecer en vigor aun con la terminación de esta Licencia, seguirán siendo efectivas e incluyen, con carácter enunciativo pero no limitativo, las Secciones 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 y 13. Ninguna de las partes será responsable de cualquier otra por compensación, indemnización o daño de cualquier tipo únicamente como resultado de la rescisión de la presente Licencia, conforme a sus términos y condiciones, y la terminación de esta Licencia no supondrá perjuicio ninguno respecto a otros derechos de las partes.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

## Cláusulas del Contrato de Licencia

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

## Otras licencias de software

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

### Cláusulas del Contrato de Licencia

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.